

428

5, 15, 10

53

การวิเคราะห์หนังสือแบบเรียนภาษาอังกฤษ Active Context English Book I
สำหรับนักเรียนมัธยมศึกษาปีที่ 4 เวลาการศึกษา 5 ปีการศึกษา 2524

- 9 ส.ย. 2526

สำนักหอสมุดกลาง มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

สุขุมวิท 23 พระโขนง กรุงเทพฯ 11 โทร. 3921575, 3915052

ปริญญา นิพนธ์

รอง

ยุวณี สุบรรณภาส

แผนกหอสมุดกลาง มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร

เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาค้นคว้าหลักสูตร

ปริญญาการศึกษาแพทยศาสตรบัณฑิต

สิงหาคม 2525

ลิขสิทธิ์เป็นของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

151590

คณะกรรมการที่ปรึกษาประจำตัวนิสิต และคณะกรรมการสอบ ได้พิจารณาปฏิญานิพนธ์ฉบับนี้แล้ว เห็นสมควรรับเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาการศึกษามหาบัณฑิตของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒได้

คณะกรรมการที่ปรึกษา

คณะกรรมการสอบ

เสาวศักดิ์ รัตนไชย

ประธาน

เสาวศักดิ์ รัตนไชย

ประธาน

 กรรมการ

 กรรมการ

วจ. สุวัณณ

กรรมการ

ประกาศคุณูปการ

ปริญญานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลงได้โดยได้รับข้อคิดเห็น คำแนะนำ และความช่วยเหลืออย่างดียิ่งจาก ดร.เสาวลักษณ์ รัตนวิทย์ และผู้ช่วยศาสตราจารย์บุญเชิด วิญญูวัฒน์ตพงษ์ ผู้วิจัยรู้สึกซาบซึ้งและขอกราบขอบพระคุณเป็นอย่างสูงมา ณ โอกาสนี้ด้วย

ขอกราบขอบพระคุณผู้ช่วยศาสตราจารย์วลีย์ ภาณีผน อาจารย์ศรีภูมิ แป้นพัฒน์ อาจารย์แพไข สีมากุล อาจารย์จินตนา ใบกาฐย์ ที่ได้กรุณาตรวจสอบเครื่องมือในการวิจัย และขอกราบขอบพระคุณผู้ช่วยศาสตราจารย์สมหวัง คุรุรัตน์ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ไพโรจน์ เภาใจ ผู้ช่วยศาสตราจารย์สันต์ วรศิริ ดร.อรพันธ์ ประสิทธิ์รัตน์ และอาจารย์บุญยฤทธิ์ คงคาเพชร ที่ได้กรุณากรอกแบบสอบถาม

การเก็บข้อมูลในการวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยได้รับความกรุณา และความช่วยเหลืออย่างดียิ่งจาก ผู้บริหารโรงเรียนมัธยมศึกษาตอนปลายทุกโรงเรียน และครูอาจารย์ทุกท่าน ที่สอนวิชา อ.411-412 ของเขตการศึกษา 5 ผู้วิจัยจึงขอขอบคุณมา ณ โอกาสนี้ด้วย

ขอขอบคุณเพื่อน ๆ วิชาเอกการมัธยมศึกษาทุกท่านที่ให้ความช่วยเหลือ และให้กำลังใจด้วยดีตลอดมา

คุณค่าและประโยชน์ของปริญญานิพนธ์ฉบับนี้ ขอมอบเป็นเครื่องบูชาพระคุณของบิดา มารดา ตลอดจนครูอาจารย์ทุกท่านของผู้วิจัย

ยุวณี สุบรรณภาส

สารบัญ

บทที่

หน้า

1	บทนำ	1
	ภูมิหลัง	1
	\ ความมุ่งหมายในการศึกษาค้นคว้า	5
	ความสำคัญของการศึกษาค้นคว้า	6
	\ ขอบเขตของการศึกษาค้นคว้า	6
	คำนิยามศัพท์เฉพาะ	7
2	ทฤษฎีและเอกสารที่เกี่ยวข้อง	9
	หลักสูตรมัธยมศึกษาตอนปลาย พ.ศ. 2525 หลักการและจุดมุ่งหมาย ...	9
	โครงสร้างหลักสูตรวิชาภาษาอังกฤษชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 พ.ศ. 2524	
	จุดประสงค์	11
	\ เกณฑ์ในการวิเคราะห์แบบเรียนภาษาอังกฤษ 4 ด้าน	12
	งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	20
3	วิธีดำเนินการศึกษาค้นคว้า	28
	เครื่องมือ	28
	การสร้างเครื่องมือ	29
	วิธีดำเนินการศึกษาวิเคราะห์	30
	ประชากร	34
	สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล	37
4	ผลการวิเคราะห์ข้อมูล	38
	การวิเคราะห์ข้อมูล	38
	ตอนที่ 1 การวิเคราะห์เสียง ศัพท์ ไวยากรณ์	38
	- การวิเคราะห์เสียง	38
	วิเคราะห์เสียงที่เป็นปัญหาแก่นักเรียนไทย	39

วิเคราะห์การจัดแบบเรียนตามหลักภาษาศาสตร์	42
- การวิเคราะห์ศัพท์	63
วิเคราะห์เปรียบเทียบคำศัพท์ที่ปรากฏความถี่การใช้ ในหนังสือ ของ Michael West ตั้งแต่ 50% ขึ้นไป กับหนังสือ แบบเรียน	65
วิเคราะห์เปรียบเทียบคำศัพท์ที่ปรากฏความถี่การใช้ ในหนังสือ ของ Michael West ระหว่าง 25 - 49% กับหนังสือ แบบเรียน	71
วิเคราะห์เปรียบเทียบคำศัพท์ที่ปรากฏความถี่การใช้ ในหนังสือ ของ Michael West ต่ำกว่า 25% กับหนังสือแบบเรียน	75
วิเคราะห์คำศัพท์ที่มีประโยชน์ในการใช้น้อยมาก จนไม่มี การแสดงจำนวนเปอร์เซ็นต์ปรากฏในหนังสือของ Michael West	79
วิเคราะห์คำศัพท์ที่ไม่ปรากฏในหนังสือ A General Service List of English words แต่ปรากฏในหนังสือ Active Context English Book I	82
- วิเคราะห์ไวยากรณ์	85
วิเคราะห์การปรากฏเนื้อหาไวยากรณ์ใหม่ในแต่ละบทและ ความถี่	87
วิเคราะห์การเปรียบเทียบเนื้อหาไวยากรณ์ใหม่กับภาษาไทย และระดับความยากง่าย	96
ตอนที่ 2 วิเคราะห์ความคิดเห็นของครูอาจารย์ผู้ใช้แบบเรียน	106
- วิเคราะห์ความคิดเห็นในด้านความสอดคล้องของแบบเรียนกับ หลักสูตร	106

- วิเคราะห์ความคิดเห็นในด้านคุณภาพของการจัดทำรูปเล่มของ แบบเรียน	118
- วิเคราะห์ความคิดเห็นทั่ว ๆ ไปของครูอาจารย์ผู้ใช้แบบเรียน .	130
5 บทย่อ สรุปผล อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ	146
ความมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า	146
ความสำคัญของการศึกษาค้นคว้า	146
วิธีดำเนินการศึกษาค้นคว้า	147
สรุปผลการศึกษาค้นคว้า	150
อภิปรายผล	160
ข้อเสนอแนะ	168
ข้อเสนอแนะสำหรับการวิจัยครั้งต่อไป	170
บรรณานุกรม	173
ภาคผนวก	177

บัญชีตาราง

ตาราง

หน้า

1	แสดงเสียงที่เป็นปัญหากับนักเรียนไทยกับเสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในคำศัพท์ของหนังสือแบบเรียน	39
2	แสดงเสียงที่ฝึกและความสัมพันธ์กับการสอนศัพท์และไวยากรณ์ในหนังสือแบบเรียน	42
3	แสดงรายละเอียดเกี่ยวกับคำศัพท์ใหม่ที่มีประโยชน์ในการใช้มาก 50% ขึ้นไป	65
4	แสดงรายละเอียดเกี่ยวกับ คำศัพท์ที่มีประโยชน์ในการใช้ปานกลาง (25 - 49%)	71
5	รายละเอียดเกี่ยวกับ คำศัพท์ที่มีประโยชน์ในการใช้น้อย (ต่ำกว่า 25%) .	75
6	รายละเอียดเกี่ยวกับ คำศัพท์ที่มีประโยชน์ในการใช้น้อยมากจนไม่มีการแสดงจำนวนเปอร์เซ็นต์ปรากฏในหนังสือของ Michael West	79
7	รายละเอียดเกี่ยวกับคำศัพท์ที่ไม่ปรากฏในหนังสือ A General Service List of English Words แต่ปรากฏในหนังสือ Active Context English Book I	82
8	เนื้อหาไวยากรณ์ใหม่ ความถี่ปรากฏของเนื้อหาไวยากรณ์ใหม่ในแต่ละบท และความถี่ปรากฏรวมของเนื้อหา	87
9	การเปรียบเทียบเนื้อหาไวยากรณ์ใหม่เหล่านี้กับภาษาไทยและระดับความยากง่าย	96
10	จำนวนผู้สอนที่เป็นกลุ่มประชากร จำแนกตามจังหวัด อำเภอ โรงเรียนเพศ	102
11	จำนวนครู จำแนกตามวุฒิทางการศึกษา และประสบการณ์ในการสอน	104
12	ผู้เชี่ยวชาญทางด้านการจัดทำรูปเล่มที่ดี ของหนังสือแบบเรียน จำแนกตามสถาบันทางการศึกษาที่ทำการสอน (มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ วิทยาเขตต่าง ๆ) และวุฒิทางการศึกษา	105

13	พฤติกรรมและความคิดเห็น เกี่ยวกับวัตถุประสงค์ของหลักสูตรวิชา ภาษาอังกฤษของผู้สอน	106
14	การติดตามจุดประสงค์ของหลักสูตร	107
15	บทเรียนสอดคล้องกับหลักสูตรในด้านการสื่อสาร	108
16	แบบเรียนสอดคล้องกับจุดประสงค์ของหลักสูตรในด้านการฝึกการใช้ ทฤษฎี และการให้พื้นฐานในการอ่านหนังสืออื่น	109
17	บทเรียนสอดคล้องกับจุดประสงค์ของหลักสูตรในด้านชีวิตความเป็นอยู่และ วัฒนธรรมของเจ้าของภาษา	110
18	แบบเรียนสอดคล้องกับจุดประสงค์ของหลักสูตรในการใช้ทั้ง 4 ทักษะให้ ประโยชน์ได้ในชีวิตประจำวัน	111
19	แบบเรียนสอดคล้องกับจุดประสงค์ของหลักสูตรในด้านแบบฝึกหัดหรือแบบฝึกหัด ต่าง ๆ และคำสรุป ในด้านความสอดคล้องของแบบเรียนกับหลักสูตร ..	113
20	ความเหมาะสมของการกำหนดเวลาเรียน วิชา อ.411 - อ.412 สัปดาห์ละ 4 คาบ	114
21	ความคิดเห็นเกี่ยวกับเนื้อหาในหนังสือแบบเรียน	115
22	ระดับความสามารถของนักเรียน เมื่อเรียนหนังสือเล่มนี้จบแล้ว	116
23	ลักษณะของปกและความเหมาะสมของรูปเล่ม	119
24	คุณภาพของกระดาษและการเย็บเล่ม	121
25	การพิมพ์เครื่องหมายวรรคตอนและตัวอักษร	122
26	ภาพประกอบบทเรียน	124
27	ความสนใจของนักเรียนที่มีต่อบทเรียน	130
28	ความเหมาะสมของบทเรียนกับระดับความรู้ของนักเรียน	130
29	แบบฝึกหัดทบทวน กิจกรรม และลักษณะการเขียนหนังสือ	131
30	สัดส่วนของเนื้อหาและกิจกรรมกับรายละเอียดของรายวิชา	133

ตาราง

หน้า

31	ความเหมาะสมของไวยากรณ์กับระดับชั้นความรู้ของนักเรียน	134
32	เนื้อหา เสียง ศัพท์ และไวยากรณ์	135
33	ลักษณะของเนื้อเรื่อง	138
34	การแก้ปัญหาในการเตรียมสอน	140
35	สิ่งที่ครูใช้ประกอบการสอน	141
36	การอบรมและการประเมินผลหนังสือแบบเรียน	143
37	คุณภาพของหนังสือเล่มนี้	144

ภูมิหลัง

ภาษาอังกฤษได้เข้ามามีส่วนสำคัญในหลักสูตรสามัญศึกษาของไทย ตั้งแต่สมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว (กระทรวงศึกษาธิการ 2513 : 87) และได้เข้ามาเกี่ยวข้องกับชีวิตประจำวันของคนไทยเรื่อย ๆ ภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่จำเป็นที่จะใช้ไปสู่สรรพการที่เป็นภาษาต่างประเทศ และเป็นบันไดสำหรับผู้ที่จะก้าวไปสู่การศึกษาในระดับสูงทั้งในประเทศและต่างประเทศ

ด้วยเหตุนี้เอง ในปี พ.ศ. 2503 นักการศึกษาของไทยจึงได้สนับสนุนให้วิชาภาษาอังกฤษเป็นวิชาบังคับให้เรียนตั้งแต่ชั้นประถมศึกษาตอนปลาย จนถึงระดับอุดมศึกษา (กระทรวงศึกษาธิการ 2503 : 8) และสำหรับหลักสูตรมัธยมศึกษาตอนต้น พ.ศ. 2521 และหลักสูตรมัธยมศึกษาตอนปลาย พ.ศ. 2524 ได้เปลี่ยนแนวการเรียนภาษาอังกฤษไปจากเดิม กล่าวคือไม่ได้เป็นวิชาบังคับแต่เป็นวิชาเลือกวิชาหนึ่งในสาขาวิชาต่างประเทศ เพื่อให้สอดคล้องกับสภาพของท้องถิ่น ความถนัด ความสนใจ และความสามารถของแต่ละบุคคล (กระทรวงศึกษาธิการ 2522 : 6) แต่สภาพความเป็นจริงแล้ววิชาภาษาอังกฤษก็เป็นวิชาบังคับโดยปริยาย เพราะทางโรงเรียนขาดครูสอนภาษาฝรั่งเศสและภาษาเยอรมัน โรงเรียนจึงเลือกวิชาเรียนให้นักเรียนเสียเอง โดยเปิดเฉพาะวิชาภาษาอังกฤษเพียงอย่างเดียว (ศรีวิชัย สุวรรณกิติ 2522 : 73) อีกทั้งผู้ปกครองและนักเรียนก็นิยมที่จะเลือกเรียนวิชาภาษาอังกฤษ ทั้งนี้เพราะเห็นความสำคัญในการติดต่อธุรกิจกับหลาย ๆ ประเทศได้ และเปิดโอกาสให้สามารถหางานทำหรือประกอบอาชีพได้ดีกว่าผู้ที่ไม่มีความรู้ทางภาษาต่างประเทศเลย (ระวีวรรณ ศรีครามศรี 2520 : 1)

การที่วิชาภาษาอังกฤษได้เปลี่ยนจากวิชาบังคับมาเป็นวิชาเลือกนี้ เนื่องมาจากความล้มเหลวในการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ (ศรีวิชัย สุวรรณกิติ 2520 : 72) มีผู้รู้หลายท่านได้แสดงความวิตกเห็นเกี่ยวกับความล้มเหลวในด้านการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ

ในประเทศไทย ซึ่งพอนำมากล่าวเป็นตัวอย่างได้ดังต่อไปนี้

วิลาส หันนาคินท์ (Vilas Hannarkin. 1970 :10-24) ได้กล่าวถึง ปัญหาสำคัญที่ทำให้การเรียนการสอนภาษาอังกฤษไม่ประสบผลสำเร็จไว้ 5 ประการ คือ

1. ครูผู้สอน ไม่ได้รับการฝึกอบรมทางด้านการสอนภาษาอังกฤษมาเป็นอย่างคึก ขาดความรู้เกี่ยวกับวิธีสอนและเนื้อหาที่สอน ใช้สื่อทัศนูปกรณ์ไม่ถูกต้องเหมาะสมและเลือก เนื้อหาไม่เหมาะสมกับนักเรียน

2. นักเรียน นักเรียนขาดแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษ และการฝึกฝนให้ รู้จักพึ่งตนเอง ทั้งมีทัศนคติที่ไม่ดีต่อการเรียนภาษาอังกฤษ และมีพื้นฐานทางด้านการภาษาอังกฤษ ไม่ดีพอสำหรับการเรียนชั้นสูง ๆ ขึ้นไป

3. แบบเรียน ปัญหาที่สำคัญที่เกิดจากแบบเรียนก็คือ แบบเรียนมิได้แต่งขึ้นสำหรับ ใช้กับนักเรียนไทยโดยเฉพาะ นอกจากนั้นเนื้อหาในแบบเรียนที่ใช้อยู่ในระดับชั้นต่าง ๆ ก็ ไม่มีความสัมพันธ์กัน จึงทำให้ผู้เรียนต้องเรียนในสิ่งเดียวกันซ้ำ ๆ ซาก ๆ ซึ่งนอกจากจะทำให้เสียเวลาไปโดยไร้ประโยชน์แล้ว ยังอาจทำให้เกิดทัศนคติที่ไม่ดีขึ้นภายในตัวผู้เรียนได้อีก ด้วย จุดอ่อนที่สำคัญอีกประการหนึ่งของแบบเรียนภาษาอังกฤษ คือ มีแบบฝึก (Drills) และแบบฝึกหัด (Exercises) ไม่เพียงพอ และส่วนมากจะเป็นแบบฝึกหัดที่ไม่ดีพอ

4. หลักสูตรและระบบการบริหาร ระบบการบริหารของประเทศไทยเป็นแบบรวม อำนาจไว้ที่ศูนย์กลางอย่างเข้มงวด และใช้เหมือนกันหมดทั่วประเทศ ยึดหยุ่นได้ยาก นอกจากนี้ระบบบริหารยังมีบทบาทและอิทธิพลสำคัญในการบรรจุครูเข้าสอน เช่น ครูวุฒิค่าสอนชั้นต้น ๆ และวุฒิสูงสอนชั้นสูง ๆ เป็นต้น เป็นการวางรากฐานที่ผิด ๆ ให้กับนักเรียน ดังนั้นแทนที่ครู ผู้สอนในระดับสูงขึ้นไปจะได้สอนเนื้อหาใหม่เพิ่มขึ้น กลับต้องใช้เวลาส่วนใหญ่แก้ไขสิ่งที่ผิดให้ กับนักเรียน

5. การเรียนการสอนในระดับชั้นต่าง ๆ ไม่สัมพันธ์กัน เช่น ความต่อเนื่องระหว่าง การเรียนภาษาอังกฤษในระดับประถมปลายกับมัธยมศึกษาตอนต้น และมัธยมศึกษาตอนต้นกับ มัธยมศึกษาตอนปลายไม่สัมพันธ์กัน ทำให้สูญเสียแรงจูงใจและเวลาที่จะสอนในสิ่งซึ่ง นักเรียนเคยเรียนมาแล้ว และบางครั้งครูเป็นจำนวนมากมิได้สำรวจว่านักเรียนใช้หนังสือใด มาบ้างแล้ว จึงเป็นอุปสรรคต่อความก้าวหน้าในการเรียนการสอนมาก

สุไร พงษ์ทองเจริญ (สุไร พงษ์ทองเจริญ 2519 : 1 - 3) ก็ได้สรุปปัญหาการเรียนการสอนภาษาอังกฤษในประเทศไทยไว้หลายประการดังนี้

1. การจัดครูและการจัดชั่วโมงสอน มีหลายโรงเรียนที่จัดการสอนภาษาอังกฤษโดยแบ่งเนื้อหาวิชาตามรายชั่วโมง หรือแบ่งชั่วโมงตามเล่มหนังสือที่ใช้ในแต่ละชั้น และการบรรจุครูแต่ละคนเข้าสอนวิชานั้นหรือหนังสือเล่มนั้น ๆ โดยไม่มีการผสมผสานกัน
2. การขาดครูที่มีความรู้ภาษาอังกฤษดี ครูบางคนได้รับการฝึกฝนมาไม่เพียงพอ มีความรู้ความชำนาญน้อย ไม่ชวนชววยปรับปรุงตนเอง หรือค้นหาความรู้ให้กว้างขวาง จึงไม่สามารถสอนเนื้อหาวิชาได้ถูกต้อง และตีความหมายของหลักการสอนภาษาอังกฤษอย่างผิด ๆ
3. การเลือกตำรา ยังมีความเข้าใจผิดที่จะให้ผู้เรียนรู้คำศัพท์มาก ๆ เรียนตำราเรียนยาก ๆ ให้นักเรียนใช้หนังสือหลายเล่ม โดยหนังสือเหล่านั้นแต่ละเล่มไม่มีความสัมพันธ์กันเลย ผู้เขียนควรยึดหลักการซ้ำทั้งในคำศัพท์และรูปประโยค เพื่อให้ผู้เรียนเกิดความแม่นยำ วางแผนการจัดอันดับสิ่งใดควรจะทำก่อนและหลัง ทุก ๆ ตอนของตำราเรียนจะต้องเกี่ยวเนื่องกัน
4. วิธีสอน ครูส่วนมากยังไม่เข้าใจระเบียบวิธีสอน ยังใช้แบบแปลเป็นหลัก โดยเฉพาะอย่างยิ่งในการสอนอ่าน ซึ่งการสอนแบบนี้เป็นที่ยอมรับกันในวงการศึกษาว่าเป็นวิธีสอนที่ได้ผลน้อยมาก
5. จำนวนนักเรียน จำนวนนักเรียนต่อห้องมากเกินไปสำหรับการสอนภาษาต่างประเทศ

จากคำกล่าวเหล่านี้ พอจะสรุปได้ว่า ความล้มเหลวของการเรียนการสอนภาษาอังกฤษในประเทศไทยส่วนใหญ่ ที่ไม่บรรลุจุดมุ่งหมายที่วางไว้ตามหลักสูตร นักเรียนไทยส่วนใหญ่ยังไม่สามารถใช้ความรู้ภาษาอังกฤษที่ได้เรียนมาใช้อย่างมีประสิทธิภาพทั้งในด้านการฟัง พูด อ่าน และเขียนได้ถูกต้องตามชั้น ยังขาดความรู้ความเข้าใจในวัฒนธรรมของชาติที่ใช้ภาษาอังกฤษ และยังมีความรู้พื้นฐานทางภาษาอังกฤษเพื่อศึกษาในชั้นต่อไปน้อย แสดงว่าข้อบกพร่องนี้ย่อมเกิดจากบุคคลและปัจจัยต่าง ๆ ที่เกี่ยวกับการเรียน

การสอนภาษาอังกฤษคือ ครู นักเรียน แบบเรียน อุปกรณ์การสอน และสภาพสิ่งแวดล้อมอื่น ๆ เป็นต้น

สำหรับแบบเรียนนับว่ามีความสำคัญมากสำหรับการเรียนการสอน ครูส่วนใหญ่ถือว่าแบบเรียนที่กระทรวงศึกษาธิการอนุญาตให้ใช้คือตัวแทนของหลักสูตร เพราะได้ผ่านการตรวจมาแล้ว และถ้าครูสอนได้ครบก็จะได้อรรถาธิบายหลักสูตร ครูจึงยึดมั่นในตำราเรียนอย่างแน่นแฟ้น เพราะเชื่อว่าได้ตรวจมาแล้ว (นพคุณ คุณาชีวะ 2523 : 3 อ้างอิงมาจาก จานง พลายแย้มแซ ม.ป.ป.)

นอกจากนี้ ชาตาศักดิ์ วชิรปริชาพงษ์ (ชาตาศักดิ์ วชิรปริชาพงษ์ 2515 : 5) ยังได้กล่าวถึงความสำคัญของแบบเรียนไว้ 7 ประการ คือ

1. ช่วยจัดลำดับเนื้อหาวิชาในการเรียนการสอน
2. เป็นอุปกรณ์ที่มีเนื้อหาวิชาตามแนวหลักสูตร เพื่อให้นักเรียนได้ศึกษาหาความรู้ ได้ครบถ้วนตามจุดหมายของหลักสูตร
3. เป็นคู่มือแนะนำการทำกิจกรรมเพิ่มเติม และช่วยวางโครงการของนักเรียนในห้องเรียน
4. ช่วยให้ครูตั้งจุดหมายในการเรียนการสอนได้อย่างเหมาะสม
5. กระตุ้นให้นักเรียนศึกษาเหตุผล วิเคราะห์เปรียบเทียบ
6. ช่วยแนะแนวทางให้นักเรียนได้ทดลอง พบพหุบทเรียนที่เรียนมาแล้วว่าเป็นความจริงหรือไม่
7. ช่วยเสริมให้มีแหล่งความรู้

อนึ่ง ในการสร้างแบบเรียนเพื่อใช้ในการเรียนการสอนตามหลักสูตรมัธยมศึกษาตอนปลาย พ.ศ. 2524 กระทรวงมีนโยบายให้เอกชนทำการผลิตแบบเรียนและคู่มือครูตามเงื่อนไขของกระทรวงศึกษาธิการ (กระทรวงศึกษาธิการ 2523 : ประกาศกระทรวงศึกษาธิการ 14 กรกฎาคม 2523) การเปิดโอกาสให้เอกชนมีส่วนร่วมในการผลิตสื่อการเรียนการสอนด้วยเช่นนี้ นอกเหนือเพื่อความหลากหลายของสื่อการเรียนที่จะให้โอกาสแก่โรงเรียนในการเลือกใช้ตามความเหมาะสม ยังเป็นการสนับสนุนและส่งเสริมผลงานทางวิชาการให้กว้างขวางยิ่งขึ้น และสอดคล้องกับแนวนโยบายการศึกษาของรัฐที่กำหนดไว้ในแผนการศึกษาชาติด้วย

(ศูนย์พัฒนาหนังสือ กรมวิชาการ 2524 : 6) จึงเป็นที่น่าสนใจว่าแบบเรียนดังกล่าวจะมีคุณลักษณะที่สามารถนำไปใช้ประกอบการสอนได้อย่างมีประสิทธิภาพหรือไม่เพียงไร เพราะถึงแม้ว่ากระทรวงศึกษาธิการจะมีคณะกรรมการพิจารณาแบบเรียนแล้วก็ตาม แต่ก็เป็นการทำงานในระยะเวลาอันสั้น (ศูนย์พัฒนาหนังสือ กรมวิชาการ 2524 : 24) เพื่อเร่งให้แบบเรียนออกมาให้ทันใช้กับหลักสูตร

ด้วยเหตุดังกล่าวนี้เอง จึงทำให้ผู้วิจัยมีความสนใจที่จะวิเคราะห์หนังสือแบบเรียนภาษาอังกฤษ Active Context English Book I สำหรับใช้ในวิชาภาษาอังกฤษ 1 - 2 รายวิชา อ.411 - อ.412 ซึ่งเป็นวิชาหลักผู้ที่เลือกเรียนวิชาภาษาอังกฤษในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ทุกคนจะต้องเรียน เพื่อเป็นพื้นฐานที่ให้ความรู้ภาษาอังกฤษที่จะไปเรียนวิชาภาษาอังกฤษอื่น ๆ ในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 และ 6 ได้ (กระทรวงศึกษาธิการ 2523:34) เพราะการวิเคราะห์แบบเรียนนอกจากจะได้ทราบถึงข้อดีของหนังสือเพื่อจัดเตรียมบทเรียน การเลือกเนื้อหาการสอนแล้ว ยังจะได้ทราบถึงข้อบกพร่องของหนังสือ เพื่อที่จะได้นำอุปกรณ์การสอน แบบฝึก (Drills) แบบฝึกหัด (Exercises) หนังสืออ่านประกอบอื่น ๆ และบทเรียนเสริมมาทำให้บทเรียนมีความสมบูรณ์ยิ่งขึ้น เหมาะที่จะใช้ในการเรียนการสอนเป็นประโยชน์กับผู้เรียนต่อไป

ความมุ่งหมายในการศึกษาค้นคว้า

การศึกษาค้นคว้าครั้งนี้มีจุดมุ่งหมายดังต่อไปนี้

1. เพื่อวิเคราะห์ เสียง ศัพท์ และไวยากรณ์ ของหนังสือ Active Context English Book I ตามหลักดังต่อไปนี้คือ
 - 1.1 การสอนภาษาตามหลักภาษาศาสตร์
 - 1.2 การสอนภาษาตามหลักจิตวิทยาการเรียนรู้
2. เพื่อวิเคราะห์ความคิดเห็นของครูอาจารย์ผู้สอนวิชาภาษาอังกฤษเกี่ยวกับหนังสือ Active Context English Book I ในด้านความสอดคล้องของแบบเรียนกับหลักสูตร
3. เพื่อวิเคราะห์คุณภาพการจัดทำรูปเล่มที่ดีของหนังสือ Active Context English Book I โดยศึกษาความคิดเห็นจาก

3.1 อาจารย์ของภาคเทคโนโลยีทางการศึกษา มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

3.2 ครูอาจารย์ผู้สอนวิชาภาษาอังกฤษ

ความสำคัญของการศึกษาค้นคว้า

เป็นประโยชน์ต่อครูอาจารย์ผู้สอนวิชาภาษาอังกฤษในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 และผู้ที่เกี่ยวข้องในการพิจารณาคัดเลือกหนังสือ ตลอดจนทราบถึงข้อดีและข้อบกพร่องของหนังสือแบบเรียนเล่มนี้

ขอบเขตของการศึกษาค้นคว้า

1. ศึกษาเฉพาะหนังสือแบบเรียนภาษาอังกฤษ Active Context English Book I ซึ่งเป็นหนังสืออ่านในเวลาวิชาภาษาอังกฤษ 1 - 2 รายวิชา อ.411-อ.412 สำหรับชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย พ.ศ. 2524 ซึ่งจะแบ่งการศึกษาวិเคราะห์เป็น 2 ตอน ตอนแรกเป็นการวิเคราะห์เสียง ศัพท์ และไวยากรณ์ และตอนที่ 2 เป็นการวิเคราะห์ความคิดเห็นของครูอาจารย์ ทั้งมีรายละเอียดดังนี้คือ

ตอนที่ 1 วิเคราะห์ เสียง ศัพท์ และไวยากรณ์ ตามหลักดังต่อไปนี้คือ

1. การสอนภาษาตามหลักภาษาศาสตร์
2. การสอนภาษาตามหลักจิตวิทยาการเรียนรู้

ตอนที่ 2 วิเคราะห์ความคิดเห็นของครูอาจารย์ ในด้านต่าง ๆ ต่อไปนี้คือ

1. ความสอดคล้องของแบบเรียนกับหลักสูตร
2. คุณภาพการจัดทำรูปเล่มที่ดี

2. ศึกษาในกลุ่มประชากรทั้งหมด ได้แก่ครูอาจารย์ผู้สอนวิชาภาษาอังกฤษชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ทุกคน ที่กำลังใช้หนังสือ Active Context English Book I ในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2524 ในโรงเรียนมัธยมศึกษา กรมสามัญศึกษา ของเขตการศึกษา 5 จำนวน 39 โรงเรียน ประกอบไปด้วย 6 จังหวัด คือ

1. จังหวัดราชบุรี
2. จังหวัดเพชรบุรี
3. จังหวัดประจวบคีรีขันธ์

4. จังหวัดสุพรรณบุรี
5. จังหวัดกาญจนบุรี
6. จังหวัดสมุทรสงคราม

3. ศึกษาเกี่ยวกับอาจารย์ของภาคเทคโนโลยีทางการศึกษา มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ จำนวน 5 ท่าน จากวิทยาเขตประสานมิตร 3 ท่าน วิทยาเขตปทุมวัน 1 ท่าน และจากวิทยาเขต บางเขน 1 ท่าน

คำนิยามศัพท์เฉพาะ

1. หนังสือแบบเรียนภาษาอังกฤษ หมายถึงหนังสือที่กระทรวงศึกษาธิการอนุญาตให้ใช้ทำการสอนในเวลาระดับมัธยมศึกษาปีที่ 4 วิชาภาษาอังกฤษ 1 และภาษาอังกฤษ 2 รายวิชา อ.411 และ อ.412 ซึ่งเป็นวิชาหลักจำนวน 1 เล่ม คือ Active Context English Book I ของ Ethel Brinton and others

2. ครูอาจารย์ผู้สอนวิชาภาษาอังกฤษ หมายถึงผู้ที่กำลังสอนวิชาภาษาอังกฤษในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 วิชาภาษาอังกฤษ 2 รายวิชา อ.412 ซึ่งได้ทำการสอนวิชาภาษาอังกฤษ 1 รายวิชา อ.411 ของภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2524 มาแล้ว ในโรงเรียนมัธยมศึกษา กรมสามัญศึกษา จำนวน 39 โรงเรียน ของเขตการศึกษา 5

3. เสียง (Pronunciation) หมายถึง เสียงสระ (Vowels) และ พยัญชนะ (Consonants) เท่านั้น

4. ศัพท์ (Vocabulary) หมายถึงคำใดที่มีความหมายสำคัญเห็นได้ชัด เมื่อกำนันอยู่โดยลำพังโดยไม่ต้องขึ้นกับโครงสร้างที่ใหญ่กว่า (Content Words) เช่น คำกริยา คำนาม คำคุณศัพท์ และคำวิเศษณ์ ไม่รวมคำประเภท บุรพบท สันธาน และ กริยาช่วย (Function Words) ซึ่งจะมีความหมายก็ต่อเมื่อเข้าไปอยู่ในรูปประโยคแล้ว

5. ไวยากรณ์ (Grammar) หมายถึง โครงสร้างความหมายของภาษา โดยเกิดจากความสัมพันธ์ระหว่างคำต่าง ๆ นั้นในประโยค เช่น ประธาน ≠ กริยา ≠ กรรม

6. การสอนภาษาตามหลักภาษาศาสตร์ หมายถึง การสอนภาษาที่เริ่มต้นจากระบบเสียง ศัพท์ และไวยากรณ์ ตามลำดับ เช่น เมื่อสอนเสียงแล้ว เสนอเสียงในรูปของ คำศัพท์ แล้วเสนอคำศัพท์นั้นในรูปประโยค

7. การสอนภาษาตามหลักจิตวิทยาการเรียนรู้ หมายถึง การสอนภาษาโดยการ จัดลำดับเนื้อหาจากง่ายไปหายาก สอนสิ่งที่ใกล้เคียงกับภาษาแม่ก่อนสิ่งที่อยู่ห่างไกลจาก ภาษาแม่ เช่น การสอนไวยากรณ์ที่มีลักษณะรูปคำและการเรียงคำเหมือนกับภาษาไทย ซึ่ง ถือว่าเป็นเนื้อหาที่ง่าย ก่อนที่จะสอนไวยากรณ์ที่มีรูปประโยคต่างจากภาษาไทย หรือรูป ประโยคที่ไม่มีในภาษาไทยเลย

8. ความสอดคล้องของแบบเรียนกับหลักสูตร หมายถึง เนื้อหาในหนังสือ Active Context English Book I สอดคล้องกับจุดประสงค์ในการสอนวิชาภาษาอังกฤษชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 และคำอธิบายวิชาภาษาอังกฤษ 1 และ ภาษาอังกฤษ 2 ราย วิชา อ.411 และ อ.412

9. คุณภาพของการจัดทำรูปเล่มที่ดี หมายถึง หนังสือมีความทนทานทั้งปก กระดาษ และการเย็บเล่ม พิมพ์ถูกต้องชัดเจน มีรูปภาพประกอบเหมาะสม

10. อาจารย์ของภาควิชาเทคโนโลยีทางการศึกษา มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ หมายถึง อาจารย์ที่มีความรู้ความชำนาญเกี่ยวกับคุณภาพของการจัดทำรูปเล่มที่ดีของหนังสือ แบบเรียน จำนวน 5 ท่าน คือ จากวิทยาเขตประสานมิตร 3 ท่าน วิทยาเขตปทุมวัน 1 ท่าน และวิทยาเขตบางเขน 1 ท่าน

เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

ผู้วิจัยได้แยกเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการศึกษาค้นคว้าตามลำดับดังต่อไปนี้

1. หลักสูตรมัธยมศึกษาตอนปลาย พ.ศ. 2524 หลักการ และจุดมุ่งหมาย
2. โครงสร้างหลักสูตรวิชาภาษาอังกฤษชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 พ.ศ. 2524

จุดประสงค์โครงสร้าง และคำอธิบายรายวิชาภาษาอังกฤษ 1 - 2 (อ.411 - อ.412)

3. เกณฑ์ในการวิเคราะห์แบบเรียนภาษาอังกฤษ 4 คำน คือ

- 3.1 ความสอดคล้องของแบบเรียนกับหลักสูตร
- 3.2 คุณภาพในการจัดทำรูปเล่มที่ดี
- 3.3 การสอนภาษาตามหลักภาษาศาสตร์
- 3.4 การสอนภาษาตามหลักจิตวิทยาการเรียนรู้

4. งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการวิเคราะห์แบบเรียน

- 4.1 งานวิจัยภายในประเทศ
- 4.2 งานวิจัยในต่างประเทศ

1. หลักสูตรมัธยมศึกษาตอนปลาย พ.ศ. 2524

หลักการ

1. เป็นหลักสูตรหลังหลักสูตรมัธยมศึกษาตอนต้น ซึ่งให้การศึกษาทั่วไปและพื้นฐานวิชาอาชีพอย่างกว้าง ๆ มาแล้ว สำหรับมัธยมศึกษาตอนปลาย เน้นการเลือกกลุ่มวิชาตามความถนัด ความสามารถและความสนใจ เพื่อผู้เรียนจะยึดเป็นอาชีพต่อไป

2. เป็นหลักสูตรที่มุ่งฝึกผู้เรียนให้มีประสบการณ์เพื่อให้เกิดความรอบรู้ชำนาญ ที่สามารถจะนำไปใช้ปฏิบัติและประกอบอาชีพได้จริง หรือเพื่อหาความรู้เพิ่มเติม หรือเป็นพื้นฐานสำหรับศึกษาต่อในระดับสูงขึ้น

3. เป็นหลักสูตรมุ่งให้ผู้เรียนใฝ่ใจแสวงหาความรู้ความจริง เพื่อให้เกิดความ

งอกงามทางสติปัญญา ความสำนึกและความซาบซึ้งในคุณค่าของธรรมชาติ ศิลปะวัฒนธรรม และงานสร้างสรรค์ของมนุษย์

4. เป็นหลักสูตรที่มุ่งปลูกฝังคุณธรรมและความกล้าทางจริยธรรม ทั้งนี้ให้เน้นการประพฤติปฏิบัติเป็นสำคัญ

5. เป็นหลักสูตรที่มุ่งเน้นการผสมผสานความรู้กับการปฏิบัติให้สอดคล้องกับภาวะเศรษฐกิจ สังคม และการปกครองระบอบประชาธิปไตย อันมีพระมหากษัตริย์เป็นประมุข

6. เป็นหลักสูตรที่มุ่งเน้นการเลือกเฟ้นทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีที่เหมาะสมไปใช้ในการพัฒนาท้องถิ่น การดำรงชีวิตและการประกอบอาชีพ

7. เป็นหลักสูตรที่สนับสนุนให้ผู้เรียนร่วมมือกันใช้ความรู้ ความสามารถ เพื่อการอนุรักษ์สิ่งแวดล้อม และการพัฒนาสังคม

8. เป็นหลักสูตรที่เปิดโอกาสให้ผู้เรียนศึกษาหาความรู้และทักษะ จากแหล่ง วิทยาการ สถานประกอบการและสถานประกอบอาชีพอิสระ

จุดมุ่งหมาย

1. เพื่อให้รู้จักดำรงชีวิตบนพื้นฐานแห่งคุณธรรม ไม่เบียดเบียนผู้อื่น มีความซื่อสัตย์ สุจริตและยุติธรรม มีระเบียบวินัย มีน้ำใจเป็นนักกีฬา มีสุขภาพสมบูรณ์ทั้งทางร่างกาย และ จิตใจ มีความรับผิดชอบต่อตนเอง ครอบครัว ท้องถิ่น และประเทศชาติ

2. เพื่อให้รู้จักวิธีการเรียนรู้ คิดเป็น ทำเป็น รู้จักแก้ปัญหา มีความคิดริเริ่ม สร้างสรรค์ มีนิสัยใฝ่หาความรู้และทักษะอยู่เสมอ รักการทำงานสามารถทำงานเป็นหมู่คณะ มีความขยันหมั่นเพียร อดทนและรู้จักประหยัด

3. เพื่อให้มีความรู้ ทักษะในวิชาชีพเพียงพอแก่การดำรงชีวิต มีเจตคติที่ดีต่ออาชีพ ภูมิลำเนาในการประกอบสัมมาชีพที่เหมาะสมกับตน เพื่อสร้างสรรค์ความเจริญต่อท้องถิ่นและ ประเทศชาติ

4. เพื่อให้มีความรู้ความเข้าใจ และเห็นคุณค่าในวิทยาการ ศิลปะวัฒนธรรม ธรรมชาติ รู้จักใช้และอนุรักษ์ทรัพยากรและสิ่งแวดล้อม

5. เพื่อให้รู้จักเคารพสิทธิเสรีภาพของผู้อื่น รู้จักหน้าที่ของตนเองและผู้อื่น รู้จักใช้ สิทธิเสรีภาพของตน ในทางสร้างสรรค์บนรากฐานแห่งกฎหมาย จริยธรรมและศาสนา

6. เพื่อให้มีความสำนึกในการเป็นคนไทยร่วมกัน เสียสละเพื่อส่วนรวม มีความรักชาติ รักประชาธิปไตย รู้จักใช้สติและปัญญาในการดำรงรักษาไว้ซึ่งความมั่นคงของชาติ ศาสนา และพระมหากษัตริย์

7. เพื่อให้เข้าใจพื้นฐานและปัญหาการเมือง เศรษฐกิจ และสังคมของประเทศ และของโลกปัจจุบัน มีความสำนึกในการเป็นส่วนหนึ่งของมนุษยชาติ รู้จักแก้ปัญหาและข้อขัดแย้ง ด้วยวิธีการแห่งปัญญาและสันติวิธี (กระทรวงศึกษาธิการ 2523 : 7 - 8)

2. โครงสร้างหลักสูตรวิชาภาษาอังกฤษ ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4

จุดประสงค์

1. ให้มีพัฒนาการในด้านความรู้และความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษ เพื่อสื่อสารอย่างถูกต้องและเหมาะสมตามกาลเทศะ
2. เพื่อฝึกทักษะ การฟัง พูด อ่านและเขียน ให้ใช้ประโยชน์ได้ในชีวิตประจำวัน ในงานอาชีพและการศึกษาในระดับที่สูงขึ้นตามวัยและศักยภาพของผู้เรียน
3. ให้มีพัฒนาการในการอ่านและการฟังเพื่อค้นคว้าหาความรู้เพิ่มเติมอยู่เสมอ เพื่อพัฒนาความรู้ลึกนึ่กคิด
4. เพื่อส่งเสริมความเข้าใจในวัฒนธรรมของชนชาติเจ้าของภาษา อันจะนำไปสู่ความเข้าใจอันดีระหว่างกัน

โครงสร้าง

ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4

อ. 411	ภาษาอังกฤษ 1	4 คาบ	/	สัปดาห์	/	ภาค	2	หน่วยการเรียนรู้
อ. 412	ภาษาอังกฤษ 2	4 คาบ	/	สัปดาห์	/	ภาค	2	หน่วยการเรียนรู้
อ. 421	เสริมทักษะ 1	3 คาบ	/	สัปดาห์	/	ภาค	1.5	หน่วยการเรียนรู้
อ. 422	เสริมทักษะ 2	3 คาบ	/	สัปดาห์	/	ภาค	1.5	หน่วยการเรียนรู้
อ. 431	การอ่าน 1	2 คาบ	/	สัปดาห์	/	ภาค	1	หน่วยการเรียนรู้
อ. 432	การอ่าน 2	2 คาบ	/	สัปดาห์	/	ภาค	1	หน่วยการเรียนรู้

(กระทรวงศึกษาธิการ 2523 : 40 - 41)

คำอธิบายรายวิชา

อ. 411 ภาษาอังกฤษ 1 และ อ. 412 ภาษาอังกฤษ 2

จุดประสงค์

1. ให้สามารถฟัง พูด อ่าน และเขียนภาษาอังกฤษ เพื่อสื่อสารได้อย่างถูกต้อง คล่องแคล่วตามสมควรแก่ระดับ
2. ให้เรียนรู้เกี่ยวกับชีวิตความเป็นอยู่และวัฒนธรรมของเจ้าของภาษา

คำอธิบายรายวิชา

การฟัง - พูด

ฟังการสนทนาและข้อความสั้น ๆ สนทนาโต้ตอบเกี่ยวกับชีวิตประจำวัน ตอบ ถาม และพูดเกี่ยวกับเรื่องที่ได้ฟัง ภาพ ข้อความและหนังสือที่อ่านโดยใช้ศัพท์สำนวน และไวยากรณ์ ที่เรียนมาแล้วได้อย่างถูกต้อง

การอ่าน

ฝึกอ่านออกเสียง อ่านข้อความและหนังสือที่กำหนดให้รวมทั้งหนังสือประกอบอื่น ๆ เพื่อจับใจความสำคัญและแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับเรื่องที่อ่านและฝึกการใช้พจนานุกรม เพื่อเหมาะสมกับระดับชั้น

การเขียน

เขียนประโยค เขียนตามคำบอก เขียนข้อความสั้น ๆ ตามแนวที่กำหนด เขียนจดหมายส่วนตัว ทั้งนี้โดยใช้ภาษาและเครื่องหมายวรรคตอนที่ถูกต้อง (กระทรวงศึกษาธิการ 2523 : 45)

3. เกณฑ์ในการวิเคราะห์หนังสือแบบเรียนภาษาอังกฤษ

แบบเรียนที่ดี จะมีคุณภาพเฉพาะด้านหนึ่งด้านใดไม่ได้ สำหรับหนังสือแบบเรียนภาษาอังกฤษ ควรจะมีลักษณะสอดคล้องกับหลักสูตร คุณภาพของการจัดทำรูปเล่มที่ดี ตามหลักภาษาศาสตร์ และตามหลักจิตวิทยาการเรียนรู้ (นพคุณ คุณาธิระ 2523 : 66) ดังมีรายละเอียดดังต่อไปนี้

3.1 ความสอดคล้องของแบบเรียนกับหลักสูตร

ใช้จุดประสงค์ในการสอนภาษาอังกฤษ ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 และคำอธิบายรายวิชาภาษาอังกฤษ 1 - 2 (อ. 411 - อ. 412) เป็นหลักในการวิเคราะห์ เพราะแบบเรียนที่ดี ควรมีเนื้อหาตรงตามหลักสูตรและประมวลการสอนตามวิชาและชั้นที่กำหนด (นพคุณ คุณาธิระ 2523 : 63 อ้างอิงมาจาก สรินทร์ ช่วงโชติ และ อรสา กุมาริ ปุ๊กหุด 2512)

3.2 คุณภาพของการจัดทำรูปเล่มที่ดี

สอวค คำเนินสวัสดิ์ (สอวค คำเนินสวัสดิ์ 2512 : 56 - 58) ได้กล่าวถึงเกณฑ์ในการพิจารณาคุณภาพในการจัดทำรูปเล่ม โดยแบ่งออกเป็น 4 ด้าน ใหญ่ ๆ คือ

1. ความทนทาน ส่วนประกอบของหนังสือที่ควรให้ทนทานคือ ปก กระดาษที่ใช้พิมพ์ และการเย็บเล่ม

2. คุณภาพในการพิมพ์ แบบเรียนที่ผู้เรียบเรียงเรียบเรียงเนื้อหาเป็นอย่างดี แต่การจัดพิมพ์ไม่ดี เช่น เครื่องหมายวรรคตอนตกหล่น ตัวอักษรไม่ชัดเจน ขนาดของตัวอักษรไม่พอเหมาะ และพิมพ์ตัวสะกดผิด ผู้ใช้แบบเรียนนั้นย่อมได้รับประโยชน์จากแบบเรียนไม่ได้เต็มที่

3. ความมีศิลปะและลักษณะกลมกลืนเหมาะสมกับการใช้ เช่น มีปกที่เร้าความสนใจให้นักเรียนใคร่รู้ว่ามียะไรอยู่ภายใน สำหรับแบบเรียนที่มีเนื้อเรื่องที่ยาวมาก ควรทำรูปเล่มให้กว้างยาวออกไป เพื่อไม่ให้หนาจนไม่สะดวกในการหยิบใช้ ถ้าแบบเรียนมีเนื้อหาน้อย ควรทำรูปเล่มสั้นและแคบเพื่อไม่ให้เล่มบางจนเกินไป

4. ภาพประกอบ เป็นส่วนสำคัญที่จะทำให้เนื้อหาความรู้ในบทเรียนกระจางขึ้นและน่าสนใจยิ่งขึ้น ลักษณะของภาพประกอบบทเรียนที่ดีควรมีลักษณะต่อไปนี้

4.1 มีศูนย์กลางในภาพด้วย จุดสนใจจะต้องใหญ่สุดคือ หมายความว่า ไม่มียาวละเอียดยุ่งยากซับซ้อน

4.2 มีขนาดเหมาะสมและมีลักษณะที่แสดงอาการเคลื่อนไหว มีชีวิตจิตใจ (Depict Action) จะได้รับความสนใจสูง

4.3 ภาพหลายสีได้รับความสนใจมากกว่าภาพขาวดำ

4.4 ขนาดโดยเฉลี่ยของภาพ ควรจะมีขนาดใหญ่ เพราะได้รับความสนใจมากกว่า

4.5 ในหนังสือที่มีภาพประกอบมาก มักจะเข้าใจเนื้อหาได้มากกว่าหนังสือที่มีภาพประกอบน้อย

4.6 รูปภาพที่มีเนื้อหาตรงกับหัวข้อเรื่อง มักจะได้รับความสนใจมากกว่ารูปภาพที่ไม่ตรงกับหัวข้อเรื่อง

สำหรับภาพประกอบในหนังสือแบบเรียนนับว่าเป็นส่วนที่สำคัญอย่างหนึ่ง ซึ่ง

สมิท (ประพิมพ์พรรณ สุธรรมวงศ์ 2523 : 105 อ้างอิงมาจาก Smith. 1966:27) ได้ให้หลักเกณฑ์ในการวิเคราะห์คุณค่าของภาพประกอบในบทเรียนไว้ดังนี้คือ

1. ภาพประกอบควรตรงกับจุดประสงค์ของเนื้อเรื่อง
2. ภาพประกอบควรมีเนื้อเรื่องสำคัญเพียงเรื่องเดียว
3. ภาพประกอบควรมีความชัดเจนและตรงกับความเป็นจริง
4. ควรเหมาะสมกับวัยและความสนใจตลอดจนเกี่ยวข้องกับประสบการณ์ของผู้เรียน
5. ควรมีขนาดเหมาะสมและมีลักษณะที่แสดงอาการคล้ายกับเคลื่อนไหวมีชีวิตจิตใจ
6. ควรเป็นภาพสี เพราะจะช่วยในการเรียนรู้ เพื่อความสนใจและให้ความเป็นจริงได้ดีกว่าภาพขาวดำ

3.3 การสอนภาษาตามหลักภาษาศาสตร์

ระวีวรรณ ศรีครามครัน (ระวีวรรณ ศรีครามครัน 2520 : 74 - 75) ได้ให้หลักเกี่ยวกับหนังสือแบบเรียนที่ใช้ในการเรียนการสอนภาษาต่างประเทศดังนี้

1. หนังสือแบบเรียนที่ใช้ในการเรียนการสอนภาษาต่างประเทศ ควรจะให้สอดคล้องกับวิธีสอนตามหลักภาษาศาสตร์ (The Audio - Lingual หรือ Linguistic Approach) ซึ่งเรื่องนี้ กานดา ณ ถลาง (กานดา ณ ถลาง 2514 : 24) ก็ได้กล่าวว่า ไม่ว่าจุดมุ่งหมายของการเรียนการสอนจะเป็นไปเพื่อพัฒนาการของทักษะด้านใดในที่สุด

ก็ตามที่ การสอนที่ถูกต้องเหมาะสมเพื่อให้ได้มาซึ่งจุดประสงค์นั้น จะต้องเริ่มลำดับด้วยการสอนให้พูดได้ ฟังได้เสียก่อนเสมอไป แล้วจึงขยายออกไปสู่ความสามารถในการอ่าน หรือการเขียนเป็นเรื่องใหญ่ ลำดับของการเรียนการสอนจะต้องเริ่มมาจากการฟัง การพูด เสียก่อน (The Audio - Lingual) ดังนั้นแบบเรียนและแบบฝึกหัดและฝึกฝนการใช้ภาษาให้ถูกต้อง สำหรับกฎเกณฑ์และหลักการต่าง ๆ ทางไวยากรณ์นั้น ควรจะลดจำนวนให้ให้น้อยที่สุด แต่ควรจะเน้นและส่งเสริมการฝึกฝนด้วยปากเปล่า (oral practice) ให้มาก

2. หนังสือแบบเรียนที่เลือกใช้นั้น ไม่ควรจะมีเนื้อเรื่องที่ละเอียดมากหรือย่อมากเกินไป หนังสือแบบเรียนควรให้ประโยชน์ต่อเด็กในทุก ๆ ด้าน ในลักษณะที่ให้ความรู้ทั่วไปอย่างกว้าง ๆ ไม่ยากและไม่ง่ายนัก รวมทั้งเป็นเนื้อเรื่องที่น่าสนใจ และไม่ทำให้เด็กเบื่อหน่ายด้วย

3. หนังสือแบบเรียนก็ควรจะเป็นสิ่งที่น่าสนใจของเด็ก โดยประกอบไปด้วยภาพสีต่าง ๆ ประกอบการเรียนด้วย ซึ่งสิ่งเหล่านี้จะช่วยให้เกิดสมาธิในการเรียนมากขึ้น และเรียนด้วยความสนุกเพลิดเพลิน ได้ผลทางการเรียนรู้ เพิ่มขึ้น และไม่ทำให้เด็กเบื่อหน่ายด้วย

4. นอกเหนือจากหนังสือแบบเรียนแล้ว ครูควรจะได้พิจารณาสิ่งอื่น ๆ ที่สามารถให้ความรู้แก่เด็กได้ทัดเทียมกับหนังสือแบบเรียนด้วย เช่น ภาพยนตร์หรือเครื่องอัดเสียง โดยให้สอดคล้องกับหนังสือแบบเรียนที่สั่งไว้

5. ในหนังสือแบบเรียน ควรจะให้มีแบบฝึกหัดมากพอสมควร โดยเฉพาะอย่างยิ่งกฎเกณฑ์ต่าง ๆ ของหลักไวยากรณ์แต่ละตอน ควรจะมีแบบฝึกหัดไว้ให้โดยเฉพาะเป็นตอน ๆ ไป

6. เนื้อเรื่องควรสอดแทรกเรื่องราวที่เกี่ยวกับวัฒนธรรมและประเพณีของเจ้าของภาษาไว้อย่างถูกต้องด้วย และเป็นเนื้อเรื่องที่น่าสนใจทั้งเด็กหญิงและเด็กชาย แต่ทั้งนี้จะต้องดูความเหมาะสมไม่ให้มากเกินไป เหมือนกับการโฆษณาการท่องเที่ยวของประเทศนั้น ๆ

7. ศัพท์คำยากในหนังสือแบบเรียน จำเป็นจะต้องพิจารณาให้เหมาะสมกับระดับความรู้และสติปัญญาของเด็กในแต่ละวัย นอกจากนี้เนื้อเรื่องแต่ละตอน ๆ ควรจะมีคำศัพท์เก่าที่เคยเรียนไปแล้ว ผสมกับคำศัพท์ใหม่ ๆ ด้วยเสมอ การสอนศัพท์ใหม่ให้แก่เด็กในแต่ละบทเรียน

ก็ไม่ควรจะให้มากจนเกินความสามารถของเด็กที่จะเรียนรู้ได้

มธุลี สัตบุทร (มธุลี สัตบุทร 2514 : 5 - 6) ได้ให้หลักในการวิเคราะห์แบบเรียนตามหลักภาษาศาสตร์และจิตวิทยาการเรียนรู้ดังนี้

1. เสียง (Pronunciation)

- เนื้อหาทางการสอนเสียง (Pronunciation) ของหนังสือแบบเรียนเป็นสิ่งที่ปัญหาแก่นักเรียนไทยหรือไม่

- การจัด (Presentation) บทเรียนถูกต้องตามหลักภาษาศาสตร์หรือไม่

- เนื้อหาเรื่องเสียงมีความสัมพันธ์กับการสอนศัพท์หรือไม่

ซึ่งความสำคัญของการสอนเรื่องเสียงนี้ แวน ไชยอค (คมคาย จงเจริญสุข แปล 2518 : 11) ได้กล่าวว่าบุคคลจะเรียนภาษาใดภาษาหนึ่งได้ก็ต่อเมื่อเขาเรียนรู้เรื่องระบบเสียงเป็นอันดับแรก โดยรู้ศัพท์แต่เพียงจำนวนจำกัด หมายความว่า เขาเข้าใจเรื่องของเสียง และออกเสียงนั้นได้เป็นที่เข้าใจแก่คนอื่น อันดับที่สองก็คือสามารถใช้กระสวนซึ่งเป็นพื้นฐานได้อย่างอัตโนมัติโดยไม่ต้องคิด

2. ศัพท์ (Vocabulary)

- เพื่อศึกษาว่าหนังสือแบบเรียน ใช้คำศัพท์ที่เป็นประโยชน์ในการติดต่อกับเจ้าของภาษาหรือไม่ โดยเปรียบเทียบคำศัพท์จากหนังสือ A General Service List of English Words ของ Michael West ซึ่งแสดงคำที่เป็นประโยชน์สำหรับชาวต่างประเทศซึ่งควรจะนำมาสอนในชั้นเรียน

- เพื่อศึกษาว่า ศัพท์ที่ใช้นั้นเป็นไปตามหลักจิตวิทยาการเรียนรู้หรือไม่

- เพื่อศึกษาว่า ศัพท์ในแบบเรียนนำไปใช้ได้โดยเร็วหรือไม่

- เพื่อศึกษาว่า มีจำนวนศัพท์ใหม่มากน้อยเพียงใด เพียงพอสำหรับเด็กระดับนี้หรือไม่ และเพิ่มขึ้นจากคำศัพท์ที่นักเรียนรู้อยู่แล้วในชั้นมัธยมต้นเท่าไร

- เพื่อศึกษาว่า การสอนศัพท์นั้นสัมพันธ์กับการสอนเสียงหรือไม่

- เพื่อศึกษาว่า ศัพท์ที่ความหมายคล้ายคลึงกัน (Synonym) หรือเป็นคำตรงกันข้าม (Antonym) นั้น สอนโดยให้ทั้งสองคำมีความสัมพันธ์กันหรือแยกกันโดยเด็ดขาด

- เพื่อศึกษาว่า การให้ความหมายของศัพท์นั้น ได้นำศัพท์นั้นไปสัมพันธ์กับประโยค โดยทำให้เกิดความเข้าใจคำศัพท์ใหม่มากน้อยเพียงใด
- เพื่อศึกษาว่า ในแต่ละบทมีการสอนศัพท์มากน้อยเพียงใด
- เพื่อศึกษาว่า ในแต่ละเล่มมีศัพท์ที่ไม่ได้อยู่ในจำนวนศัพท์ใหม่ที่น่ามาสอน และเป็นศัพท์ที่เด็กไม่เคยเห็นมาก่อนหรือไม่
- เพื่อศึกษาว่า รูปภาพประกอบคำศัพท์มีความหมายเหมาะสมเพียงใด

เกี่ยวกับความสำคัญของการสอนศัพท์นี้ แวน ไซออก (คณคาย จงเจริญ แปล 2518 : 90) ได้กล่าวว่า การสอนศัพท์เป็นส่วนที่สำคัญอย่างยิ่งในการเรียนภาษา เปรียบได้กับไม้กระดานที่จะต้องประกอบประกบเข้ากับโครงบ้านเพื่อให้เป็นตัวเรือนขึ้นมา นั่นคือถ้าหากจะสอนศัพท์เพื่อให้ผู้ศัพท์เท่านั้นก็หาประโยชน์อะไรมิได้ จำเป็นจะต้องสอนให้สามารถใช้ศัพท์นั้นได้ในประโยคต่าง ๆ ให้มีความสัมพันธ์กับเรื่องโครงสร้างของเสียงและไวยากรณ์ของภาษา

ลาโด (Lado, 1964 : 119 - 120) ได้กล่าวถึงกฎเกณฑ์ในการเลือกคำศัพท์เพื่อนำมาสอนในวิชาภาษาอังกฤษว่า ในการพูดนั้น ควรเลือกใช้คำศัพท์ที่เป็นประโยชน์ในการนำไปใช้สำหรับการฟังและการอ่านควรยืคคำศัพท์ที่มีความถี่ของการปรากฏซ้ำ (Frequency of Occurance) และนำศัพท์ที่เลือกได้จากกฎเกณฑ์นี้แล้วนั้นมาจัดลำดับความยากง่าย โดยการเปรียบเทียบกับภาษาเดิมของผู้เรียนว่าเหมือนกันหรือต่างกันอย่างไร ถ้าเหมือนกันก็เป็นศัพท์ง่าย และถ้าต่างกันก็เป็นศัพท์ยาก จากนั้นจึงจัดศัพท์เหล่านั้นไว้ในเนื้อหาบทเรียนที่เหมาะสม

อิน หนูจุล (อิน หนูจุล 2520 : 36 - 37) ได้เสนอการวิเคราะห์เนื้อหาทางไวยากรณ์ ตามหลักจิตวิทยาการเรียนรู้ดังนี้

1. นับเนื้อหาทางไวยากรณ์ใหม่ โดยนับเนื้อหาทางไวยากรณ์ที่น่ามาเสนอเป็นบทเรียน (Main Teaching Points) เท่านั้น
2. นับความถี่ของการปรากฏของเนื้อหาไวยากรณ์เหล่านี้
3. ทำรายการแสดงความถี่ของการปรากฏของเนื้อหาไวยากรณ์เหล่านี้ ในแต่ละบทเพื่อศึกษาว่าปรากฏในบทใดบ้าง มีความถี่ปรากฏอย่างไร

4. วิเคราะห์ความยากง่ายของเนื้อหาไวยากรณ์โดยยึดหลักเกณฑ์ในการวิเคราะห์ ดังนี้

- เนื้อหาทางไวยากรณ์ที่เหมือนกันทั้งในภาษาอังกฤษและภาษาไทยเป็นเนื้อหาที่ง่าย

- เนื้อหาไวยากรณ์ที่มีลักษณะใกล้เคียงกันทั้งในภาษาอังกฤษและภาษาไทย เป็นเนื้อหาที่มีความยากง่ายระดับปานกลาง

- เนื้อหาไวยากรณ์ที่มีลักษณะแตกต่างกันเป็นเนื้อหาที่ยาก

- เนื้อหาไวยากรณ์ที่มีในภาษาอังกฤษแต่ไม่มีในภาษาไทยเป็นเนื้อหาที่ยาก

ลาโด (Lado. 1964 : 36) ได้กล่าวถึงความสำคัญของการสอนไวยากรณ์ว่า ไวยากรณ์เป็นรูปแบบที่จัดไว้เรียบร้อยแล้ว ซึ่งรวมทั้งการออกเสียงสูงเสียงต่ำ การเน้นเสียงและโครงสร้าง ซึ่งผู้ที่พูดภาษาใช้ในการติดต่อสื่อสารจะละเว้นไม่ได้

รีเวอร์ส (ศรีวิชัย สุวรรณภักดี 2522 : 130 อ้างอิงมาจาก Rivers. 1971 : 125) ได้ให้หลักสำคัญที่ควรคำนึงถึงในการสอนไวยากรณ์ว่า การสอนไวยากรณ์ไม่ใช่การสอนกฎเกณฑ์ต่าง ๆ ของภาษา และต้องมีการจัดลำดับในการสอนและแบบฝึกหัดให้ถูกต้องด้วย การจัดลำดับในการสอนจะต้องคำนึงถึงสิ่งต่อไปนี้

- ก. สอนสิ่งที่เป็ปรกติธรรมคากอนสิ่งทีพิเศษออกไป
- ข. สอนสิ่งที้ง่ายก่อนสิ่งที้งาย
- ค. สอนสิ่งทีพบเห็นบ่อย ๆ ไปหาสิ่งทีไม่ค่อยพบบ่อยนัก
- ง. สอนสิ่งทีใกล้เคียงกับภาษาแม่ก่อนสิ่งทีอยู่ห่างไกลจากภาษาแม่
- จ. สอนสิ่งทีสอนไ้ง่ายก่อนสิ่งทีสอนยาก

3.4 การสอนภาษาตามหลักจิตวิทยาการเรียนรู้

ฟินอคคิโอโร (Finocchiaro. 1967 : 33) ซึ่งเป็นผู้เชี่ยวชาญด้านการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศและภาษาที่สองได้กล่าวว่า วิชาการทางจิตวิทยาให้ความรู้แก่ผู้ที่สอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศและภาษาที่สองดังนี้

1. การเรียนรู้จะเกิดขึ้นเมื่อการเรียนนั้นสัมพันธ์กับความต้องการและประสบการณ์ของผู้เรียน

2. การจัดลำดับเนื้อหาทางภาษาในการสอนเป็นสิ่งที่สำคัญมาก การจัดลำดับเนื้อหาทางภาษา ควรจะเรียงเนื้อหาที่รู้ไปหาเนื้อหาที่ไม่รู้ และจากง่ายไปหายากตามลำดับ

3. การฝึกซ้ำ ๆ หลายครั้ง เป็นสิ่งจำเป็นมาก เพราะการเรียนรู้ภาษาเป็นการสร้างนิสัย การเรียนรู้ทักษะใด ๆ จะเกิดขึ้นเป็นส่วนโดยตรงกับการฝึกซ้ำทักษะนั้น ๆ

4. การฝึกซ้ำควรจะให้ระยะสั้น ๆ และบ่อย ๆ เว้นช่วงห่างออกไปทุกที

5. การแก้ไขข้อผิดพลาดในทันทีที่ผู้เรียนทำผิดเป็นเรื่องสำคัญมาก ผู้เรียนจะเกิดการเรียนรู้ในสิ่งนั้น ถ้าผู้เรียนได้รู้ว่าสิ่งที่ตนทำไปนั้นถูกต้อง

6. การเรียนรู้จะเป็นที่ชื่นชอบของผู้เรียน ถ้าครูสามารถสร้างสัมพันธภาพที่มีความหมายขึ้น ระหว่างเสียงกับความเข้าใจ และระหว่างความเข้าใจนั้นกับวัฒนธรรมหรือสถานการณ์ทางสังคม

7. การที่ผู้เรียนมีความเข้าใจว่าจะใช้ความรู้ที่ตนมีอยู่อย่างกระจัดกระจายเมื่อไร ที่ไหน และอย่างไรแล้วนั้น จะทำให้เกิดการเรียนรู้ที่ดีขึ้น ดังนั้นจึงควรสอนให้ผู้เรียนเกิดความเข้าใจแจ่มแจ้งถึงโอกาส สถานที่ และวิธีที่จะใช้เนื้อหาทางภาษาและทักษะที่ถูกต้องตามสภาพความเป็นจริง /

บัมพาสส์ (Bumpass. 1963 : 18) กล่าวว่ากฎการเรียนรู้ที่สำคัญซึ่งช่วยให้การสอนภาษามีประสิทธิภาพมีอยู่ 3 กฎ คือ กฎแห่งความพร้อม กฎแห่งการฝึกหัด และกฎแห่งผล โดยเขากล่าวว่า

1. ความพร้อมจะทำให้เกิดแรงจูงใจ และความกระตือรือร้นที่จะเรียนขึ้น อันเป็นเหตุให้ผู้เรียนเกิดความรู้สึกอยากเรียน เกิดความสนใจที่จะเรียน และเข้าร่วมกิจกรรมการเรียนต่าง ๆ ด้วยความสมัครใจ

2. การฝึกหัดจะช่วยให้ผู้เรียนได้ฝึกเนื้อหาหนึ่ง ๆ ซ้ำแล้วซ้ำอีกหลาย ๆ ครั้ง ซึ่งจะทำให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้และจำได้ดี ถ้าการฝึกหัดนั้นบ่อย ๆ เว้นระยะในการฝึกให้ห่างออกไปทุกที โดยเว้นระยะแต่ละช่วงให้พอดีแล้ว จะทำให้ลืมยากยิ่งขึ้น

3. กฎแห่งผลนั้นขึ้นอยู่กับปริมาณของความสำเร็จในการเรียนภาษา ถ้าผู้เรียนมีผลสัมฤทธิ์ในการเรียนภาษาสูงก็จะเกิดความพอใจ และความพอใจนี้จะช่วยให้ความสนใจของผู้เรียนคงอยู่ตลอดไป ทั้งจะช่วยเร้าใจให้ผู้เรียนเกิดความกระตือรือร้นที่จะเรียนภาษาต่อไปเรื่อย ๆ ด้วย

ลาโด (Lado. 1964 : 36 - 37) ได้กล่าวถึงกฎการเรียนรู้ที่สามารถนำมาใช้ได้กับการเรียนการสอนภาษาว่า

1. เมื่อประสบการณ์ 2 อย่างเกิดขึ้นพร้อมกัน ประสบการณ์อันหนึ่งที่จำได้ จะทำให้สามารถรำลึกถึงหรือเข้าใจประสบการณ์อีกอันหนึ่งได้

2. ถ้ายิ่งใช้การฝึกซ้ำมากเท่าไร การเรียนรู้ก็จะยิ่งดีขึ้น และจำได้นานขึ้นเท่านั้น ถ้าหยุดฝึกเมื่อไรการเรียนรู้ก็จะหายไป

3. การฝึกยิ่งเข้มข้นเท่าไร การเรียนรู้ก็จะยิ่งดีขึ้น และจะคงอยู่ได้นานเท่านั้น

4. การเรียนรู้จะเกิดได้ง่ายขึ้น ถ้านำสิ่งเร้าใหม่ไปสัมพันธ์กับสิ่งเร้าเก่าที่คล้ายคลึงกัน

5. ในการเรียนสิ่งใด ถ้านผลการเรียนสิ่งนั้นเป็นที่พอใจของผู้เรียน การเรียนรู้ก็จะคงอยู่นาน แต่ถ้านผลที่เกิดขึ้นไม่เป็นที่พอใจ สิ่งที่เรียนรูมาแล้วก็就会被ลืม

4. งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการวิเคราะห์แบบเรียน

4.1 งานวิจัยภายในประเทศ

อรสา กุมาริ จันทรศารทูล (อรสา กุมาริ จันทรศารทูล 2510 : 20 - 21) ได้ทำการสำรวจและวิเคราะห์แบบเรียน และหนังสืออ่านประกอบในชั้นประถมศึกษาตอนปลาย ในจังหวัดพระนครและธนบุรี ผลการวิจัยปรากฏว่า แบบเรียนที่ใช้ในจังหวัดพระนคร-ธนบุรี มีอยู่ 8 เล่ม แต่โรงเรียนที่ผู้วิจัยสำรวจใช้เล่มเดียวเหมือนกันหมด คือ The Oxford English Course for Thailand และหนังสือที่เลือกนำมาเป็นหนังสืออ่านประกอบมีอยู่ 3 เล่ม คือ When Mother Goes Away, English This Way และ Class Work ผู้วิจัยได้ให้ข้อเสนอแนะว่า ควรจะได้มีการเปลี่ยนแปลงแก้ไขอีกมากทั้งในด้านการจัดทำรูปเล่ม ในด้านจิตวิทยาการเรียนรู้ และควรจะมีคณะกรรมการควบคุมการผลิตและการใช้แบบเรียนและหนังสืออ่านประกอบโดยเฉพาะอีกด้วย

วรรณะ ประสงค์ธรรม (วรรณะ ประสงค์ธรรม 2511 : 151 - 160) ได้ทำการวิเคราะห์หนังสือแบบเรียนภาษาอังกฤษที่กระทรวงศึกษาธิการกำหนดให้เรียนในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 สรุปได้ว่า หนังสือแบบเรียนภาษาอังกฤษในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่กระทรวงศึกษาธิการ

กำหนดให้ใช้นั้น เล่มที่มีลักษณะเหมาะสมสำหรับนักเรียนไทยคือ English for Thai Students Book III และแบบเรียนเสริมทักษะภาษาอังกฤษประโยคมัธยมศึกษาตอนต้น และบทอาขยานภาษาอังกฤษ ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ส่วน The New Method Reader Book V และ A Direct Method English Course Book III นั้นเป็นแบบเรียนที่ชาวต่างประเทศทำขึ้น ถ้าให้นักเรียนไทยเรียนตามลักษณะของเนื้อหาที่อยู่ในหนังสือ การเรียนการสอนอาจไม่ได้ผลตามความมุ่งหมาย ดังนั้นในการสอนถ้าจะให้ได้ดี ครูควรพิจารณาหาตัวอย่างและเนื้อหาบางเรื่องมาเพิ่มเติมหรือมาประกอบบทเรียนบางบทบางตอนตามที่จะเห็นสมควร โดยเฉพาะเรื่องการสอนเสียง การฝึกการออกเสียงที่เป็นปัญหาสำหรับเด็กไทย ทางด้านการจัดทำรูปเล่ม ผู้วิจัยพบว่าสิ่งที่ควรปรับปรุงเป็นพิเศษคือ กระดาษที่ใช้พิมพ์ และความคงทนถาวรของปก ตลอดจนการออกแบบจัดแต่งรูปปกให้น่าสนใจ

ร่ำไผ่ คาวเรือง (ร่ำไผ่ คาวเรือง 2511 : 120 - 125) ได้ทำการวิจัยเรื่อง การวิเคราะห์แบบเรียนภาษาอังกฤษที่กระทรวงกำหนดให้เรียนในชั้น ม.ศ. 1 ปีการศึกษา 2511 โดยผู้วิจัยเป็นผู้วิเคราะห์แบบเรียนด้วยตนเอง ผลการวิจัยปรากฏว่ามีแบบเรียนวิชาภาษาอังกฤษชั้น ม.ศ. 1 หลายเล่มที่เหมาะสมกับนักเรียนไทย เพราะผู้จัดทำมิได้มีความมุ่งหมายจะทำขึ้นเพื่อใช้กับเด็กไทยโดยเฉพาะ นอกจากนั้นการจัดทำรูปเล่มของแบบเรียนยังมีข้อบกพร่องอยู่มาก ผู้วิจัยได้เสนอแนะว่า กระทรวงศึกษาธิการควรพิจารณาการจัดทำรูปเล่มแบบเรียนของกระทรวงศึกษาธิการให้แข็งแรงได้มาตรฐาน

สอวศ์ คำเนินสวัสดิ์ (สอวศ์ คำเนินสวัสดิ์ 2512 : 62 - 64) ได้ทำการวิจัยเรื่อง การวิเคราะห์แบบเรียน และหนังสืออ่านประกอบวิชาภาษาอังกฤษ ชั้นมัธยมศึกษาตอนต้น ของโรงเรียนในจังหวัดพระนคร ชนบุรี ผลการวิจัยพบว่า แบบเรียนและหนังสืออ่านประกอบวิชาภาษาอังกฤษ ในชั้นมัธยมศึกษาตอนต้นทุกเล่มมีทั้งข้อดีและข้อบกพร่องที่ควรแก้ไข ไม่มีเล่มใดที่พร้อมทุกประการ นอกจากนี้ผู้วิจัยได้ให้ข้อเสนอแนะว่า ครูควรใช้หนังสือประมวลการสอนและคู่มือครูวิชาภาษาอังกฤษชั้น ม.ศ. 1 - 3 ของศึกษานิเทศก์ กรมวิสามัญศึกษา เป็นแนวทางในการสอน

มุลลี สัตบุตร์ (มุลลี สัตบุตร์ 2514 : 65 - 67) ได้ศึกษาค้นคว้าเรื่อง การวิเคราะห์แบบเรียนภาษาอังกฤษชุด English for Thai Students

ระดับมัธยมศึกษาตอนต้น ตามหลักภาษาศาสตร์ และหลักจิตวิทยาการเรียนรู้ โดยแบ่งการวิเคราะห์ออกเป็น 2 ส่วน ส่วนหนึ่งผู้วิจัยได้วิเคราะห์ เสียง และศัพท์ และอีกส่วนหนึ่งสำรวจความคิดเห็นครูอาจารย์ที่ใช้แบบเรียนนี้ในส่วนกลางมาประกอบการวิเคราะห์ ได้สรุปผลการวิจัยเกี่ยวกับการออกเสียงว่า แบบเรียนเล่มที่ 1 - 2 เรียงลำดับการจัดบทเรียนตามหลักภาษาศาสตร์ คือ เสียง ศัพท์ และไวยากรณ์ ตามลำดับ แต่เล่มที่ 3 ไม่ได้เรียงลำดับดังกล่าว และฝึกเสียงที่เป็นปัญหาพอสมควร ส่วนทางด้านการสอนศัพท์มีคำศัพท์ประมาณ 67.98 % เป็นคำศัพท์ที่ปรากฏใน A General Service List of English Words ซึ่งเรียบเรียงโดย Michael West คำศัพท์ส่วนใหญ่เหมาะสมกับเด็กในระดับนี้ คือ ประมาณ 1500 คำ เพราะฉะนั้นการเสนอศัพท์ในแบบเรียนชุดนี้เป็นไปตามหลักภาษาศาสตร์ และจิตวิทยาการเรียนรู้

อรุณี พูลสวัสดิ์ (อรุณี พูลสวัสดิ์ 2514 : 81 - 100) ได้วิเคราะห์แบบประโยคในหนังสือ A Direct Method English Course Book I ของ Gatenby สำหรับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 ในการวิเคราะห์ได้มีการแยกประเภทของประโยคตามชนิดของประโยคขั้นมูลฐาน (Basic Sentence Patterns) หาความถี่ในการใช้แบบประโยคนั้น และทำการวิเคราะห์เปรียบเทียบแบบประโยคระหว่างภาษาอังกฤษ ภาษาไทย ผลการศึกษาปรากฏว่า การเสนอบทเรียนด้านแบบประโยค เป็นไปตามหลักภาษาศาสตร์เกี่ยวกับการสอนภาษาต่างประเทศ และหนังสือเล่มนี้เหมาะสมสำหรับที่จะใช้สอนนักเรียนในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 เพราะเนื้อหาในด้านแบบประโยคมีซ้ำกับของระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 7 อยู่มาก และมีการเรียงแบบประโยคจากง่ายไปหายาก กับทั้งมีการพบทวนสิ่งที่เรียนมาแล้วจากบทเก่าในบทใหม่ด้วย

สมหวัง อ่องนาวา (สมหวัง อ่องนาวา 2515 : 74 - 78) ได้ทำการวิเคราะห์การเสนอศัพท์ในแบบเรียนภาษาอังกฤษชุด Oxford Progressive of Adult Learners Book I และ II ระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย ผลการศึกษาสรุปได้ดังนี้คือ

1. คำศัพท์ในแบบเรียนชุดนี้มี 1090 คำ แบบเรียนเล่มที่หนึ่งมี 192 คำ และแบบเรียนเล่มที่ 2 มี 898 คำ

2. จากคำศัพท์ใหม่ทั้ง 1090 คำนี้ ปรากฏว่ามีคำศัพท์ซึ่งถือว่าเป็นประโยชน์สำหรับผู้เรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศควรจะรู้เอาไว้เป็นจำนวน 613 คำ (หรือ 56.24 %) ทั้งนี้ผู้วิเคราะห์อาศัยหนังสือ A General Service list of English Words เรียบเรียงโดย West และแสดงคำศัพท์ที่มีความถี่ในการใช้สูงเป็นหลัก

ผู้วิเคราะห์ได้สรุปว่า แบบเรียนชุดนี้ยังไม่ดีพอที่จะช่วยให้เกิดการเรียนรู้ในเรื่องคำศัพท์ได้คุ้มค่าที่ควร

วิทยา จีระเชชากุล (วิทยา จีระเชชากุล 2517 : 138 - 157) ได้วิเคราะห์คำศัพท์และแบบประโยคในหนังสืออ่านนอกเวลา ระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 เรื่อง Rebecca ฉบับ Simplified เพื่อหาความถี่ของแบบประโยค และคำศัพท์อีกทั้งดูความเหมาะสมกับระดับชั้น โดยเปรียบเทียบคำศัพท์ในพจนานุกรมของ Michael West ผู้วิเคราะห์ได้สรุปว่า รูปประโยคแบบพื้นฐานมี 14 แบบ และจากคำศัพท์จำนวน 1748 คำ มีประโยชน์ต่อการใช้อยู่ถึง 77.23 %

ประทุม ศรีรักษา (ประทุม ศรีรักษา 2518 : 103 - 114) ได้วิเคราะห์คำศัพท์และแบบประโยคในหนังสืออ่านนอกเวลา เรื่อง The Prisoner of Zenda ฉบับ Simplified สำหรับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 โดยเปรียบเทียบคำศัพท์และแบบประโยคในระดับประถมศึกษาตอนปลาย มัธยมศึกษาตอนต้นและตอนปลาย และได้ผลสรุปว่า คำศัพท์และรูปประโยคปรากฏซ้ำกับคำศัพท์และแบบประโยคที่ปรากฏในหลักสูตรและตำราเรียนในระดับประถมศึกษาตอนปลาย มัธยมศึกษาตอนต้นและตอนปลาย เพราะฉะนั้นหนังสือเล่มนี้ ไม่ทำให้ผู้อ่านเกิดปัญหาทางด้านคำศัพท์และแบบประโยค ซึ่งก็ตรงกับเจตนาของการให้อ่านหนังสืออ่านนอกเวลา ซึ่งผู้อ่านต้องอ่านด้วยตนเอง

อิน หนูจุล (อิน หนูจุล 2520 : 170 - 171) ได้ศึกษาค้นคว้าเรื่อง การวิเคราะห์แบบเรียนภาษาอังกฤษชุด Success with English ตามหลักจิตวิทยาการเรียนรู้ ซึ่งใช้สำหรับนักเรียนฝึกหัดครูระดับประกาศนียบัตรวิชาการศึกษาในวิทยาลัยครูทั้งในส่วนกลางและส่วนภูมิภาค และเป็นแบบเรียนบังคับเลือกสำหรับนักเรียนมัธยมศึกษาตอนปลาย

ปรากฏว่าการเสนอเนื้อหาทางคำศัพท์และเนื้อหาทางคำไวยากรณ์ในแบบเรียนชุดนี้มีทั้งส่วนดีและส่วนบกพร่อง กล่าวคือ การเสนอเนื้อหาทางคำไวยากรณ์เป็นไปตามหลักจิตวิทยาการเรียนรู้มากกว่าการเสนอเนื้อหาทางคำศัพท์

นางเยาว์ อุดสุวรรณ (นางเยาว์ อุดสุวรรณ 2524 : 72 - 76) ได้ทำการวิจัยเรื่อง ความคิดเห็นของครูสอนวิชาภาษาอังกฤษในโรงเรียนมัธยมศึกษาของรัฐบาลในเขตกรุงเทพมหานคร ที่มีต่อหนังสือแบบเรียนภาษาอังกฤษชุด English for Thai Students เล่ม 1, 2 และ 3 ฉบับ New Edition ในด้านการจัดทำรูปเล่มและลักษณะของแบบเรียนจิตวิทยาการเรียนรู้ เนื้อหาคำศัพท์ เสียง ไวยากรณ์ เนื้อเรื่องเพื่อการอ่าน และความสอดคล้องของหลักสูตรกับแบบเรียน ผลการวิจัยปรากฏว่า การจัดทำรูปเล่มและลักษณะของแบบเรียนมีข้อที่ควรแก้ไขคือ การออกแบบปก การสร้างจุดสนใจในบทเรียน การจัดพิมพ์ อักษรศัพท์ ภาพฉนวนและคั่นนี้ ด้านจิตวิทยาการเรียนรู้มีสิ่งที่จะต้องแก้ไขคือ วิธีกระตุ้นความสนใจ วิธีอธิบายเนื้อหาต่าง ๆ การทำเนื้อหาในบทเรียนให้เด็กเกิดความกระตือรือร้น และการแทรกกิจกรรมประกอบเนื้อหา ส่วนทางคำเนื้อหา มีการฝึกเสียงที่เป็นปัญหาของเด็กไทยพอสมควร ความสัมพันธ์ระหว่างเสียงและศัพท์ไม่ดี คำศัพท์มีประโยชน์แก่ชีวิตประจำวันพอสมควร เนื้อหาคำไวยากรณ์มีน้อย เด็กเรียนด้วยตนเองไม่ได้ เนื้อเรื่องไม่น่าสนใจ ให้ความรู้ด้านวัฒนธรรมของเจ้าของภาษาน้อย ทางด้านความสอดคล้องของหลักสูตรกับแบบเรียนนั้น เนื้อหาในหลักสูตรมีมากเกินไป แต่เนื้อหาในแบบเรียนมีไม่ครบถ้วนตามหลักสูตร และการกำหนดเวลาน้อยทำให้ครูสอนไม่ทัน ผู้วิจัยได้เสนอแนะให้ศึกษานิเทศก์ปรับปรุงหนังสือทั้งสามเล่มให้ดีขึ้น การจัดทำคู่มือครูของแบบเรียนชุดนี้ให้มีรายละเอียดต่าง ๆ อีกทั้งควรมีการอบรมครูผู้สอนเพื่อให้เข้าใจในการสอนวิชาภาษาอังกฤษและการใช้หนังสือแบบเรียนให้ถูกต้อง

4.2 งานวิจัยในต่างประเทศ

วีگا (Vega. 1979 : 8707 - A) ได้ทำการวิจัยเรื่อง การประเมินผลแบบเรียนวิชาภาษาสเปน โดยครูชาวสเปนที่ทำการสอนเกรด 7, 8 และ 9 ในโรงเรียนรัฐบาลของเปอร์โตริโก กลุ่มตัวอย่างเป็นครูจำนวน 149 คน ซึ่งเป็นตัวแทนของโรงเรียนจำนวน 21 โรงเรียน โดยประเมินผลแบบเรียนวิชาภาษาสเปนจำนวน 48 เล่ม จากแบบสอบถาม

3 ชนิด ผลการวิจัยปรากฏว่า ครูชาวสเปนประเมินผลแบบเรียนทุกเล่มนี้พบว่า ไม่มีหนังสือแบบเรียนเล่มใดที่มีค่าพอที่จะช่วยให้นักเรียนได้เรียนรู้ถึงจุดประสงค์ที่คณะกรรมการการศึกษาสำหรับโปรแกรมการสอนวรรณคดีเกรด 7, 8 และ 9 ผู้วิจัยได้ให้ข้อเสนอแนะว่า สื่อการสอนสำหรับหลักสูตรใหม่นี้ควรได้รับการปรับปรุง และครูที่มีส่วนร่วมในการประเมินผลสื่อการสอนครั้งนี้ ควรได้รับการช่วยเหลือสนับสนุนในการสอนให้มากขึ้น

โคดี้ (Cody. 1970 : 5895 - A) ได้ทำการวิจัยเรื่อง การพิจารณาเลือกหนังสือแบบเรียนสำหรับวิทยาลัยชุมชน โดยการสัมภาษณ์ตัวแทนของบริษัทที่พิมพ์หนังสือแบบเรียนที่ใช้ในวิทยาลัย 9 แห่ง จำนวน 9 บริษัท และใช้แบบสอบถามกับคณะกรรมการการศึกษาจำนวน 10 คน กับครูอาจารย์ที่สอนตามคณะต่าง ๆ จำนวน 743 คน โดยแยกออกเป็นคณะวิทยาศาสตร์ 150 คน คณะมนุษยศาสตร์ 280 คน และคณะสังคมศาสตร์ 313 คน ผลการวิจัยปรากฏว่า การเลือกหนังสือแบบเรียนควรอยู่ในความรับผิดชอบของคณะกรรมการกลุ่มหนึ่งกลุ่มใดโดยเฉพาะ และครูก็ควรมีส่วนร่วมในการเลือกหนังสือแบบเรียนด้วย อีกทั้งหนังสือควรมีความยากง่ายให้เหมาะสมกับระดับของชั้นเรียนนั้น

โรว์ (Rowe. 1979 : 4390 - A) ได้ทำการวิจัยเรื่องอิทธิพลของการฝึกสำหรับการเลือกหนังสือแบบเรียนให้กับครูที่ได้รับการอบรมก่อนประจำการ ทั้งการใช้หนังสือและเนื้อหาของหลักสูตร เพื่อศึกษาว่า ถ้าใช้วิธีฝึกอบรมที่แตกต่างกันผลที่ครูเหล่านี้จะเข้าใจในการเลือกใช้หนังสือแบบเรียน และเข้าใจเนื้อหาของหลักสูตรแตกต่างกันหรือไม่ ผลการวิจัยปรากฏว่า ไม่ว่าจะใช้วิธีสอนด้วยแบบเรียน ด้วยตนเอง การฟังบรรยาย การสอนแบบสืบสวนสอบสวน หรือการสอนแบบวิทยาศาสตร์นั้น ไม่มีผลอย่างมีนัยสำคัญ และผู้วิจัยมีความเห็นว่า ครูที่กำลังสอนควรเป็นคนที่เลือกหนังสือ และควรได้รับการอบรมเพื่อที่จะนำหลักสูตรไปใช้ให้ได้ผลมากยิ่งขึ้น

โฟการ์ตี้ (Fogarty. 1979 : 5707 - 5708-A) ได้ทำการวิจัยเรื่องการศึกษารายการชี้ในการเลือกหนังสือแบบเรียน โดยมีวัตถุประสงค์ที่จะแก้ไขการเลือกหนังสือแบบเรียนและการปรับปรุงการเขียนแบบเรียนของผู้เขียนแบบเรียนให้เข้ากับหลักสูตร การวิจัยเริ่มด้วยการสนับสนุนในส่วนของการพิจารณาเลือกบทเรียน การเรียงลำดับเนื้อหา การกำหนดเนื้อหาภายในขอบข่ายเป็นตอน ๆ รวมทั้งการตั้งเกณฑ์ในการประเมินบทเรียน ให้ครูมีบทบาทในการ

ตัดสินใจ มีการพัฒนาหลักสูตรอย่างมีระบบ โดยให้ศึกษานิเทศก์มีบทบาทในการเปลี่ยนแปลงหลักสูตรด้วย ผลการวิจัยพบว่า ความมีเกณฑ์ในการเลือกหนังสือแบบเรียน อีกทั้งตัวแทนขายหนังสือแบบเรียนไม่ควรมีส่วนหรือมีอิทธิพลในการคัดเลือกหนังสือแบบเรียน

จากผลงานวิจัยดังกล่าวข้างต้น ทำให้ผู้วิจัยได้คิดว่าหนังสือแบบเรียนนั้นไม่มีเล่มใดสมบูรณ์ ย่อมมีทั้งข้อดีและข้อบกพร่อง ครูผู้สอนควรจะได้พิจารณาว่า หนังสือแบบเรียนที่ตนใช้สอนอยู่ มีข้อดีและข้อบกพร่องใดบ้างในชั้นเรียนจะนำหนังสืออ่านประกอบและอุปกรณ์การสอนอื่น ๆ เพื่อให้การเรียนการสอนได้ผลสมบูรณ์ยิ่งขึ้น นอกจากนี้ผู้สอนควรมีบทบาทในการเลือกหนังสือแบบเรียน ให้เหมาะสมกับนักเรียนของตน

และเนื่องจากจุดประสงค์ของโครงสร้างวิชาภาษาอังกฤษ มีความต้องการที่จะให้นักเรียนไทยมีความสามารถที่จะใช้ภาษาอังกฤษในการติดต่อสื่อสาร และใช้ประโยชน์ในชีวิตประจำวันได้ (กระทรวงศึกษาธิการ กรมวิชาการ 2522 : 30) ผู้วิจัยจึงเลือกเทียบคำศัพท์ของหนังสือเล่มนี้กับหนังสือ A General Service List of English Words ของ Michael West ซึ่ง ลาโด (Lado. 1964 : 117) ได้กล่าวถึงความสำคัญของหนังสือของ Michael West เล่มนี้ไว้ว่า ถ้าสามารถรู้ศัพท์จำนวน 2000 คำตามหนังสือเล่มนี้แล้ว ก็มีพื้นฐานเพียงพอในการติดต่อสื่อสารได้ (Communication) ซึ่งก็สอดคล้องกับคำกล่าวของ ฟรีส (Fries. 1950 : 68) ซึ่งได้กล่าวว่า จำนวนคำศัพท์ที่ใช้ในการสอนภาษาอังกฤษสำหรับชาวต่างประเทศที่มีอายุตั้งแต่ 12 - 18 ปี เพื่อนำศัพท์ไปใช้ติดต่อสื่อสาร (Communication) และจะมีความสามารถในการอ่านนั้น ควรใช้หนังสือที่มีจำนวนคำศัพท์เปรียบเทียบกับหนังสือเล่มหนึ่งเล่มใดต่อไปนี้คือ

1. จำนวนคำศัพท์ในหนังสือของ Michael West ที่กำหนดไว้
2. จำนวนคำศัพท์ในหนังสือของ Faucett - Maki - Thorndike - Horn

ด้วยเหตุผลดังกล่าวข้างต้นนี้เอง ทำให้ผู้วิจัยมีความสนใจศึกษาวิเคราะห์ว่า หนังสือแบบเรียนภาษาอังกฤษ Active Context English Book I ที่ทางคณะกรรมการตรวจสอบหนังสือของเอกชน ได้คัดเลือกไว้เพียงเล่มเดียว ในปีการศึกษา 2524 สำหรับใช้ในวิชาภาษาอังกฤษ 1-2 รายวิชา อ.411-อ.412 ซึ่งเป็นวิชาหลักนี้ จะมีข้อดีและส่วนบกพร่องตรงใด

บ้าง สำหรับการเรียนการสอนวิชาภาษาอังกฤษชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โดยผู้วิจัยทำการ
วิเคราะห์ทั้งเสียง ศัพท์ และไวยากรณ์ และความคิดเห็นของครูอาจารย์ที่ใช้หนังสือ
แบบเรียนเล่มนี้

บทที่ 3

วิธีดำเนินการวิจัย

วิธีดำเนินการ

สำหรับวิธีดำเนินการวิเคราะห์หนังสือ Active Context English Book I นั้น ผู้วิจัยขอแบ่งออกเป็น 5 ขั้นตอน ดังนี้คือ

1. เครื่องมือ
2. การสร้างเครื่องมือ
3. วิธีดำเนินการศึกษาวิเคราะห์
4. ประชากร
5. สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

1. เครื่องมือ

เครื่องมือ คือ หนังสือแบบเรียนภาษาอังกฤษ Active Context English Book I ที่ใช้สำหรับวิชาภาษาอังกฤษ 1 - 2 รายวิชา อ. 411 - อ. 412 ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ใช้ในการวิเคราะห์ โดยแบ่งการวิเคราะห์ออกเป็น 2 ตอน ดังนี้

ตอนที่ 1

วิเคราะห์ เสียง ศัพท์ และไวยากรณ์ โดยผู้วิจัยจะเป็นผู้วิเคราะห์เองตามหลักดังต่อไปนี้คือ

1. การสอนภาษาตามหลักภาษาศาสตร์
2. การสอนภาษาตามหลักจิตวิทยาการเรียนรู้

ตอนที่ 2

วิเคราะห์ความคิดเห็นของครูอาจารย์ ในด้านต่าง ๆ ต่อไปนี้คือ

1. ความสอดคล้องของแบบเรียนกับหลักสูตร
2. คุณภาพการจัดทำรูปแบบที่ตีของแบบเรียน

2. การสร้างเครื่องมือ

ผู้วิจัยได้ตั้งเกณฑ์การวิเคราะห์เสียง ศัพท์ และไวยากรณ์ โดยแยกการวิเคราะห์ในแต่ละเรื่องดังต่อไปนี้

2.1 เกณฑ์การวิเคราะห์เสียง ศึกษาจากทฤษฎีและงานวิจัยดังต่อไปนี้คือ

2.1.1 ทฤษฎีการสอนภาษาตามหลักภาษาศาสตร์ของ แวน ไชออก

(แวน ไชออก คมคาย จงเจริญสุข แปล 2518 : 90)

2.1.2 งานวิจัยของ มลลิสี สีตบุตร (มลลิสี สีตบุตร 2514 : 5)

2.1.3 งานวิจัยของววรรณ ประสงค์ธรรม (ววรรณ ประสงค์ธรรม

2511 : 120)

2.2 เกณฑ์การวิเคราะห์ศัพท์ ศึกษาการเปรียบเทียบคำศัพท์จากหนังสือ A

General Service List of English Words ของ Michael West ซึ่งแสดงคำที่เป็นประโยชน์สำหรับชาวต่างประเทศที่ควรจะนำมาสอนในชั้นเรียน

2.3 เกณฑ์การวิเคราะห์ไวยากรณ์ ศึกษาจากทฤษฎีและงานวิจัยดังต่อไปนี้คือ

2.3.1 ทฤษฎีของ Finocchiaro (Finocchiaro. 1967 : 33)

2.3.2 ทฤษฎีของ Rivers (ศรีวิชัย สุวรรณกิติ 2522 : 130

อ้างอิงมาจาก Rivers . 1971 : 125)

2.3.3 งานวิจัยของ อิน หนูจุล (อิน หนูจุล 2520 : 36 - 37)

จากนั้นให้ผู้เชี่ยวชาญ ซึ่งเป็นคณะกรรมการพิจารณาแบบเรียนและคู่มือครูของเอกชน คณะกรรมการจากศูนย์พัฒนาหนังสือ กรมวิชาการ กระทรวงศึกษาธิการ จำนวน 5 ท่าน เป็นผู้พิจารณาแก้ไขปรับปรุงให้เหมาะสมคือ 1. ดร.เสาวลักษณ์ รัตนวิชัย 2. รศ.วัลลีย์ ภาณุผล 3. อาจารย์ศรีภูมิ แป้นพัฒน์ 4. อาจารย์แฉะ สีมานกุล 5. อาจารย์จินตนา ไบกาฐยี่

2.4 แบบสอบถามที่ใช้ในการวิเคราะห์ความคิดเห็นเกี่ยวกับ ความสอดคล้องของแบบเรียนกับหลักสูตร และคุณภาพการจัดทำรูปเล่มที่ดีของหนังสือ Active Context English Book 1 เป็นแบบสอบถามที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นเอง โดยศึกษาจากสิ่งต่อไปนี้คือ

2.4.1 จุดประสงค์ในการสอนภาษาอังกฤษชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 และคำอธิบายวิชาภาษาอังกฤษ 1 และภาษาอังกฤษ 2 รายวิชา อ. 411 และ อ. 412 ของกระทรวงศึกษาธิการ (กระทรวงศึกษาธิการ 2523 : 40 - 45)

2.4.2 เกณฑ์ในการตรวจหนังสือเรียน ตามหลักสูตรมัธยมศึกษาตอนปลาย พ.ศ. 2524 ซึ่งเป็นเกณฑ์ของกระทรวงศึกษาธิการ (กระทรวงศึกษาธิการ 2523 : ประกาศกระทรวงศึกษาธิการ 14 กรกฎาคม 2523)

2.4.3 ทฤษฎีการจัดรูปเล่มที่ดีของ สมิธ (ประทีมทรัพย์พรณ สุธรรมวงศ์ 2523 : 105 อ้างอิงมาจาก Smith, 1966 : 27) และของ สอากค์ คำเนินสวัสดิ์ (สอากค์ คำเนินสวัสดิ์ 2512 : 56 - 58)

2.4.4 แบบสอบถามของ นางเยาว์ อุดสุวรรณ (นางเยาว์ อุดสุวรรณ 2524 : 83 - 97)

จากนั้นนำแบบสอบถาม ไปหาความเที่ยงตรงเชิงเนื้อหา (Content Validity) โดยให้ผู้เชี่ยวชาญชุดเดิมที่ตรวจสอบเกณฑ์ในการวิเคราะห์ เสียง ศัพท์ และไวยากรณ์ เป็นผู้พิจารณาแก้ไขปรับปรุง ลักษณะแบบสอบถามเป็นแบบเลือกตอบและแบบมาตราส่วนประมาณค่า (Rating Scales)

3. วิธีดำเนินการศึกษาวิเคราะห์

1. วิเคราะห์ เสียง ศัพท์ และไวยากรณ์ ของหนังสือ Active Context English Book I ตามหลักการสอนภาษาตามหลักภาษาศาสตร์ และการสอนภาษาตามหลักจิตวิทยาการเรียนรู้ ดังรายละเอียดต่อไปนี้

1.1 การวิเคราะห์เสียง

- เพื่อศึกษาว่ามีการสอนเสียงที่เป็นปัญหาแก่นักเรียนไทยหรือไม่
หน่วยเสียงที่เป็นปัญหแก่นักเรียนไทยมีอยู่ 8 เสียง เพราะภาษาไทยไม่มีเสียงทั้ง 8 นี้ ได้แก่ /g/, /dʒ/, /v/, /x/, /θ/, /z/, /ʒ/, /ʃ/

- เพื่อศึกษาว่ามีการจัดบทเรียนตามหลักภาษาศาสตร์หรือไม่

1.2 การวิเคราะห์ศัพท์

- เพื่อศึกษาว่าหนังสือ Active Context English Book I ใช้คำศัพท์ที่เป็นประโยชน์ในการติดต่อกับเจ้าของภาษาหรือไม่ โดยพิจารณาคำศัพท์ที่ปรากฏอยู่ในหนังสือ A General Service List of English Words ซึ่งแสดงคำที่เป็นประโยชน์สำหรับชาวต่างประเทศ ที่ควรจะนำมาสอนในชั้นเรียน

การนับคำศัพท์

1. นับเฉพาะคำนาม คำกริยา คำคุณศัพท์ และคำกริยาวิเศษณ์ที่ปรากฏอยู่ในอภิธานศัพท์ท้ายบทเท่านั้น เพราะศัพท์ทุกตัวที่ปรากฏในบทเรียน ผู้พิมพ์ได้พิมพ์ไว้ในอภิธานศัพท์แล้ว

2. คำศัพท์คำเดียวกันแต่ปรากฏในความหมายที่แตกต่างกัน นับแยกเป็นคนละคำ เช่น "hand" ในประโยค Hand me the book. นับแยกเป็นคนละคำกับ My hand is dirty.

3. คำศัพท์ที่มาจากรากศัพท์เดียวกัน แต่ปรากฏในรูปที่ต่างกัน นับแยกเป็นคนละคำ เช่น happy, happily, happiness, unhappy, unhappily, unhappiness นับเป็น 6 คำ

4. คำนามที่อยู่ในรูปพหูพจน์ นับเป็นคำเดียวกับรูปเอกพจน์

5. คำกริยาคำเดียวกันแม้จะปรากฏในรูปต่างกัน เช่น กริยา 3 ของ ก็จะนับเป็นคำเดียวกัน

6. คำคุณศัพท์ที่เขียนต่างกันนับเป็นคนละคำกัน เช่น frightened (adj) = ตกใจกลัว และ frightening (adj) = น่าตกใจ นับเป็นคนละคำ

การตั้งเกณฑ์ในการเปรียบเทียบคำศัพท์

ผู้วิจัยจะนำคำศัพท์ที่สำรวจได้ทั้งหมดแต่ละคำนี้ไปเปรียบเทียบกับคำศัพท์ของ Michael West ในหนังสือ A General Service List of English Words โดยมีเกณฑ์ดังนี้

- คำศัพท์ที่ปรากฏความถี่การใช้ ในหนังสือของ Michael West ตั้งแต่ 50 % ขึ้นไป ถือว่าเป็นคำศัพท์ที่มีประโยชน์ต่อการเข้าใจโดยทั่วไปมาก
- คำศัพท์ที่ปรากฏความถี่การใช้ ในหนังสือของ Michael West ระหว่าง 25 - 49 % ถือว่าเป็นคำศัพท์ที่มีประโยชน์ต่อการเข้าใจโดยทั่วไปในระดับปานกลาง
- คำศัพท์ที่ปรากฏความถี่การใช้ ในหนังสือของ Michael West ต่ำกว่า 25 % ถือว่าเป็นคำศัพท์ที่มีประโยชน์ต่อการเข้าใจโดยทั่วไปน้อย

1.3 การวิเคราะห์ไวยากรณ์

- เพื่อศึกษาว่าเนื้อหาใหม่ทางคำไวยากรณ์ ซึ่งนำมาเสนอในบทเรียน มีอยู่เป็นจำนวนเท่าไร
- เพื่อศึกษาเนื้อหาใหม่ทางคำไวยากรณ์เหล่านี้ มีความถี่ของการปรากฏอย่างไร
- เพื่อศึกษาว่า การเสนอเนื้อหาทางคำไวยากรณ์นี้เป็นไปตามลำดับความยากง่ายหรือไม่

เกณฑ์การวิเคราะห์ไวยากรณ์

1. นับเนื้อหาไวยากรณ์ใหม่ โดยนับเนื้อหาทางไวยากรณ์ที่ผู้เขียนจัดไว้เป็นรูปแบบใหม่ (New Patterns) ของแต่ละบท
2. นับความถี่ของการปรากฏของเนื้อหาไวยากรณ์เหล่านี้
3. ทำรายการแสดงความถี่ของการปรากฏของเนื้อหาไวยากรณ์เหล่านี้ เพื่อศึกษาว่าปรากฏในบทใดบ้าง
4. วิเคราะห์ความยากง่ายของเนื้อหาไวยากรณ์ โดยยึดหลักเกณฑ์การวิเคราะห์ดังนี้
 - เนื้อหาทางไวยากรณ์ที่เหมือนกันทั้งในภาษาอังกฤษและภาษาไทย เป็นเนื้อหาที่ง่าย
 - เนื้อหาทางไวยากรณ์ที่มีลักษณะใกล้เคียงกันทั้งในภาษาอังกฤษและภาษาไทยเป็นเนื้อหาที่มีความยากง่ายระดับปานกลาง
 - เนื้อหาทางไวยากรณ์ที่มีลักษณะแตกต่างกันเป็นเนื้อหาที่ยาก
 - เนื้อหาทางไวยากรณ์ที่มีในภาษาอังกฤษแต่ไม่มีในภาษาไทยเป็นเนื้อหาที่ยาก

2. นำแบบสอบถามที่ใช้ในการวิเคราะห์ความคิดเห็นของครูอาจารย์เกี่ยวกับคุณภาพของการจัดทำรูปแบบที่สี่ของหนังสือแบบเรียน Active Context English Book I ไปสอบถามกับครูอาจารย์ที่สอนวิชาภาษาอังกฤษ 1 และภาษาอังกฤษ 2 รายวิชา อ. 411 และ อ. 412 ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ปีการศึกษา 2524 ในโรงเรียนมัธยมศึกษา

กรมสามัญศึกษา จำนวน 39 โรงเรียน จำนวนครูอาจารย์ทั้งหมด 60 คน ของเขตการศึกษา 5 ในฐานะผู้ใช้แบบเรียน และนำแบบสอบถามชุดเดียวกันนี้ไปสอบถามอาจารย์ของภาคเทคโนโลยีทางการศึกษา มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ จำนวน 5 ท่าน คือ จากวิทยาเขตประสานมิตร 3 ท่าน วิทยาเขตบางเขน 1 ท่าน และจากวิทยาเขตปทุมวัน 1 ท่าน ในฐานะผู้เชี่ยวชาญ ซึ่งมีรายชื่อดังต่อไปนี้คือ 1. ผศ.ไพโรจน์ เมาใจ 2. ผศ.สมหวัง กุรุรัตน์ 3. ผศ.สันต์ วรศิริ 4. คร.อรพินท์ ประสิทธิ์รักษ์ 5. อาจารย์บุญยงฤทธิ์ คงคาเพชร

3. นำแบบสอบถามที่ใช้ในการวิเคราะห์ความคิดเห็นของครูอาจารย์เกี่ยวกับความสอดคล้องของแบบเรียนกับหลักสูตร ของหนังสือแบบเรียน Active Context English Book I ไปสอบถามกับครูอาจารย์ที่สอนวิชาภาษาอังกฤษ 1 และภาษาอังกฤษ 2 รายวิชา อ. 411 และ อ. 412 ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ปีการศึกษา 2524 ในโรงเรียนมัธยมศึกษา กรมสามัญศึกษา จำนวน 39 โรงเรียน จำนวนครูอาจารย์ทั้งหมด 60 คน ของเขตการศึกษา 5 ซึ่งมีรายชื่อของครูอาจารย์ที่สอนวิชานี้ทุกท่าน ผู้วิจัยได้มาจากการเขียนจดหมายไปถึงผู้อำนวยการโรงเรียนหรืออาจารย์ใหญ่ทุกโรงเรียน จากนั้นผู้วิจัยได้ส่งแบบสอบถามไปทางไปรษณีย์ ส่งไปทั้งหมด 60 ฉบับ ครั้งแรกได้แบบสอบถามคืนมาทั้งสิ้น 40 ฉบับ ผู้วิจัยได้ส่งแบบสอบถามไปให้ผู้ที่ไม่ได้ส่งแบบสอบถามคืนอีกครั้งหนึ่ง พร้อมทั้งไปเก็บแบบสอบถามด้วยตนเอง รวมเป็นแบบสอบถามทั้งหมด 60 ฉบับ คิดเป็นร้อยละ 100

4. การจัดกระทำกับข้อมูลที่เป็นแบบสอบถาม

4.1 เมื่อดำเนินการรวบรวมข้อมูลแล้ว ผู้วิจัยนำแบบสอบถามที่มีความสมบูรณ์ ทั้ง 60 ฉบับ มาทำการตรวจคะแนน

4.2 แจกแจงความถี่ของคำตอบจากแบบสอบถามที่เป็นมาตราส่วนประมาณค่า (Rating Scales) โดยกำหนดค่าไว้ 5 ระดับ คือ

มากที่สุด	มีค่าเท่ากับ	5
ค่อนข้างมาก	มีค่าเท่ากับ	4
ปานกลาง	มีค่าเท่ากับ	3
ค่อนข้างน้อย	มีค่าเท่ากับ	2
น้อยที่สุด	มีค่าเท่ากับ	1

4.3 วิเคราะห์ค่าเฉลี่ยของความถี่เห็นต่าง ๆ เพื่อหาระดับของความถี่เห็น
ในแต่ละรายการ และกำหนดเกณฑ์ในการวิเคราะห์ค่าคะแนนเฉลี่ยรายข้อดังต่อไปนี้

ค่าคะแนนเฉลี่ยตั้งแต่	4.50 - 5.00	เท่ากับ	มากที่สุด
ค่าคะแนนเฉลี่ยตั้งแต่	3.50 - 4.49	เท่ากับ	ค่อนข้างมาก
ค่าคะแนนเฉลี่ยตั้งแต่	2.50 - 3.49	เท่ากับ	ปานกลาง
ค่าคะแนนเฉลี่ยตั้งแต่	1.50 - 2.49	เท่ากับ	ค่อนข้างน้อย
ค่าคะแนนเฉลี่ยตั้งแต่	1.00 - 1.49	เท่ากับ	น้อยที่สุด

4.4 แจกแจงความถี่ของคำตอบที่เป็นแบบสอบถามปลายเปิด แบบสอบถาม
เลือกตอบ นำมาหาการร้อยละ และนำข้อที่ตอบอย่างอิสระมาสรุป

4. ประชากร

ประชากรที่ใช้ในการศึกษาเกี่ยวกับคุณภาพของการจัดทำรูปเล่มที่ดี ของหนังสือ
Active Context English Book I เป็นอาจารย์ของภาควิชาเทคโนโลยีทางการศึกษา
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ จำนวน 5 ท่าน คือ จากวิทยาเขตประสานมิตร 3 ท่าน วิทยาเขต
ปทุมวัน 1 ท่าน และวิทยาเขตบางเขน 1 ท่าน และครูอาจารย์ทุกท่านที่สอนวิชาภาษาอังกฤษ
1 - 2 รายวิชา อ. 411 - อ. 412 ของเขตการศึกษา 5 จำนวน 60 คน จากโรงเรียน
ทั้งหมด 39 โรงเรียน

ส่วนกลุ่มประชากรที่ใช้ในการศึกษา ความสอดคล้องของแบบเรียนกับหลักสูตรเป็น
ครูอาจารย์ทุกท่านที่สอนวิชาภาษาอังกฤษ 1 - 2 รายวิชา อ. 411 - อ. 412 ชั้นมัธยมศึกษา
ปีที่ 4 ปีการศึกษา 2524 ตามหลักสูตรมัธยมศึกษาตอนปลาย พ.ศ. 2524 ในโรงเรียนมัธยมศึกษา
สังกัดกรมสามัญศึกษา กระทรวงศึกษาธิการ เขตการศึกษา 5 ซึ่งมีทั้งหมด 6 จังหวัด จำนวน
39 โรงเรียน ดังต่อไปนี้คือ

ตาราง แสดงโรงเรียน จำนวนครูที่สอนรายวิชา อ. 411 - อ. 412 อำเภอ และจังหวัด

โรงเรียน	จำนวนครู	อำเภอ	จังหวัด
1. เบญจมาภูกิต	2	เมือง	1. ราชบุรี
2. ราชโบริกานุเคราะห์	3	เมือง	
3. สายธรรมจันทร์	1	ดำเนินสะดวก	
4. โพธารัฒนาเสนี	3	โพธาราม	
5. รัตนราษฎร์บำรุง	2	บ้านโป่ง	
6. บางแพปฐมพิทยา	1	บางแพ	
7. ปากท่อพิทยาคม	1	ปากท่อ	
8. ครูราษฎร์รังสฤษฎ์	1	จอมบึง	
9. วัดเพลง "โสภณศิริราษฎร์"	1	วัดเพลง	
10. พรหมานุสรณ์	4	เมือง	2. เพชรบุรี
11. เบญจมาเทพอุทิศ	3	เมือง	
12. บ้านลาดวิทยา	1	บ้านลาด	
13. ทายางวิทยา	1	ทวาย	
14. บ้านแหลมวิทยา	1	บ้านแหลม	
15. ชะอำคุณหญิงเนื่องบุรี	1	ชะอำ	
16. ประจวบวิทยาลย์	1	เมือง	
17. หัวหิน	3	หัวหิน	
18. เมืองปราณบุรี	1	ปราณบุรี	
19. กุยบุรีวิทยา	2	กุยบุรี	
20. ทับสะแกวิทยา	1	ทับสะแก	3. ประจวบคีรีขันธ์
21. บางสะพานวิทยา	1	บางสะพาน	

ตาราง (ต่อ)

โรงเรียน	จำนวนครู	อำเภอ	จังหวัด
22. วรรณสุตศึกษาลัย	2	เมือง	4. สุพรรณบุรี
23. สงวนหญิง	2	เมือง	
24. บางปลาม้า "สูงสูดมารณคุงวิทย์"	1	บางปลาม้า	
25. ศรีประจันต์ "เมธีประมุข"	1	ศรีประจันต์	
26. อุทอง	1	อุทอง	
27. บรรหารแจ่มใสวิทยา	1	คอนเเจชัย	
28. ชรรมโชติศึกษาลัย	2	เค็มบางนางบวช	5. กาญจนบุรี
29. สามชุกรัตนโภคาราม	1	สามชุก	
30. สองพี่น้องวิทยา	1	สองพี่น้อง	
31. วิสุทธิรังษี	2	เมือง	
32. กาญจนานุเคราะห์	1	เมือง	
33. ทามวงราษฎร์บำรุง	2	ทามวง	
34. ทามะกาวิทยาคม	1	ทามะกา	6. สมุทรสงคราม
35. เทพมงคลรังษี	1	เมือง	
36. ศรีทธาสมุทร	2	เมือง	
37. ถาวรานุกูล	1	เมือง	
38. อัมพวันวิทยาลัย	2	อัมพะวา	
39. เมธีชุนหวัณวิทยาลัย	1	บางคนที	
รวม	60		

จากตารางนี้แสดงว่ามีครูอาจารย์สอนวิชา อ. 411 - อ. 412 จำนวน 60 คน
 จากจำนวน 39 โรงเรียน 6 จังหวัด ของเขตการศึกษา 5

5. สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

1. อัตราส่วนร้อยละ (Percentage Ratio) ใช้สูตร

$$\text{ร้อยละของรายการใด} = \frac{\text{ความถี่ของรายการนั้น}}{\text{ความถี่ทั้งหมด}} \times 100$$

2. ค่าสถิติพื้นฐาน

หาค่าเฉลี่ย (Arithmetic Mean) โดยใช้สูตร (อ่าน และ อังคณา

สายยศ 2522 : 51)

$$\bar{X} = \frac{\sum X}{N}$$

$\bar{X}$ แทน ค่าเฉลี่ย

$\sum X$ แทน ผลรวมของคะแนนทั้งหมด

N แทน จำนวนคนในกลุ่มประชากร

บทที่ 4

ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

การวิเคราะห์ที่ผู้วิจัยจะแยกการวิเคราะห์ออกเป็น 2 ส่วน คือ ส่วนที่เป็น
การวิเคราะห์ของผู้เขียนเอง และส่วนที่เป็นความกึกเห็นของครูอาจารย์ที่ใช้แบบเรียนเล่มนี้

ตอนที่ 1

1. การวิเคราะห์เสียง

ความมุ่งหมายในการค้นคว้า

1. เพื่อศึกษาว่าเนื้อหาทางการสอนเสียง (Pronunciation) ของหนังสือ
แบบเรียนเล่มนี้ที่การสอนที่เป็นปัญหากับนักเรียนไทยหรือไม่

หน่วยเสียงที่เป็นปัญหากับนักเรียนไทยมีอยู่ 8 เสียง เพราะภาษาไทยไม่มีเสียง
ทั้ง 8 นี้ ได้แก่เสียง /e/, /dʒ/, /v/, /x/, /θ/, /z/, /ʒ/, /f/
นับว่าเป็นอุปสรรค และเป็นปัญหาในการออกเสียงกับนักเรียนไทยมาก ไม่ว่าเสียงเหล่านี้
จะอยู่ที่ต้นคำ กลางคำ หรือท้ายคำ บทเรียนควรบรรจุคำที่มีเสียงเหล่านี้ ตลอดจนเน้นการฝึก
เสียงควบ

2. เพื่อศึกษาว่ามีการจัดบทเรียนตามหลักภาษาศาสตร์หรือไม่

ตาราง 1 แสดงเสียงที่เป็นปัญหาแก่นักเรียนไทยกับเสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในคำศัพท์ของหนังสือแบบเรียน

ลำดับที่	เสียงที่เป็นปัญหา	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในคำศัพท์	บทที่
1	/g/	good girls together getting big guitar	7
2	/dʒ /	cabbage vegetable village enjoy just	19
3	/v/	very over everything eleven five over given evening live	5 10

ตาราง 1 (ต่อ)

ลำดับที่	เสียงที่เป็นปัญหา	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในคำศัพท์	บทที่
4	/ɜ /	clo <u>th</u> es wea <u>th</u> er lea <u>th</u> er mo <u>th</u> er	15
5	/e/	<u>th</u> ree <u>th</u> ink every <u>th</u> ing <u>th</u> irsty <u>th</u> rough clo <u>th</u> bo <u>th</u> <u>th</u> ick <u>th</u> eatre	6 15
6	/z/	bu <u>z</u> y no <u>is</u> e no <u>is</u> y cou <u>z</u> in plea <u>z</u> ed v <u>is</u> itors doe <u>z</u> n't where' <u>z</u> fr <u>ie</u> nds camer <u>as</u>	4 16

ตาราง 1 (ต่อ)

ลำดับที่	เสียงที่เป็นปัญหา	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในคำศัพท์	บทที่
7	/ʒ/	-	-
8	/ʃ/	shown machinery finished old - fashioned Welshman	19

จากตารางนี้จะเห็นได้ว่า แบบเรียนนี้มีการสอนเสียงที่เป็นปัญหากับนักเรียนไทย ถึง 7 เสียง จากหน่วยเสียงที่เป็นปัญหากับนักเรียนไทย ซึ่งมีทั้งหมด 8 เสียง เสียงที่แบบเรียนนี้ไม่ได้สอนได้แก่เสียง /ʒ/ การสอนเสียงที่เป็นปัญหาทั้ง 7 เสียงนี้ จะสอนเสียงที่ปรากฏตรงต้นคำของคำศัพท์ ตรงกลางของคำศัพท์ และท้ายของคำศัพท์ เช่น three, verything และ cloth

ตาราง 2 แสดงเสียงที่ฝึกและความสัมพันธ์กับการสอนศัพท์และไวยากรณ์ในหนังสือแบบเรียน

เสียงที่ฝึก	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในคำศัพท์	ความถี่ของคำศัพท์ที่ฝึก	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในประโยค
บทที่ 1			
/ei/	<u>b</u> aby <u>g</u> ame <u>g</u> ate <u>gr</u> ateful <u>d</u> angerous	{ 5	
/e/	<u>e</u> lectricity <u>e</u> nd <u>g</u> et <u>d</u> ressed <u>n</u> ever	{ 5	She wants to <u>get</u> up. Jummy is going to get <u>dressed</u> .
/ea/	<u>a</u> ir <u>pe</u> ar <u>th</u> ere <u>ch</u> air <u>p</u> arents	{ 5	
/i/	<u>m</u> iss <u>s</u> win <u>h</u> it <u>p</u> icnic <u>e</u> lectr <u>i</u> city	{ 5	He isn't going to <u>swim</u> again.

ตาราง 2 (ต่อ)

เสียงที่ฝึก	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในคำศัพท์	ความถี่ของคำศัพท์ที่ฝึก	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในประโยค
บทที่ 2			
/i/	hit swim Sunday nobody somebody anybody	} 6	Can Kate <u>swim</u> ? In my family <u>nobody</u> listens to the radio <u>There is somebody</u> in the corner. There isn't <u>anybody</u> in the corner.
/a:/	are path can't smart answer garden	} 6	No, I <u>can't</u>
/ai/	try dry lying side right	} 5	

ตาราง 2. (ต่อ)

เสียงที่ฝึก	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในคำศัพท์	ความถี่ของคำศัพท์ที่ฝึก	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในประโยค
/r/	<u>r</u> iver	}	Have you got anything in your <u>right</u> hand ? Can you see anybody near the <u>restaurant</u> ?
	<u>r</u> ight		
	<u>r</u> estaurant		
	<u>r</u> each		
	<u>r</u> ain		
	<u>r</u> ound		
บทที่ 3			Everything in Picture 7 is <u>round</u> .
/p/	<u>p</u> ull	}	Who <u>pulled</u> this robe ? Kate told <u>Penny</u> not to angry.
	<u>P</u> enny		
	<u>P</u> rogramone		
	<u>p</u> utting		
	<u>p</u> arting		
/w/	<u>w</u> et	}	Penny asked Kate to take those <u>wet</u> stockings off Penny told Kate to put some <u>warm</u> clothes on. Tony is going to tell her not to forget the <u>wine</u> . Tony is going to tell her not to wear the old <u>sweater</u> at the party.
	<u>w</u> arm		
	<u>w</u> ine		
	<u>s</u> weater		
/ʌ/	<u>b</u> ut	}	Mary told you to open the door, but the teacher told you not to open it. The boat was <u>coming</u> to the girls. Penny asked Kate to have <u>some</u> wine.
	<u>c</u> oming		
	<u>s</u> ome		
	<u>c</u> upboard		
	<u>o</u> ther		

ตาราง 2 (ต่อ)

เสียงที่ฝึก	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในคำศัพท์	ความถี่ของคำศัพท์ที่ฝึก	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในประโยค
/s/	sweater spoke stockings stairs swimmer	5	Penny told Kate to put a thick <u>sweater</u> on. Who <u>spoke</u> ?
บทที่ 4 /n/	passing sitting enjoying paying listening	5	She was <u>passing</u> the sandwiches to her friend. Kate gave the man <u>sitting</u> on the couch a sandwich.
/s/	smoke serve space sandwich standing	5	Kate gave the <u>sandwiches</u> to the man behind her.
/z/	busy noise noisy cousin	4	

ตาราง 2 (ต่อ)

เสียงที่ฝึก	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในคำศัพท์	ความถี่ของคำศัพท์ที่ฝึก	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในประโยค
/tʃ/	much couch teach architecture teacher	5	Kate passed the glasses to the people on the <u>couch</u> .
บทที่ 5			
/b/	bad black begin table	4	
/v/	very over everything eleven	4	Kate walked slowly into the kitchen, she was <u>very</u> tired.
/u/	full good cook put	4	Penny can <u>cook</u> very well but Kate can't.
/ei/	Kate ashtray headache painting	4	<u>Kate</u> walked slowly into the kitchen; she was very tired.

ตาราง 2 (ต่อ)

เสียงที่ฝึก	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในคำศัพท์	ความถี่ของคำศัพท์ที่ฝึก	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในประโยค
บทที่ 6			
/h/	<u>h</u> as <u>h</u> elps <u>h</u> ome <u>h</u> er <u>h</u> ave	{ 5	
/θ/	<u>th</u> ree <u>th</u> ink <u>th</u> ing <u>th</u> irsty <u>th</u> rough	{ 5	I usually drive <u>th</u> ree times a year. I usually <u>th</u> ink about it.
/ɑ:/	<u>a</u> car <u>a</u> father <u>a</u> farmer <u>a</u> guitar <u>a</u> rchitect	{ 5	Joyce Franklin plays the <u>a</u> rchitect badly.
/au/	<u>a</u> bout <u>ou</u> t <u>ou</u> town <u>ou</u> se <u>ou</u> ndly	{ 5	

ตาราง 2 (ต่อ)

เสียงที่ฝึก	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในคำศัพท์	ความถี่ของคำศัพท์ที่ฝึก	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในประโยค
บทที่ 7			
/ɔ/	thinner bigger around across Phymouth Bridgeton	6	
/ou/	old window go know over alone	6	
/w/	want walk west warmer well worse	6	This sweater is warmer than that one.

ตาราง 2 (ต่อ)

เสียงที่ฝึก	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในคำศัพท์	ความถี่ของคำศัพท์ที่ฝึก	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในประโยค
/g/	good girls together getting big guitar	6	
บทที่ 8 /i/	sits drinking inn village hill	5	
/i:/	seats ceiling people cheese cheaper	5	The big chair is more <u>cheaper</u> than the narrow chair.

ตาราง 2 (ต่อ)

เสียงที่ฝึก	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในคำศัพท์	ความถี่ของคำศัพท์ที่ฝึก	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในประโยค
/m/	<u>modern</u> <u>more</u> <u>warmer</u> <u>meal</u> <u>autumn</u>	5	She buys <u>more</u> records <u>than</u> I do. Spring is <u>warmer</u> than winter.
/n/	<u>London</u> <u>friends</u> <u>uncomfortable</u> <u>narrow</u> <u>lunch</u>	5	They are going back to <u>London</u> by car. The big chair is more comfortable than the <u>narrow</u> chair.
บทที่ 9 /ɔɪ/	<u>noise</u> <u>voice</u> <u>boy</u> <u>enjoy</u> <u>Joyce</u>	5	The engine likes to <u>make</u> a <u>noise</u> when they <u>go</u> along the road.
/e/	<u>getting</u> <u>wet</u> <u>together</u> <u>help</u> <u>empty</u>	5	My sweater is <u>wet</u> .

ตาราง 2 (ต่อ)

เสียงที่ฝึก	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในคำศัพท์	ความถี่ของคำศัพท์ที่ฝึก	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในประโยค
/r/	raincoat driving wrong road hurry	5	That's my <u>raincoat</u> . He was <u>driving</u> carefully.
/k/	take dark catch back cold		
บทที่ 10			
/t/	helped watched worked finished dropped disliked		Rodney <u>helped</u> her to get a return ticket. She has <u>worked</u> hard. She has <u>finished</u> school. Penny fell down and <u>dropped</u> her book. I enjoyed one but I <u>disliked</u> the other.
/d/	cleaned listened played		I have <u>cleaned</u> the floor. I have <u>listened</u> to the radio.

ตาราง 2 (ต่อ)

เสียงที่ฝึก	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในคำศัพท์	ความถี่ของคำศัพท์ที่ฝึก	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในประโยค		
/f/	read	}	I have <u>read</u> an interesting book.		
	heard				
	tightened				
	finished	}		6	
	fell				
	five				
	left				
for	}				
lift					
/v/	five	}	6		
	ever				
	have				
	given				
	evening				
	live				
บทที่ 11					
/d/	India	}	Penny has been to <u>India</u> but Kate hasn't.		
	sad				
	down			}	6
	drive				
	handed				
	don't				

ตาราง 2 (ต่อ)

เสียงที่ฝึก	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในคำศัพท์	ความถี่ของคำศัพท์ที่ฝึก	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในประโยค
/t/	<u>t</u> ime jump <u>e</u> d pick <u>e</u> d brou <u>g</u> ht dropp <u>e</u> d	 5	
/ei/	s <u>a</u> ve pl <u>a</u> ce l <u>a</u> ke <u>e</u> ight n <u>a</u> me rain <u>c</u> oat	 6	
/æ/	s <u>a</u> dly c <u>a</u> rry b <u>a</u> ck h <u>a</u> nd b <u>a</u> g c <u>a</u> t	 6	
ตอนที่ 12 /st/	<u>s</u> tadium <u>s</u> tation <u>s</u> tockings <u>s</u> trange	 6	Wembley is the biggest <u>s</u> tadium in England.

ตาราง 2 (ต่อ)

เสียงที่ฝึก	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในคำศัพท์	ความถี่ของคำศัพท์ที่ฝึก	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในประโยค
/st/	biggest tallest	}	Wembley is the <u>biggest</u> stadium in England. Who is the <u>tallest</u> person ?
/b/	bad big better best between nobody	} 6	
/p/	Penny player pity parents opened important	} 6	
/sk/	score screw screwdriver sky ask desk	} 6	It was one of the most <u>important</u> matches of the year.

ตาราง 2 (ต่อ)

เสียงที่ฝึก	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในคำศัพท์	ความถี่ของคำศัพท์ที่ฝึก	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในประโยค
บทที่ 13			
/a:/	faster dark architect last afternoon passed	 6	Men usually drive <u>faster</u> than women.
/ɔ:/	score more sport all corner morning	 6	
/iə/	chair near here year beer hear	 6	

ตาราง 2 (ต่อ)

เสียงที่ฝึก	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในคำศัพท์	ความถี่ของคำศัพท์ที่ฝึก	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในประโยค
/ɔɪ/	<u>oi</u> l <u>noi</u> se <u>bo</u> y <u>en</u> joyable <u>noi</u> sy <u>en</u> joy	 6	
บทที่ 14			
/i/	<u>li</u> ve <u>si</u> t <u>visi</u> tor <u>mir</u> ror <u>chi</u> cken <u>televisi</u> on	 6	
/i:/	<u>le</u> ave <u>se</u> at <u>se</u> en <u>ple</u> ase	 4	
/oʊ/	<u>ov</u> ercoat <u>shou</u> lder <u>cont</u> rol <u>roa</u> d	 4	

ตาราง 2 (ต่อ)

เสียงที่ฝึก	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในคำศัพท์	ความถี่ของคำศัพท์ที่ฝึก	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในประโยค
บทที่ 15 /au/	mountain	}	4
	outside		
	ourselves		
	towel		
/d/	wood	}	4
	fold		
	gold		
	pleased		
/t/	short	}	4
	present		
	just		
	almost		
/ə/	cloth	}	4
	both		
	thick		
	theatre		
/ɔ/	clothes	}	4
	weather		
	leather		
	mother		

That table is made
of wood.

The ring is made of
gold.

Madrid is almost as far
from London as Lisbon is.

The clothes are made
of cotton.

The shoes are made
of leather.

ตาราง 2 (ต่อ)

เสียงที่ฝึก	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในคำศัพท์	ความถี่ของคำศัพท์ที่ฝึก	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในประโยค
บทที่ 16			
/s/	disc <u>uss</u> s <u>ystem</u> a <u>s</u> k wa <u>s</u> te voic <u>e</u>	5	The other visitors were invited to <u>discuss</u> the problems of education to him.
/z/	visi <u>tor</u> s doe <u>s</u> n't where' <u>s</u> frie <u>nd</u> s camer <u>a</u> s	5	<u>One</u> of the <u>visitors</u> was walking up and down If Jimmy <u>doesn't</u> do his homework his teacher will be angry.
/u:/	so <u>on</u> co <u>ol</u> lo <u>se</u> who <u>s</u> e to <u>ol</u>	5	
/ʌ/	co <u>m</u> e go <u>v</u> ernment doe <u>s</u> n't othe <u>r</u> lo <u>v</u> e	5	If Barbara <u>doesn't</u> go to bed his mother will be angry.

ตาราง 2 (ต่อ)

เสียงที่ฝึก	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในคำศัพท์ที่มีความถี่ของคำศัพท์ที่ฝึก	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในประโยค
บทที่ 17		
/ə:/	<u>e</u> arly <u>n</u> ervous <u>t</u> urned <u>h</u> eard	4
/ɒ/	<u>p</u> oliceman <u>p</u> olite <u>a</u> larm <u>t</u> owards <u>i</u> nspect <u>o</u> r	5
/l/	<u>e</u> lse <u>l</u> ost <u>l</u> ighters <u>s</u> teal <u>s</u> ale	5
/r /	<u>r</u> ob <u>r</u> ing <u>w</u> rite <u>a</u> rrest	4

ตาราง 2 (ต่อ)

เสียงที่ฝึก	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในคำศัพท์ความถี่ของคำศัพท์ที่ฝึก	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในประโยค
บทที่ 18		
/sp/	speaker spend spring <u>sp</u> spent	5
/ɔ /	hot fog drop often onto	5
/ɔ:/	autumn court lawyer small of course	5
/ɔi/	voice noise enjoyable boy oil	5

ตาราง 2 (ต่อ)

เสียงที่ฝึก	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในคำศัพท์	ความถี่ของคำศัพท์ที่ฝึก	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในประโยค
บทที่ 19			
/tʃ/	<u>change</u> <u>choose</u> <u>cheap</u> <u>teach</u> <u>adventure</u>	5	
/dʒ/	<u>cabbage</u> <u>vegetable</u> <u>village</u> <u>enjoy</u> <u>just</u>	5	
/ʃ/	<u>shown</u> <u>machinery</u> <u>finished</u> <u>old-fashioned</u> <u>Welshman</u>	5	
/k/	<u>bacon</u> <u>brick</u> <u>tractor</u> <u>Michael</u> <u>works</u>	5	The farmhouse is built of <u>brick</u> and stone. <u>Michael</u> will leave Mary at her flat before noon.

ตาราง 2 (ต่อ)

เสียงที่ฝึก	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในคำศัพท์	ความถี่ของคำศัพท์ที่ฝึก	เสียงที่ฝึกแล้วปรากฏในประโยค
บทที่ 20			
/ei/	<u>t</u> aken g <u>a</u> te p <u>a</u> lo str <u>a</u> ight p <u>a</u> in	} 5	Kate was <u>taken</u> in to the emergency department as soon as she got to the hospital.
/ai/	wh <u>i</u> te qu <u>i</u> te r <u>i</u> ght l <u>i</u> ght arr <u>i</u> ve	} 5	
/dju:/	int <u>r</u> oduce pr <u>o</u> ducer <u>e</u> ducation	} 3	
/skju:/	ex <u>c</u> use	1	
/fju:/	conf <u>u</u> se	1	
/u:/	tw <u>o</u> s <u>o</u> on l <u>o</u> se c <u>o</u> ol wh <u>o</u> se	} 5	

หมายเหตุ สำหรับในช่องคำศัพท์ปรากฏในรูปประโยค ผู้เขียนได้นำประโยคที่ผู้เขียนได้ยกตัวอย่างประโยคเพื่อสอนไวยากรณ์ต่าง ๆ พร้อมทั้งประโยคในแบบฝึกหัดด้วย เพื่อจะได้ดูความสัมพันธ์ของการสอน เสียง ศัพท์ และไวยากรณ์

จากตาราง 2 จะเห็นได้ว่า แบบเรียนนี้เป็นไปตามการสอนภาษาตามหลักภาษาศาสตร์ คือมีการสอนเสียง ศัพท์ และไวยากรณ์ ตามลำดับ การสอนเสียงมีการฝึกเสียงที่เป็นปัญหาทั้งที่อยู่ตำแหน่งต้นคำและท้ายคำ ความสัมพันธ์ระหว่างการฝึกเสียงกับการสอนศัพท์ในแบบเรียนนี้นั้น สอนคำศัพท์ที่มีเสียงซึ่งเคยฝึกมาแล้วแต่อยู่ต่างตำแหน่งกัน อีกทั้งมีการทบทวนการฝึกเสียงที่ได้ฝึกไปแล้วในบทก่อนด้วย ส่วนความสัมพันธ์ระหว่างคำศัพท์กับไวยากรณ์มีความสัมพันธ์กันน้อยมาก ผู้เขียนแทบจะไม่ยกคำศัพท์นั้นมาปรากฏในรูปประโยคที่ใช้ในการฝึกไวยากรณ์เลย โดยเฉพาะในบทท้าย ๆ

เสียงที่ผู้เขียนยกมาเป็นบทฝึกมีทั้งหมด 45 เสียง ซึ่งได้แก่เสียงต่อไปนี้คือ

/i:/, /i/, /e/, /æ/, /a/, /ɔ/, /ɒ:/, /u/, /u:/, /ʌ/, /ei/, /ou/, /ai/, /au/, /ɔi/, /iə/, /eə/, /p/, /b/, /t/, /d/, /k/, /g/, /m/, /n/, /ŋ/, /l/, /f/, /v/, /θ/, /ð/, /s/, /z/, /ʃ/, /r/, /h/, /t/, /dʒ/, /w/, /st/, /sk/, /sp/, /dʒu:/, /skju:/, /fju:/

เสียงส่วนมากผู้เขียนจะให้ฝึกความถี่ระหว่าง 4 - 6 คำ

มีเสียง /dʒu:/ ที่มีความถี่ 3 คำ

และเสียง /skju:/ และ /fju:/ มีความถี่เพียง 1 คำ

2. การวิเคราะห์คำศัพท์

- เพื่อศึกษาว่าหนังสือ Active Context English Book I ใช้คำศัพท์ที่เป็นประโยชน์ในการติดต่อกับเจ้าของภาษาหรือไม่ โดยพิจารณาคำศัพท์ที่ปรากฏอยู่ในหนังสือ A General Service list of English Words ของ Michael West ซึ่งแสดงคำที่เป็นประโยชน์สำหรับชาวต่างประเทศ ที่ควรจะนำมาสอนในชั้นเรียน

ผู้วิจัยได้ตั้งเกณฑ์ในการเปรียบเทียบคำศัพท์ดังนี้

1. คำศัพท์ที่ปรากฏความถี่การใช้ ในหนังสือของ Michael West ตั้งแต่ 50 % ขึ้นไป ถือว่าเป็นคำศัพท์ที่มีประโยชน์ต่อการใช้โดยทั่วไปมาก

2. คำศัพท์ที่ปรากฏความถี่การใช้ ในหนังสือของ Michael West ระหว่าง 25 - 49 % ถือว่าเป็นคำศัพท์ที่มีประโยชน์ต่อการใช้โดยทั่วไปในระดับปานกลาง

3. คำศัพท์ที่ปรากฏความถี่การใช้ ในหนังสือของ Michael West ต่ำกว่า 25 % ถือว่าเป็นคำศัพท์ที่มีประโยชน์ต่อการใช้โดยทั่วไปน้อย

การนับคำศัพท์ ผู้วิจัยได้ตั้งเกณฑ์นับคำศัพท์ดังนี้

1. นับเฉพาะคำนาม คำกริยา คำคุณศัพท์ และคำกริยาวิเศษณ์ ที่ปรากฏอยู่ใน อภิธานศัพท์ท้ายบทเท่านั้น เพราะศัพท์ทุกตัวที่ปรากฏในบทเรียนผู้พิมพ์ได้พิมพ์ไว้ในอภิธานศัพท์แล้ว

2. คำศัพท์คำเดียวกัน แต่ปรากฏในความหมายที่แตกต่างกัน นับแยกเป็นคนละคำ เช่น "hand" ในประโยค Hand me the book นับแยกเป็นคนละคำกับ My hand is dirty

3. คำศัพท์ที่มาจากรากศัพท์เดียวกัน แต่ปรากฏในรูปที่ต่างกัน นับแยกเป็นคนละคำ เช่น happy, happily, happiness, unhappy, unhappily, unhappiness นับเป็น 6 คำ

4. คำนามที่อยู่ในรูปพหูพจน์ นับเป็นคำเดียวกับรูปเอกพจน์

5. คำกริยาคำเดียวกันแม้จะปรากฏในรูปต่างกัน เช่น กริยา 3 ช่อง ก็จะนับเป็นคำเดียวกัน

6. คำคุณศัพท์ที่เขียนต่างกันนับเป็นคนละคำกัน เช่น frightened (adj) = ตกใจกลัว และ frightening (adj) = น่าตกใจ นับเป็นคนละคำ

ตาราง 3 แสดงรายละเอียดเกี่ยวกับคำศัพท์ใหม่ที่มีประโยชน์ในการใช้มาก (50 % ขึ้นไป)

จำนวน 266 คำ จากจำนวนศัพท์ทั้งหมด 857 คำ

ลำดับ	คำศัพท์เรียงตาม ลำดับอักษร	ความถี่ ในการใช้ (West)	ลำดับ	คำศัพท์เรียงตาม ลำดับอักษร	ความถี่ ในการใช้ (West)
1	accident (n)	72 %	2	adventure (n)	70 %
3	again (adv)	72 %	4	always (adv)	94 %
5	angry (adj)	67 %	6	animal (n)	69 %
7	another (adj)	57 %	8	answer (v)	63 %
9	any (adj)	58 %	10	anyway (adv)	89 %
11	arrive (v)	74 %	12	attractive (adj)	87 %
13	baby (n)	71 %	14	bag (n)	88 %
15	ball (n)	62 %	16	bank (n)	53 %
17	beautiful (adj)	58 %	18	become (v)	97 %
19	bed (n)	65 %	20	begin (v)	82 %
21	blue (adj)	92 %	22	bottle (n)	59 %
23	box (n)	61 %	24	bread (n)	70 %
25	bring (v)	54 %	26	brother (n)	83 %
27	brown (adj)	84 %	28	build (v)	51 %
29	busy (adj)	85 %	30	buy (v)	99 %
31	can (v)	71 %	32	careful (adj)	97 %
33	certainly (adv)	75 %	34	cheap (adj)	84 %
35	chicken (n)	89 %	36	child (n)	62 %
37	choose (v)	81 %	38	city (n)	95 %
39	clever (adj)	59 %	40	climb (v)	55 %

ตาราง 3 (ต่อ)

ลำดับ	คำศัพท์เรียงตาม ลำดับอักษร	ความถี่ ในการใช้ (west)	ลำดับ	คำศัพท์เรียงตาม ลำดับอักษร	ความถี่ ในการใช้ (west)
41	cloth (n)	58 %	42	cloud (n)	75 %
43	club (n)	83 %	44	coin (n)	87 %
45	cold (adj)	60 %	46	college (n)	98 %
47	colour (n)	57 %	48	comfortable (adj)	67 %
49	country (n)	62 %	50	court (n)	54 %
51	cow (n)	94 %	52	cross (v)	54 %
53	crowd (n)	51 %	54	cup (n)	66 %
55	department (n)	60 %	56	die (v)	70 %
57	different (adj)	68 %	58	difficult (adj)	99 %
59	dinner (n)	84 %	60	dirty (adj)	51 %
61	discuss (v)	96 %	62	discussion (n)	98 %
63	easy (adj)	73 %	64	eat (v)	88 %
65	else (adv)	77 %	66	empty (adj)	77 %
67	end (n)	56 %	68	engine (n)	68 %
69	enter (v)	50 %	70	entrance (n)	61 %
71	evening (n)	66 %	72	ever (adv)	59 %
73	factory (n)	78 %	74	family (n)	62 %
75	famous (adj)	95 %	76	fat (adj)	61 %
77	father (n)	83 %	78	film (n)	80 %
79	fine (adj)	56 %	80	finish (v)	50 %
81	first (adj)	66 %	82	flower (n)	86 %
83	front (n)	56 %	84	furniture (n)	89 %

ตาราง 3 (ต่อ)

ลำดับ	คำศัพท์เรียงตาม ลำดับอักษร	ความถี่ ในการใช้ (west)	ลำดับ	คำศัพท์เรียงตาม ลำดับอักษร	ความถี่ ในการใช้ (west)
85	garden (n)	74 %	86	gas (n)	53 %
87	gold (n)	56 %	88	government (n)	61 %
89	grass (n)	51 %	90	grateful (adj)	90 %
91	green (adj)	85 %	92	grey (adj)	94 %
93	hair (n)	68 %	94	happen (v)	64 %
95	happy (adj)	82 %	96	hate (v)	78 %
97	hear (v)	56 %	98	heavily (adv)	55 %
99	heavy (adj)	60 %	100	help (v)	61 %
101	here (adv)	56 %	102	hill* (n)	96 %
103	history (n)	67 %	104	hit (v)	59 %
105	horse (n)	90 %	106	hospital (n)	100 %
107	hour (n)	80 %	108	house (n)	61 %
109	how (adv)	62 %	110	hungry (adj)	87 %
111	hurry up (v)	46 %	112	hurt (v)	52 %
113	husband (n)	97 %	114	immediately (adv)	84 %
115	inn (n)	83 %	116	invitation (n)	91 %
117	iron (n)	50 %	118	journey (n)	83 %
119	jump (v)	71 %	120	kitchen (n)	74 %
121	knife (n)	60 %	122	knock (v)	71 %
123	lady (n)	57 %	124	lake (n)	91 %
125	large (adj)	51 %	126	laugh (v)	95 %
127	letter (n)	86 %	128	life (n)	69 %

ตาราง 3 (ต่อ)

ลำดับ	คำศัพท์เรียงตาม ลำดับอักษร	ความถี่ ในการใช้ (West)	ลำดับ	คำศัพท์เรียงตาม ลำดับอักษร	ความถี่ ในการใช้ (West)
129	lot (n)	54 %	130	loud (adj)	93 %
131	lunch (n)	94 %	132	machinery (n)	75 %
133	many (adj)	63 %	134	map (n)	92 %
135	market (n)	62 %	136	meal (n)	87 %
137	medicine (n)	50 %	138	member (n)	74 %
139	milk (n)	83 %	140	minute (n)	54 %
141	mistake (n)	58 %	142	modern (adj)	55 %
143	moment (n)	92 %	144	mountain (n)	63 %
145	mouth (n)	62 %	146	narrow (adj)	68 %
147	nearly (adv)	97 %	148	necessary (adj)	58 %
149	new (adj)	85 %	150	next (adj)	85 %
151	nice (adj)	67 %	152	night (n)	70 %
153	noise (n)	96 %	154	noisy (adj)	91 %
155	not (adv)	89 %	156	now (adv)	58 %
157	nurse (n)	50 %	158	organise (v)	55 %
159	own (adj)	89 %	160	page (n)	81 %
161	pain (n)	73 %	162	paint (v)	56 %
163	pale (adj)	52 %	164	parents (n)	87 %
165	part (n)	64 %	166	party (n)	65 %
167	pay (v)	87 %	168	pencil (n)	50 %
169	person (n)	88 %	170	pick (v) up	61 %
171	plan (n)	71 %	172	plate (n)	51 %

ตาราง 3 (ต่อ)

ลำดับ	คำศัพท์เรียงตาม ลำดับอักษร	ความถี่ ในการใช้ (West)	ลำดับ	คำศัพท์เรียงตาม ลำดับอักษร	ความถี่ ในการใช้ (West)
173	player (n)	63 %	174	please (v)	52 %
175	pocket (n)	52 %	176	politics (n)	88 %
177	pot (n)	87 %	178	pound (n)	94 %
179	practical (adj)	61 %	180	prepare (v)	65 %
181	production (n)	91 %	182	proud (adj)	78 %
183	public (adj)	72 %	184	pull (v)	84 %
185	quick (adj)	54 %	186	quickly (adv)	93 %
187	quite (adv)	65 %	188	reach (v)	81 %
189	ready (adj)	57 %	190	real (adj)	89 %
191	red (adj)	81 %	192	remember (v)	97 %
193	ride (v)	74 %	194	ring (v)	57 %
195	room (n)	83 %	196	sad (adj)	65 %
197	safe (adj)	58 %	198	sailor (n)	97 %
199	sale (n)	88 %	200	saucer (n)	75 %
201	say (v)	86 %	202	scissors (n)	85 %
203	sea (n)	50 %	204	serious (adj)	59 %
205	shelf (n)	55 %	206	ship (n)	75 %
207	shoe (n)	74 %	208	shoot (v)	61 %
209	shop (n)	51 %	210	shoulder (n)	85 %
211	shout (v)	71 %	212	sick (adj)	71 %
213	side (n)	73 %	214	sing (v)	82 %
215	single (adj)	74 %	216	sister (n)	87 %

ตาราง 3 (ต่อ)

ลำดับ	คำศัพท์เรียงตาม ลำดับอักษร	ความถี่ ในการใช้ (West)	ลำดับ	คำศัพท์เรียงตาม ลำดับอักษร	ความถี่ ในการใช้ (West)
217	sit (v)	86 %	218	size (n)	90 %
219	skirt (n)	52 %	220	sky (n)	70 %
221	sometimes (adv)	96 %	222	soon (adv)	72 %
223	sorry (adj)	75 %	224	spend (v)	96 %
225	stay (v)	55 %	226	steal (v)	70 %
227	stone (n)	83 %	228	strange (adj)	74 %
229	street (n)	85 %	230	subject (n)	56 %
231	swim (v)	82 %	232	talk (v) about	57 %
233	tall (adj)	99 %	234	terrible (adj)	64 %
235	thank (v)	51 %	236	theatre (n)	87 %
237	then (adv)	76 %	238	tired (adj)	68 %
239	today (adv)	61 %	240	together (adv)	58 %
241	tomorrow (adv)	69 %	242	tool (n)	70 %
243	top (adj)	53 %	244	town (n)	93 %
245	try to (v)	65 %	246	ugly (adj)	79 %
247	understand (v)	82 %	248	very (adv)	82 %
249	visit (v)	59 %	250	voice (n)	89 %
251	wait (v)	88 %	252	walk (v)	59 %
253	want (v)	76 %	254	warm (adj)	57 %
255	wash (v)	64 %	256	watch (v)	64 %
257	water (n)	83 %	258	wear (v)	66 %
259	weather (n)	95 %	260	white (adj)	79 %

ตาราง 3 (ต่อ)

ลำดับ	คำศัพท์เรียงตาม ลำดับอักษร	ความถี่ ในการใช้ (West)	ลำดับ	คำศัพท์เรียงตาม ลำดับอักษร	ความถี่ ในการใช้ (West)
261	wide (adj)	78 %	262	wool (n)	77 %
263	word (n)	74.7 %	264	year (n)	79 %
265	yellow (adj)	62 %	266	young (adj)	63 %

ตาราง 4 แสดงรายละเอียดเกี่ยวกับ คำศัพท์ที่มีประโยชน์ในการใช้ปานกลาง (25 - 49 %)

จำนวน 159 คำ จากจำนวนศัพท์ทั้งหมด 857 คำ

ลำดับ	คำศัพท์เรียงตาม ลำดับอักษร	ความถี่ ในการใช้ (West)	ลำดับ	คำศัพท์เรียงตาม ลำดับอักษร	ความถี่ ในการใช้ (West)
1	about (adv)	25 %	2	about (prep)	31 %
3	accept (v)	49 %	4	address (n)	42 %
5	air (n)	31 %	6	all (adj)	38 %
7	alone (adv)	33 %	8	answer (n)	35 %
9	argue (v)	32 %	10	arrest (v)	45 %
11	ask (v)	33 %	12	back (adv)	45 %
13	blame (v)	32 %	14	broad (adj)	47 %
15	brush (n)	26 %	16	building (n)	32 %
17	businessman (n)	33 %	18	captain (n)	40 %
19	carry (v)	44 %	20	catch (v)	27 %
21	church (n)	31 %	22	clock (n)	41 %
23	clothes (n)	34 %	24	comb (n)	43 %

ตาราง 4 (ต่อ)

ลำดับ	คำศัพท์เรียงตาม ลำดับอักษร	ความถี่ ในการใช้ (West)	ลำดับ	คำศัพท์เรียงตาม ลำดับอักษร	ความถี่ ในการใช้ (West)
25	comb (v)	48 %	26	come (v)	41 %
27	control (v)	29 %	28	cook (n)	45 %
29	cook (v)	42 %	30	cool (adj)	34 %
31	corner (n)	37 %	32	cut (v)	25 %
33	dance (v)	31 %	34	dark (adj)	34 %
35	dark - haired(adj)	35 %	36	decide (v)	40 %
37	do (v)	29 %	38	dress (n)	34 %
39	drink (v)	35 %	40	drive (v)	29 %
41	dry (adj)	48 %	42	duty (n)	36 %
43	each (adj)	29 %	44	early (adv)	27 %
45	engineer (n)	48 %	46	engineering (n)	40 %
47	enough (adv)	47 %	48	envelope (n)	39 %
49	examination (n)	43 %	50	exciting (adj)	37 %
51	excuse (v)	28 %	52	experience (n)	36 %
53	fall (v)	29 %	54	farther (adv)	43 %
55	fast (adj & adv)	49 %	56	feel (v)	26 %
57	field (n)	24 %	58	fight (v)	28 %
59	fight (n)	43 %	60	find (v)	29 %
61	floor (n)	44 %	62	fly (v)	39 %
63	fold (v)	43 %	64	forget (v)	38 %
65	give (v)	35 %	66	glass (n)	28 %
67	good (adj)	49 %	68	ground (n)	48 %

ตาราง 4 (ต่อ)

ลำดับ	คำศัพท์เรียงตาม ลำดับอักษร	ความถี่ ในการใช้ (West)	ลำดับ	คำศัพท์เรียงตาม ลำดับอักษร	ความถี่ ในการใช้ (West)
69	grow (v)	26 %	70	gun (n)	29 %
71	half (n)	43 %	72	hand (n)	47 %
73	happily (adv)	35 %	74	hard (adj)	26 %
75	home (n)	47 %	76	hurry (v)	26 %
77	interesting (adj)	24 %	78	key (n)	45 %
79	kick (v)	29 %	80	last (adj)	35 %
81	learn (v)	41 %	82	let (v)	45 %
83	library (n)	48 %	84	listen (v)	42 %
85	little (adj)	45 %	86	live (v)	29 %
87	long (adj)	26 %	88	look at (v)	44 %
89	look out of (v)	44 %	90	low (adj)	41 %
91	marry (v)	44 %	92	matches (n)	32 %
93	mean (v)	28 %	94	meet (v)	40 %
95	memory (n)	37 %	96	need (v)	38 %
97	north (n)	34 %	98	office (n)	30 %
99	oil tin (n)	38 %	100	old (adj)	38 %
101	orange (adj)	26 %	102	orange (n)	34 %
103	outside (adv)	39 %	104	parcel (n)	48 %
105	path (n)	34 %	106	people (n)	38 %
107	place (n)	42 %	108	play (v)	29 %
109	point (v)	28 %	110	pretty (adj)	49 %

ตาราง 4 (ต่อ)

ลำดับ	คำศัพท์เรียงตาม ลำดับอักษร	ความถี่ ในการใช้ (West)	ลำดับ	คำศัพท์เรียงตาม ลำดับอักษร	ความถี่ ในการใช้ (West)
111	push (v)	39 %	112	quarter (n)	25 %
113	question (n)	39 %	114	the rest (n)	40 %
115	return (v)	46 %	116	ring (n)	43 %
117	run (v)	29 %	118	rail (v)	25 %
119	save (v) money	26 %	120	school (n)	38 %
121	secret (adj)	32 %	122	secretary (n)	33 %
123	shine (v)	38 %	124	sleep (v)	45 %
125	sleep (n)	36 %	126	smile (v)	36 %
127	smoke (v)	33 %	128	soft (adj)	37 %
129	some (adj)	45 %	130	speak (v)	28 %
131	spot (n)	28 %	132	spring (n)	35 %
133	stamp (n)	37 %	134	station (n)	41 %
135	stop (v)	27 %	136	string (n)	41 %
137	study (v)	42 %	138	suit (n)	36 %
139	system (n)	31 %	140	tea (n)	35 %
141	thick (adj)	44 %	142	thin (adj)	39 %
143	throw (v)	46 %	144	tie (n)	45 %
145	tight (adj)	28 %	146	tin (n)	44 %
147	too (adv)	28 %	148	touch (v)	28 %
140	tough (adj)	45 %	150	train (n)	26 %
151	travel (v)	46 %	152	turn (v)	25 %
153	wake (v) up	46 %	154	wall (n)	49 %

ตาราง 4 (ต่อ)

ลำดับ	คำศัพท์เรียงตาม ลำดับอักษร	ความถี่ ในการใช้ (West)	ลำดับ	คำศัพท์เรียงตาม ลำดับอักษร	ความถี่ ในการใช้ (West)
155	waste (v)	34 %	156	witness (n)	42 %
157	wood (n)	36 %	158	work (n)	37 %
159	wrong (adj)	32 %			

ตาราง 5 รายละเอียดเกี่ยวกับ คำศัพท์ที่มีประโยชน์ในการใช้น้อย (ต่ำกว่า 25 %)

จำนวน 137 คำ จากจำนวนคำศัพท์ทั้งหมด 857 คำ

ลำดับ	คำศัพท์เรียงตาม ลำดับอักษร	ความถี่ ในการใช้ (West)	ลำดับ	คำศัพท์เรียงตาม ลำดับอักษร	ความถี่ ในการใช้ (West)
1	act (v)	4 %	2	after (adv)	6 %
3	back (n)	14 %	4	banknote (n)	6 %
5	bank (n) of river	22 %	6	bathroom (n)	24 %
7	before (adv)	16 %	8	belong (v)	19 %
9	bottom (n)	23 %	10	break (v)	19 %
11	bright red (adj)	11 %	12	call (v)	8 %
13	call (n)	4 %	14	case (n)	4 %
15	catch (v) a cold	1 %	16	change (v)	16 %
17	cheer (v)	24 %	18	class (n)	6 %
19	clean (adj)	8 %	20	clean (v)	23 %
21	close (v)	23 %	22	close (adj)	18 %

ตาราง 5 (ต่อ)

ลำดับ	คำศัพท์เรียงตาม ลำดับอักษร	ความถี่ ในการใช้ (West)	ลำดับ	คำศัพท์เรียงตาม ลำดับอักษร	ความถี่ ในการใช้ (West)
23	cold (n)	12 %	24	company (n)	12 %
25	confusing (adj)	7 %	26	cost (v)	16 %
27	course (n)	12 %	28	cry (v)	10 %
29	dining - room (n)	9 %	30	down (adv)	8 %
31	draw (v)	17.4 %	32	drink (n)	9 %
33	drop (v)	2 %	34	dull (adj)	19 %
35	end (v)	16 %	36	fair (adj) hair	1.3 %
37	far (adj)	19 %	38	flat (n)	12 %
39	foot (n)	22 %	40	front (adj)	23 %
41	game (n)	9 %	42	get (v)	11 %
43	glasses (n)	9 %	44	go (v)	9 %
45	half (adv)	8 %	46	hand (v)	4 %
47	hard (adj)	16 %	48	have (v)	18 %
49	high (adj)	22 %	50	hold (v)	13 %
51	hold (n)	5 %	52	introduce (v)	16 %
53	just (adv)	14 %	54	keep (v)	13 %
55	kind (adj)	16 %	56	know (v)	23 %
57	late (adj)	17 %	58	late (adv)	15 %
59	leave (v)	14 %	60	lie (v)	13 %
61	light (adj)	7 %	62	like (v)	14 %
63	little (adv)	13 %	64	lock (n)	18 %
65	look (v) after	4 %	66	look (v) for	2 %

ตาราง 5 (ต่อ)

ลำดับ	คำศัพท์เรียงตาม ลำดับอักษร	ความถี่ ในการใช้ (West)	ลำดับ	คำศัพท์เรียงตาม ลำดับอักษร	ความถี่ ในการใช้ (West)
67	loose (adj)	17 %	68	lose (v)	4 %
69	love (v)	9 %	70	make (v)	15 %
71	man (n)	9 %	72	match (n)	10 %
73	meeting (n)	20 %	74	note (n)	9 %
75	old (adj)	14 %	76	once (adv)	18 %
77	open (v) a new shop	11 %	78	paper (n)	20 %
79	pass (v)	24 %	80	piece (n)	13 %
81	play (n)	15 %	82	present (n)	2 %
83	put (v)	24 %	84	quiet (adj)	21 %
85	rain (v)	8 %	86	raincoat (n)	5 %
87	record - player (n)	3 %	88	rest (v)	12 %
89	ride (n)	8 %	90	right (adj)	9 %
91	room (n)	12 %	92	round (adj)	13 %
93	school - book (n)	11 %	94	school - boy (n)	11 %
95	screw (n)	24 %	96	screw - driver (n)	10 %
97	seat (n)	22 %	98	second (adj)	2 %
99	second (n)	14 %	100	see (v)	2 %
101	serve (v)	17 %	102	sharp (adj)	10 %
103	sheet (n)	12 %	104	short (adj)	21 %
105	shall (v)	17 %	106	show (v)	10 %
107	silver (adj)	20 %	108	sleep (n)	36 %
109	slow (adj)	24 %	110	snow (v)	2 %

ตาราง 5 (ต่อ)

ลำดับ	คำศัพท์เรียงตาม ลำดับอักษร	ความถี่ ในการใช้ (West)	ลำดับ	คำศัพท์เรียงตาม ลำดับอักษร	ความถี่ ในการใช้ (West)
111	square (adj)	14 %	112	stand (v) up	3 %
113	start (v)	21 %	114	straight(adv)away	4 %
115	sure (adj)	23 %	116	sweet (n)	2 %
117	take (v)	8 %	118	talk (v) to	10 %
119	teach (v)	19 %	120	tell (v)	7 %
121	test (v)	24 %	122	thing (n)	1.3 %
123	think (v)	19 %	124	tie (n)	20 %
125	time (n)	18 %	126	to (adv)	0.6 %
127	trouble (n)	22 %	128	try (v) on	5 %
129	turn (v) over	4.4 %	130	use (v) for	16.6 %
131	visit (n)	20 %	132	watch (n)	9 %
133	wave (v)	10 %	134	way (n)	4 %
135	well (adv)	6 %	136	work (v)	13.2 %
137	write (v)	21 %			

ตาราง 6 รายละเอียดเกี่ยวกับ คำศัพท์ที่มีประโยชน์ในการใช้น้อยมากจนไม่มีการแสดง
จำนวนเปอร์เซ็นต์ปรากฏในหนังสือของ Michael West ซึ่งได้แก่ศัพท์ต่อไปนี้
จำนวน 166 คำ จากจำนวนศัพท์ทั้งหมด 857 คำ

ลำดับ	คำศัพท์เรียงตามอักษร	ลำดับ	คำศัพท์เรียงตามอักษร	ลำดับ	คำศัพท์เรียงตามอักษร
1	actor (n)	2	ago (adv)	3	almost (adv)
4	amusing (adj)	5	asleep (adj)	6	aunt (n)
7	badly (adv)	8	basket (n)	9	be (v)
10	beard (n)	11	bedroom (n)	12	bell (n)
13	bicycle (n)	14	borrow (v)	15	breakfast (n)
16	brick (n)	17	bridge (n)	18	butler (n)
19	castle (n)	20	chalk (n)	21	cheerful (adj)
22	cheese (n)	23	coat (n)	24	coffee (n)
25	commercial (adj)	26	convenient (adj)	27	conversation (n)
28	cotton (n)	29	crime (n)	30	cupboard (n)
31	dangerous (adj)	32	daughter (n)	33	desk (n)
34	distance (n)	35	doctor (n)	36	dozen (n)
37	drawer (n)	38	earring (n)	39	east (n)
40	education (n)	41	efficient (adj)	42	electricity (n)
43	enjoy (v)	44	enjoyable (adj)	45	every (adj)
46	expensive (adj)	47	face (n)	48	farm (n)
49	farmer (n)	50	fashionable (adj)	51	flag (n)
52	food (n)	53	friend (n)	54	friendly (adj)

ตาราง 6 (ต่อ)

ลำดับ	คำศัพท์เรียงตามอักษร	ลำดับ	คำศัพท์เรียงตามอักษร	ลำดับ	คำศัพท์เรียงตามอักษร
55	full (adj)	56	garage (n)	57	gate (n)
58	handkerchief (n)	59	headache (n)	60	hide (v)
61	highway (n)	62	holiday (n)	63	hotel (n)
64	housewife (n)	65	idea (n)	66	important (adj)
67	international (adj)	68	lawyer (n)	69	leather (n)
70	left (adj)	71	lend (v)	72	lighter (n)
73	loudly (adv)	74	manager (n)	75	middle (n)
76	middle (adj)	77	miss (v)	78	month (n)
79	newspaper (n)	80	notebook (n)	81	often (adv)
82	open air (n)	83	other (adj)	84	overcoat (n)
85	owner (n)	86	packet (n)	87	painter (n)
88	park (n)	89	passenger (n)	90	penny (n)
91	photograph (n)	92	picture (n)	93	pig (n)
94	pleasant (adj)	95	police (n)	96	policeman (n)
97	polite (adj)	98	postman (n)	99	post-office (n)
100	prison (n)	101	probably (adv)	102	problem (n)
103	quietly (adv)	104	radio (n)	105	railway (n)
106	read (v)	107	record (n)	108	restaurant (n)
109	river (n)	110	road (n)	111	rob (v)
112	robbery (n)	113	sadly (adv)	114	salesman (n)
115	same (adj)	116	shirt (n)	117	shopwindow (n)
118	sir (n)	119	slowly (adv)	120	son (n)

ตาราง 6 (ต่อ)

ลำดับ	คำศัพท์เรียงตามอักษร	ลำดับ	คำศัพท์เรียงตามอักษร	ลำดับ	คำศัพท์เรียงตามอักษร
121	soup (n)	122	south (n)	123	south (adj)
124	speaker (n)	125	stockings (n)	126	suddenly (adv)
127	sugar (n)	128	summer (n)	129	supper (n)
131	taxi (n)	132	teacher (n)	133	telephone (n)
134	thief (n)	135	thirsty (adj)	136	ticket (n)
137	tidy (v)	138	tidy (adj)	139	tighten (adj)
140	tonight (adv)	141	towel (n)	142	tray (n)
143	tree (n)	144	type (v)	145	typewriter (n)
146	umbrella (n)	147	uncle (n)	148	university (n)
149	upstairs (n)	150	usually (adv)	151	village (n)
152	visa (n)	153	waiter (n)	154	week (n)
155	week day (n)	156	weekend (n)	157	west (n)
158	wet (adj)	159	wife (n)	160	window (n)
161	wine (n)	162	winter (n)	163	wire (n)
164	woman (n)	165	wonderful (adj)	166	yes (adv)

ตาราง 7 รายละเอียดเกี่ยวกับคำศัพท์ที่ไม่ปรากฏในหนังสือ A General Service

List of English Words แต่ปรากฏในหนังสือ Active Context English Book I

จำนวน 129 คำ จากจำนวนศัพท์ทั้งหมด 857 คำ

ลำดับ	คำศัพท์เรียงตามอักษร	ลำดับ	คำศัพท์เรียงตามอักษร	ลำดับ	คำศัพท์เรียงตามอักษร
1	afterwards (adv)	2	air - mail (n)	3	ambulance (n)
4	architect (n)	5	architecture (n)	6	ashtray (n)
7	athlete (n)	8	attractive (adj)	9	awful (adj)
10	bacon (n)	11	banana (n)	12	beach (n)
13	beer (n)	14	biology (n)	15	blackboard (n)
16	blanket (n)	17	blouse (n)	18	booking-office (n)
19	book-shelf (n)	20	bother (v)	21	breakdown (n)
22	broken (adj)	23	bus - stop (n)	24	cabbage (n)
25	cafeteria (n)	26	cameraman (n)	27	ceiling (n)
28	chose (v)	29	cigarette (n)	30	cinema (n)
31	classroom (n)	32	concert (n)	33	consulate (n)
34	couch (n)	35	counter (n)	36	couple (n)
37	courtroom (n)	38	cousin (n)	39	Dad (n)
40	defence (n)	41	dislike (v)	42	downstairs (adv)
43	driver (n)	44	emergency (n)	45	enormous (adj)
46	excited (adj)	47	farmhouse (n)	48	finally (adv)
49	fog (n)	50	fracture (n)	51	frightened (adj)
52	frightening (adj)	53	girl-friend (n)	54	goal (n)
55	guitar (n)	56	ham (n)	57	handbag (n)

ตาราง 7 (ต่อ)

ลำดับ	คำศัพท์เรียงตามอักษร	ลำดับ	คำศัพท์เรียงตามอักษร	ลำดับ	คำศัพท์เรียงตามอักษร
58	handsome (adj)	59	hero (n)	60	heroine (n)
61	homework (n)	62	house work (n)	63	inspector (n)
64	intelligent (adj)	65	interested (adj)	66	interview (v)
67	Jazz (n)	68	lecture (n)	69	lifeboat (n)
70	living - room(n)	71	magazine (n)	72	magistrate (n)
73	marmalade (n)	74	mathematics (n)	75	mirror (n)
76	moustache (n)	77	music (n)	78	nervous (adj)
79	never (adj)	80	painting (n)	81	passport (n)
82	pear (n)	83	petrol (n)	84	phone (n)
85	picnic (n)	86	pill (n)	87	plane (n)
88	plastic (n)	89	platform (n)	90	police-station (n)
91	porter (n)	92	potato (n)	93	producer (n)
94	professor (n)	95	radiator (n)	96	return ticket (n)
97	sandwich (n)	98	score (n)	99	several (adj)
100	shopping-bag (n)	101	silly (adj)	102	smart (v)
103	spy (n)	104	stadium (n)	105	stall (n)
106	student (n)	107	studio (n)	108	suitcase (n)
109	surname (n)	110	swallow (n)	111	sweater (n)
112	swimmer (n)	113	team (n)	114	timetable (n)
115	toast (n)	116	tomato (n)	117	tractor (n)

ตาราง 7 (ต่อ)

ลำดับ	คำศัพท์เรียงตามอักษร	ลำดับ	คำศัพท์เรียงตามอักษร	ลำดับ	คำศัพท์เรียงตามอักษร
118	traffic (n)	119	traffic-lights (n)	120	trousers (n)
121	turning (n)	122	twice (adj)	123	uncomfortable (adj)
124	untidy (adj)	125	unusual (adj)	126	vegetable (n)
127	worried (adj)	128	writer (n)	129	x - ray (n)

จากตาราง 3 - 7 จะเห็นได้ว่า

คำศัพท์ที่ปรากฏในอภิธานศัพท์ท้ายเล่มของหนังสือแบบเรียน Active Context English Book I มีทั้งหมด 857 คำ

คำศัพท์ที่มีประโยชน์ในการใช้มาก ตามหนังสือ A General Service List of English Words ตั้งแต่ 50 % ขึ้นไป มีจำนวน 266 คำ หรือ 31.04 % ของศัพท์ทั้งหมด รายละเอียดคำศัพท์ปรากฏในหน้า 65 - 71

คำศัพท์ที่มีประโยชน์ในการใช้ปานกลาง ตามหนังสือ A General Service List of English Words ระหว่าง 25 - 49 % มีจำนวน 159 คำ หรือ 18.55 % ของศัพท์ทั้งหมด รายละเอียดคำศัพท์ปรากฏในหน้า 71 - 75

คำศัพท์ที่มีประโยชน์ในการใช้น้อย ตามหนังสือ A General Service List of English Words ต่ำกว่า 25 % มีจำนวน 137 คำ หรือ 15.99 % ของศัพท์ทั้งหมด รายละเอียดคำศัพท์ปรากฏในหน้า 75 - 78

คำศัพท์ที่มีประโยชน์ในการใช้น้อยมาก จนไม่มีการแสดงเปอร์เซ็นต์ปรากฏแสดง
ในหนังสือ A General Service List of English Words มีจำนวน 166 คำ
หรือ 19.37 % ของศัพท์ทั้งหมด รายละเอียดคำศัพท์ปรากฏในหน้า 79 - 81

คำศัพท์ที่ไม่ปรากฏในหนังสือ A General Service List of English Words
แต่ปรากฏในหนังสือ Active Context English Book I มีจำนวน 129 คำ
หรือ 15.05 % ของศัพท์ทั้งหมด รายละเอียดคำศัพท์ปรากฏในหน้า 82 - 84

3. การวิเคราะห์ไวยากรณ์

- เพื่อศึกษา เนื้อหาใหม่ทางคำไวยากรณ์ ซึ่งนำมาเสนอในบทเรียน
มีอยู่เป็นจำนวนเท่าใด

- เพื่อศึกษา เนื้อหาใหม่ทางคำไวยากรณ์เหล่านั้น มีความถี่ของการ
ปรากฏในบทใดบ้าง

- เพื่อศึกษา การเสนอเนื้อหาทางคำไวยากรณ์นี้เป็นไปตามลำดับความ
ยากง่ายหรือไม่

อักษรย่อที่ใช้

N	=	Noun
Adj	=	Adjective
V-ing	=	Verb ที่เติม ing
Be	=	Verb to be
MV	=	Main Verb
Adj-er	=	Adjective in comparative
Poss	=	Possessive
D	=	Determiner (a, an, the, this, that, my, your etc.)
Aux	=	Auxiliary Verb
Pron.	=	Pronoun

wh - conjunctive = what, when, where, why, how etc.

V - ed = past participle form of verb

V = Simple form of verb

คำอธิบายประกอบตาราง 8

1. เนื้อหาไวยากรณ์ใหม่ คือ เนื้อหาไวยากรณ์ที่สำรวจได้จากแบบเรียน Active Context English Book I โดยสำรวจจากเนื้อหาไวยากรณ์ที่ผู้เขียนจัดไว้เป็นรูปแบบใหม่ (New Patterns) ของแต่ละบท
2. ปรากฏในบท คือ เนื้อหาไวยากรณ์นั้น ปรากฏในบทใดบ้าง เช่น 2, 20 ก็แสดงว่า เนื้อหาไวยากรณ์นั้นปรากฏในบทที่ 2 และปรากฏในบทที่ 20 ด้วย
3. ความถี่รวม คือ จำนวนบทที่ไวยากรณ์นั้นปรากฏในหนังสือเล่มนี้ เช่น 2 หมายความว่า เนื้อหาไวยากรณ์นั้นปรากฏในหนังสือเล่มนี้รวมทั้งหมด 2 บท

ตาราง 8 เนื้อหาไวยากรณ์ใหม่ ความถี่ปรากฏของเนื้อหาไวยากรณ์ใหม่ในแต่ละบท และความถี่ปรากฏรวมของเนื้อหา

ลำดับที่	เนื้อหาไวยากรณ์ใหม่	ปรากฏในบท	ความถี่รวม
1	Aux + V They <u>can see</u> the man in the boat.	2, 20	2
2	Aux + not + V He <u>can't swim</u> .	2, 5	2
3	Aux + N + V + N ? <u>Can you push the boat away ?</u>	2, 3	2
4	Be + Adj + to + V It <u>is difficult to sail</u> a boat.	2	1
5	V - ed + N + to + V I <u>asked Peter to come</u> .	3, 6	2
6	V + N + to + V <u>Tell them to bring</u> some wine.	3	1
7	V + N + not + to + V <u>Tell her not to forget</u> her guitar	3	1
8	N + V - ing phrase Penny is passing the sandwiches to <u>the people sitting on the couch</u>	4	1
9	V + N + to + N <u>Give them to the man</u> with the beard.	4	1

ตาราง 8 (ต่อ)

ลำดับที่	เนื้อหาไวยากรณ์ใหม่	ปรากฏในบท	ความถี่รวม
10	Have got + to + V They <u>have got to tidy</u> everything quickly.	5	1
11	How often + aux + N + V + to ... ? <u>How often does he go to London ?</u>	6	1
12	(Time) + a month. He goes to London <u>once or twice</u> : <u>a month.</u>	6	1
13	Be + Adj - er than Plymouth <u>is bigger than</u> Bridgeton.	7	1
14	V + not +as-adj-as+N He <u>is not as fat as</u> his wife	7	1
15	Wh-conjunctive+V+N+V-ing to <u>How are you going to get</u> there ?	7	1
16	Be + more adj than It <u>is more interesting than</u> a modern hotel.	8	1
17	Has got+adj-er+N+than+N He <u>has got better manners than</u> my studio manager.	8	1
18	V+more+N+than+N+V She <u>smokes more cigarettes</u> <u>than I do.</u>	8, 10	2

ตาราง 8 (ต่อ)

ลำดับที่	เนื้อหาไวยากรณ์ใหม่	ปรากฏในบท	รวม
19	There are+more+N+V-ing <u>There are more people sitting</u> outside.	8	1
20	N + Be + Poss. <u>This one is hers.</u>	9	1
21	Poss + Be + D + Adj <u>Mine's that blue one.</u>	9	1
22	V + D + N I <u>put ours back</u> in the car.	9	1
23	Be + N + Poss ? <u>Is this one yours ?</u>	9	1
24	Wh-conjunctive + Be+Poss ? <u>Which is yours ?</u>	9	1
25	Present Perfect Tense She <u>has finished</u> them	10, 11	2
26	Has not + V - ed She <u>has not read</u> any of them	10	1
27	Have+N+ever+V-ed+N ? <u>Have you ever read any of his</u> <u>books ?</u>	10	1
28	V-ed+more than + N She <u>spent more than five pounds.</u>	10	1
29	Have + just + V - ed They <u>have just seen</u> a film.	11, 14	2

ตาราง 8 (ต่อ)

ลำดับที่	เนื้อหาไวยากรณ์ใหม่	ปรากฏในบท	ความถี่รวม
30	Be+D+Adj-est+and+best+N <u>It's the biggest and best stadium</u> in England.	12	1
31	Be+one of+the most+adj+N It was <u>one of the most important</u> <u>matches of the year.</u>	12	1
32	Has (not) + V - ed +N + for Penny <u>hasn't run a game for two years.</u>	12	1
33	must + V <u>They must stop them.</u>	13	1
34	must + not + V You <u>must not do that.</u>	13	1
35	Aux. + V + adj -er than She <u>can run faster than</u> the two men.	13	1
36	N+Aux+V+D+N+prep + N, aux + not + N ? I <u>can leave the parcel with you,</u> can't I ?	14	1
37	N + Be + not + N, Be + N ? But <u>you're not Canadian, are you ?</u>	14	1
38	Aux + not + V + N <u>Don't call me Mr. Anderson.</u>	14	1
39	Be + V - ed + of + N The box <u>was made of wood.</u>	15	1

ตาราง 8 (ต่อ)

ลำดับที่	เนื้อหาไวยากรณ์ใหม่	ปรากฏในบท	ความถี่รวม
40	Passive Voice (Be + V - ed + by) Ruanas <u>are worn by</u> people in Colombia.	15, 10	2
41	Be + V + ed + for + V - ing + N It <u>is used for</u> opening letters.	15	1
42	Aux +(not)+ V + V - ing + by + N He <u>doesn't like</u> travelling by plane.	15	1
43	Aux + V + if + N + V He'll <u>come if</u> you ask him.	16	1
44	If + N + aux + not + V, N + aux + V If the <u>programme does not begin</u> soon the two nervous visitors will leave.	16	1
45	If + N + V + Pron + to + V, N + must + V <u>If you want him to come, you must</u> <u>phone.</u>	16	1
46	There was + D + N + N + V - ed + to + V <u>There was a book she wanted to buy.</u>	17	1
47	Be + D + only + N + N + V - ed He <u>was the only person I saw</u> .	17	1
48	Be + N + N + V - ed + prep. phrase ? <u>Is the man you saw that morning in</u> <u>the courtroom now ?</u>	17	1

ตาราง 8 (ต่อ)

ลำดับที่	เนื้อหาไวยากรณ์ใหม่	ปรากฏในบท	ความถี่รวม
49	When + N + V - ed + N, N + V - ed and V - ed <u>When the man saw the car,</u> <u>he stopped and waited.</u>	17	1
50	Be + D + N + about + N + who + be + v - ing to + V <u>It was a film about a spy who</u> <u>was trying to steal plans.</u>	18	1
51	Be + D - Adj + N + which + phrase <u>It was a small ship which arrived</u> <u>only six passengers.</u>	18	1
52	What + D + Adj + N! <u>What a silly film!</u>	18	1
53	Aux + V + prep + D + N + when + N + V He <u>will stop at the garage when</u> <u>they go through Royston.</u>	18 19	1 1
54	as soon as + N + V Mrs Wells brought in the eggs and bacons <u>as soon as they sat</u> <u>down.</u>	19	1
55	Future Tense + after + Present Perfect tense <u>They will go to the other farm after</u> <u>Mary has shown them her parents' farm.</u>	19	1

ตาราง 8 (ต่อ)

ลำดับที่	เนื้อหาไวยากรณ์ใหม่	ปรากฏในบท	ความถี่รวม
56	Present Perfect Tense + Since + Past Tense <u>I haven't been there since</u> <u>I started work in London.</u>	19	1
57	N + Be + V - ing + Adv + Adj <u>They are feeling very happy.</u>	20	1
58	V + N + how to + V <u>Ask Mr Miler how to get there.</u>	20	1

คำอธิบายประกอบตาราง 9

1. เนื้อหาไวยากรณ์ใหม่ หมายถึง เนื้อหาไวยากรณ์ที่เริ่มสำรวจได้จากแบบเรียน Active Context English Book I โดยสำรวจจากเนื้อหาไวยากรณ์ที่ผู้เขียนจัดไว้เป็นบทฝึกใหม่ (New Pattern)

2. เนื้อหาเดียวกันที่ปรากฏในภาษาไทย หมายถึง ลักษณะของเนื้อหาไวยากรณ์ในภาษาไทยซึ่งตรงกับลักษณะของเนื้อหาไวยากรณ์ใหม่เหล่านั้น แสดงไว้เพื่อให้รู้ว่า เนื้อหาไวยากรณ์ในภาษาอังกฤษมีลักษณะอย่างนั้น เนื้อหาเดียวกันในภาษาไทยจะปรากฏในลักษณะอย่างไร สำหรับเนื้อหาใดที่มีในภาษาอังกฤษ แต่ไม่ปรากฏในภาษาไทย ผู้วิจัยใช้คำว่า "ไม่มี"

3. ระดับความยากง่าย คือ ระดับความยากง่ายของเนื้อหาไวยากรณ์ใหม่ในภาษาอังกฤษ เมื่อเปรียบเทียบกับภาษาไทย โดยยึดเกณฑ์ดังนี้

เนื้อหาว่าง่าย คือ เนื้อหาไวยากรณ์อังกฤษที่มีลักษณะการเรียงคำ (Word Order) เหมือนกับภาษาไทย แต่ไม่มีการเปลี่ยนแปลงรูปของคำ เช่น N + Both... มีเหมือนกันทั้งในภาษาอังกฤษและภาษาไทย They both sing ... เขาทั้งสองร้องเพลง จะเห็นได้ว่าการเรียงคำเหมือนกัน รูปคำในภาษาอังกฤษก็ไม่มีการเปลี่ยนแปลง ลักษณะเช่นนี้ หากผู้เรียนรู้ศัพท์ก็สามารถนำมาใช้ได้โดยไม่ผิดพลาด จึงถือเป็นเนื้อหาที่ง่าย

เนื้อหาว่าง่ายปานกลาง คือ เนื้อหาไวยากรณ์ที่มีการเรียงคำเหมือนกัน ทั้งในภาษาอังกฤษและภาษาไทย แต่ต่างกันที่ภาษาอังกฤษมีการเปลี่ยนแปลงรูปคำ เช่น เนื้อหาภาษาอังกฤษเป็น MV + N + V - ing ในภาษาไทยจะเป็น MV + N + V เช่น I heard him singing. ผมได้ยินเขาร้องเพลง จะเป็นว่าทั้งสองภาษามีลักษณะการเรียงคำเหมือนกัน แต่ในภาษาอังกฤษ MV อาจเปลี่ยนรูปไปได้ตาม Tense และกริยาตัวหลัง คือ sing จะต้องเติม -ing เนื้อหาที่มีลักษณะดังกล่าวเป็นเนื้อหาที่ยากกว่าเนื้อหาในข้อแรก เพราะผู้เรียนสามารถเอาคำมาเรียงเข้าได้จริง แต่ผู้เรียนยังจะต้องเรียนรู้การเปลี่ยนแปลงรูปของคำเพิ่มขึ้นด้วย จึงถือว่ามีเนื้อหาว่าง่ายปานกลาง

เนื้อหายาก คือ เนื้อหาที่มีปรากฏทั้งในภาษาอังกฤษและภาษาไทย แต่ต่างกันทั้งการเรียงคำ และการเปลี่ยนแปลงรูปของคำในภาษาอังกฤษ รวมทั้งเนื้อหาที่ไม่มีปรากฏในภาษาไทยด้วย เช่น เนื้อหา too + adj + for + V - ing ปรากฏในภาษาไทยดังนี้คือ Adj + too + for + V (the boot is too heavy for dancing : รองเท้าหนักเกินไป สำหรับเต้นรำ) ซึ่งจะเห็นว่ากรเรียงคำต่างกัน และมีการเปลี่ยนแปลงรูปของคำในภาษาอังกฤษด้วย และเนื้อหาในไวยากรณ์ภาษาอังกฤษ had + been V - ing (Past Perfect Continuous Tense) ไม่มีปรากฏในภาษาไทย เนื้อหาทั้งสองประเภทดังกล่าวมาแล้วในข้อนี้จึงถือเป็นเนื้อหาที่ยาก

ตาราง 9 การเปรียบเทียบเนื้อหาไวยากรณ์ใหม่เหล่านี้กับภาษาไทย และระดับความ
ยากง่าย

ลำดับที่	เนื้อหาไวยากรณ์ใหม่	เนื้อหาเดียวกันที่ปรากฏในภาษาไทย	ระดับความยากง่าย
1	Aux (not) + MV	Aux (not.) + MV	ง่าย
2	Aux + N + V + N ?	N + Aux + V	ยาก
3	Be + Adj + to + V	Adj + to + V	ปานกลาง
4	V (-ed) + N + to + V	V + N + to + V	ปานกลาง
5	V + N (not) to + V	V + N (not) to + V	ง่าย
6	N + V - ing phrase	N + Relative Clause	ยาก
7	V + N + to + N phrase	V + N + to + N phrase	ง่าย
8	Have got + to + V	Modal + V	ง่าย
9	How often + Aux + N + V + to ... ?	N + V + to ... + how often	ยาก
10	(Time) + a month	(Time) + a month	ง่าย
11	N + Be + adj - er than + N	N + Comparative Adj + N	ปานกลาง
12	Be + not + as - adj - as + N	not + adj + as + N	ปานกลาง

ตาราง 9 (ต่อ)

ลำดับที่	เนื้อหาไวยากรณ์ใหม่	เนื้อหาเดิมที่ปรากฏในภาษาไทย	ระดับความยากง่าย
13	Wh - conjunctive + V + N + V - ing + to + V ... ?	N + V + there + how	ยาก
14	N + Be + more + V - ing + than + N	ไม่มี	ยาก
15	Has got + adj - er + N + than + N	ไม่มี	ยาก
16	V + more + N + than + N + V	V + N + more than + N	ยาก
17	There are + more + N + V - ing	V + N + more + V - ing	ยาก
18	N + Be + Poss	N + Be + Poss	ง่าย
19	Poss + Be + D + Adj	Poss + Be + Adj	ง่าย
20	V + D + N	V + N + D	ปานกลาง
21	Be + N + Poss ?	N + Be + Poss	ปานกลาง
22	Wh - conjunctive + Be + Poss ?	ไม่มี	ยาก
23	Present Perfect Tense	ไม่มี	ยาก
24	Have + N + ever + V - ed ... ?	ไม่มี	ยาก

ตาราง 9 (ต่อ)

ลำดับที่	เนื้อหาไวยากรณ์ใหม่	เนื้อหาเดียวกันที่ปรากฏในภาษาไทย	ระดับความยากง่าย
25	V - ed + more than	V + more than	ปานกลาง
26	Have + just + V - ed	ไม่มี	ยาก
27	Be + D + Adj - est + and + best + N	ไม่มี	ยาก
28	Be + one of the most + adj + N	ไม่มี	ยาก
29	Has (not) + V - ed + N + for ...	ไม่มี	ยาก
30	must (not) + V	modal (not) + MV	ง่าย
31	Aux + V + Adj - er than	Aux + V + Comparative Adj + N	ปานกลาง
32	N + Aux + V + D + N + prep + N, Aux + not + N ?	ไม่มี	ยาก
33	N + Be + not + N, Be + N?	ไม่มี	ยาก
34	Aux + not + V + N	Not + V + N	ปานกลาง
35	Be + V - ed + of + N	ไม่มี	ยาก
36	Passive Voice	ไม่มี	ยาก

ตาราง 9 (ต่อ)

ลำดับที่	เนื้อหาไวยากรณ์ใหม่	เนื้อหาเดียวกันที่ปรากฏในภาษาไทย	ระดับความยากง่าย
37	Be + V - ed + for + V - ing + N	V + for + V + N	ยาก
38	Aux (not) + V + V - ing + by + N	(not) + MV + V + by + N	ปานกลาง
39	Aux + V + if + N + V	MV + if + N + V	ปานกลาง
40	If + N + aux + not + V, N + aux + V	If + N + not + V, MV + V	ปานกลาง
41	If + N + V + Pron + to + V, N + must + V	If + N + V + Pron + to + V, N + must + V	ง่าย
42	There was + D + N + N + V - ed + to + V	ไม่มี	ยาก
43	Be + D + only + N + N + V - ed	Be + N + only + N + V	ยาก
44	Be + N + N + V - ed + (Time) + prep. phrase ?	ไม่มี	ยาก
45	When + N + V - ed + N, N + V - ed and V - ed	When + N + V + N, N + V + V	ปานกลาง
46	Be + D + N + about + N + Who + be + V - ing + to + V	ไม่มี	ยาก

ตาราง 9 (ต่อ)

ลำดับที่	เนื้อหาไวยากรณ์ใหม่	เนื้อหาเดียวกันที่ปรากฏในภาษาไทย	ระดับความยากง่าย
47	Be + D + Adj + N + Which + phrase	ไม่มี	ยาก
48	What + D + Adj + N !	ไม่มี	ยาก
49	Aux + V + prep + D + N + when + N + V	ไม่มี	ยาก
50	as soon as + N + V	ไม่มี	ยาก
51	Future + after + Present Perfect Tense	ไม่มี	ยาก
52	Present Perfect Tense + Since + Past Tense	ไม่มี	ยาก
53	N + Be + V - ing + Adv + Adj	N + V + Adj + Adv	ยาก
54	V + N + how to + V	ไม่มี	ยาก

ตอนที่ 2

เป็นการวิเคราะห์ข้อมูลความคิดเห็นของครูอาจารย์ที่ใช้หนังสือแบบเรียน Active Context English Book I รายวิชา อ.411 - อ.412 ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ปีการศึกษา 2524 เขตการศึกษา 5

ในการวิเคราะห์ข้อมูลและแปลความหมายได้ดำเนินการเป็นขั้นตอนดังต่อไปนี้

1. วิเคราะห์ค่าคะแนนเฉลี่ยรายข้อในข้อคำถามที่เป็นแบบมาตราส่วนประมาณค่า (Rating Scales) โดยใช้เกณฑ์ในการแปลความหมายดังนี้

$\bar{X}$ แทน คำนวณน้ำหนักความเห็นเฉลี่ย

คำนวณน้ำหนักความเห็นเฉลี่ยตั้งแต่	1.00 - 1.49	ถือว่า	น้อยที่สุด
คำนวณน้ำหนักความเห็นเฉลี่ยตั้งแต่	1.50 - 2.49	ถือว่า	ค่อนข้างน้อย
คำนวณน้ำหนักความเห็นเฉลี่ยตั้งแต่	2.50 - 3.49	ถือว่า	ปานกลาง
คำนวณน้ำหนักความเห็นเฉลี่ยตั้งแต่	3.50 - 4.49	ถือว่า	ค่อนข้างมาก
คำนวณน้ำหนักความเห็นเฉลี่ยตั้งแต่	4.50 - 5.00	ถือว่า	มากที่สุด

2. การเสนอความคิดเห็นของผู้สอนและผู้เรียนในข้อคำถามที่เป็นแบบเลือกตอบ และแบบเติมข้อความใช้วิธีเทียบอัตราส่วนร้อยละ

3. การเสนอความคิดเห็นของผู้สอนและผู้เรียน ซึ่งเป็นการเสนอแนะได้สรุปแล้วเรียงลำดับความสำคัญ สำหรับบางข้อที่เป็นการเรียงลำดับความสำคัญได้ หากประมาณความสำคัญของคำตอบด้วย

การวิเคราะห์ข้อมูลและการแปลความหมายแบ่งออกเป็น 4 ส่วนคือ

ส่วนที่ 1 ลักษณะของประชากร

1.1 ครูอาจารย์ผู้ที่ใช้หนังสือแบบเรียน Active Context English Book I ในรายวิชา อ.411 - อ.412 ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ปีการศึกษา 2524 ของเขตการศึกษา 5 มีรายละเอียดดังตาราง 10

ตาราง 10 จำนวนผู้สอนที่เป็นกลุ่มประชากร จำแนกตามจังหวัด อำเภอ โรงเรียน เพศ

จังหวัด	อำเภอ	โรงเรียน	เพศ		รวม
			หญิง	ชาย	
1. ราชบุรี	เมือง	เบญจมาภูกิต	2		2
	เมือง	ราชโบริกานุเคราะห์	2	1	3
	ดำเนินสะดวก	สายธรรมจันทร์	1	-	1
	โพธาราม	โพธารณาสนี	2	1	3
	บ้านโป่ง	รัตนราษฎร์บำรุง	2	-	2
	บางแพ	บางแพปฐมพิทยา	1	-	1
	ปากท่อ	ปากท่อพิทยาคม	1	-	1
	จอมบึง	คุรุราษฎร์รังสฤษดิ์	1	-	1
	วัดเพลง	วัดเพลง "โสภณกิริราษฎร์"	1	-	1
2. เพชรบุรี	เมือง	พรหมานุสรณ์	3	1	4
	เมือง	เบญจมาภูกิต	3	-	3
	บ้านลาด	บ้านลาดวิทยา	1	-	1
	ท่ายาง	ท่ายางวิทยา	1	-	1
	บ้านแหลม	บ้านแหลมวิทยา	1	-	1
	ชะอำ	ชะอำกุดหญิงเมืองบุรี	1	-	1
	เมือง	ประจวบวิทยาสัย	-	1	1
3. ประจวบคีรีขันธ์	หัวหิน	หัวหิน	3	-	3
	ปราณบุรี	เมืองปราณบุรี	-	1	1
	กุยบุรี	กุยบุรีวิทยา	2	-	2
	ทับสะแก	ทับสะแกวิทยา	-	1	1
	บางสะพาน	บางสะพานวิทยา	1	-	1

ตาราง 10 (ต่อ)

จังหวัด	อำเภอ	โรงเรียน	เพศ		รวม
			หญิง	ชาย	
4. สุพรรณบุรี	เมือง	กรรณสูตศึกษาลัย	2	-	2
	เมือง	สงวนหญิง	1	1	2
	บางปลาม้า	บางปลาม้า "สูงสมารนคอง วิทย์"	1	-	1
	ศรีประจันต์	ศรีประจันต์ "เมธีประมุข"	-	1	1
	อุททอง	อุททอง	1	-	1
	คอนเเจ็คย์	บริหารแจ่มใสวิทยา	-	1	1
	เดิมบางนางบวช	ธรรมโชติศึกษาลัย	2	-	2
	สามชุก	สามชุกรัตนโกการาม	1	-	1
	สองพี่น้อง	สองพี่น้องวิทยา	-	1	1
5. กาญจนบุรี	เมือง	วิสุทธิรังษี	1	1	2
	เมือง	กาญจนานุเคราะห์	1	-	1
	ท่าวาง	ท่าวางราษฎร์บำรุง	2	-	2
	ท่ามะกา	ท่ามะกาวิทยาคม	1	-	1
	เมือง	เทพมงคลรังษี	1	-	1
	เมือง	ศรีทธาสมุทร	2	-	2
6. สมุทรสงคราม	เมือง	ถาวรานุกุล	1	-	1
	อัมพะวา	อัมพวันวิทยาลัย	2	-	2
	บางคนที	เมธีรุทวันวิทยาลัย	-	1	1
		รวม	48	12	60
		ร้อยละ	80	20	100

ตาราง 11 จำนวนครู จำแนกตามวุฒิทางการศึกษา และประสบการณ์ในการสอน

วุฒิทางการศึกษา \ ประสบการณ์ในการสอน	1-5 ปี	6-10 ปี	11 ปีขึ้นไป	รวม	ร้อยละ
ต่ำกว่าปริญญาตรี	3	6	2	11	18.33
ปริญญาตรี	22	18	6	48	80
สูงกว่าปริญญาตรี	1	-	-	1	1.67
รวม	28	24	8	60	100
ร้อยละ	46.67	40	13.33	100	

จากตาราง 11 แสดงว่า ครูส่วนมากมีวุฒิปริญญาตรี (ร้อยละ 80) และมีประสบการณ์ในการสอนส่วนมากอยู่ในช่วง 1 - 5 ปี (ร้อยละ 46.67)

1.2 ผู้เชี่ยวชาญทางด้านการจัดทำรูปเล่มที่ดีของหนังสือแบบเรียน

ตาราง 12 ผู้เชี่ยวชาญทางด้านการจัดทำรูปเล่มที่ดีของหนังสือแบบเรียน จำแนกตามสถาบัน
ทางการศึกษาที่ทำการสอน (มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ วิทยาเขตต่าง ๆ) และวุฒิ
ทางการศึกษา

มหาวิทยาลัย ศรีนครินทรวิโรฒ	วุฒิทางการศึกษา	ปริญญาเอก	ปริญญาโท	รวม	สัดส่วน
ประสานมิตร		-	3	3	6/10
ปทุมวัน		-	1	1	2/10
บางเขน		1	-	1	2/10
รวม		1	4	5	10

ส่วนที่ 2 ความสอดคล้องของแบบเรียนกับหลักสูตร

2.1 ความเข้าใจวัตถุประสงค์ของหลักสูตรกับการสอนของครู

ตาราง 13 พฤติกรรมและความคิดเห็นเกี่ยวกับวัตถุประสงค์ของหลักสูตรวิชาภาษาอังกฤษ
ของผู้สอน

ข้อที่	รายการคำถาม	ความถี่	ร้อยละ
1	ท่านศึกษาและทำความเข้าใจจุดประสงค์ของหลักสูตรวิชาภาษาอังกฤษที่ท่านกำลังสอนเพียงใด		
	ศึกษาและทำความเข้าใจอย่างละเอียดก่อนทำแบบการสอน	21	35
	ศึกษาและทำความเข้าใจเป็นบางครั้งที่เกิดปัญหา	24	40
	เคยอ่านเพื่อรับทราบแต่ไม่ได้ศึกษารายละเอียด	12	20
	เคยรับทราบจากการชี้แจงจากผู้ที่เกี่ยวข้อง	3	5
	ยังไม่มีเวลาศึกษาให้ละเอียด	-	-
	รวม	60	100
2	ท่านเข้าใจจุดประสงค์ของหลักสูตรเพียงไร		
	เข้าใจมาก	5	8.33
	เข้าใจค่อนข้างมาก	14	23.33
	เข้าใจพอควร	37	61.67
	เข้าใจค่อนข้างน้อย	4	6.67
	ไม่เข้าใจเลย เพราะ...	-	-
	รวม	60	100

จากตาราง 13 แสดงว่าผู้สอนส่วนมาก (ร้อยละ 40) ได้ศึกษาและทำความเข้าใจจุดประสงค์ของหลักสูตรเป็นบางครั้งที่เกิดปัญหา และเข้าใจจุดประสงค์ของหลักสูตรพอควร (ร้อยละ 61.67)

ตาราง 14 การสอนตามจุดประสงค์ของหลักสูตร

ข้อที่	รายการคำถาม	$\bar{X}$
3	ในการสอนแต่ละบทเรียน ท่านสามารถจับทเรียนสอนได้ตามจุดประสงค์ของหลักสูตรเพียงไร	3.166

จากตาราง 14 แสดงว่า ผู้สอนมีความสามารถจับทเรียนสอนได้ตามจุดประสงค์ของหลักสูตรในระดับปานกลาง ($\bar{X} = 3.166$)

2.2 ความสอดคล้องของแบบเรียนกับจุดประสงค์ของหลักสูตร

ตาราง 15 บทเรียนสอดคล้องกับจุดประสงค์ของหลักสูตร ในด้านการสื่อสาร

ข้อที่	รายการคำถาม	ความถี่	ร้อยละ
4	บทเรียนสอนให้พัฒนาการในด้านความรู้และความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษ เพื่อสื่อสารได้อย่างถูกต้องและเหมาะสมตามกาลเทศะเพียงใด		
	ดีมาก	2	0.33
	ดี	19	31.67
	ปานกลาง	29	48.33
	ยังไม่ดี	10	16.67
	รวม	60	100

จากตาราง 15 แสดงว่า ผู้สอนส่วนมาก (ร้อยละ 48.33) มีความเห็นว่า บทเรียนสอนให้พัฒนาการในด้านความรู้และความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษ เพื่อสื่อสารได้อย่างถูกต้องและเหมาะสมตามกาลเทศะในระดับปานกลาง

ตาราง 16 แบบเรียนสอดคล้องกับจุดประสงค์ของหลักสูตร ในด้านการฝึกการใช้พจนานุกรม และการให้พื้นฐานในการอ่านหนังสืออื่น

ข้อที่	รายการคำถาม	$\bar{X}$
5	แบบเรียนสอนให้นักเรียนฝึกการใช้พจนานุกรมที่เหมาะสมกับระดับชั้นมากน้อยเพียงใด	2.95
7	แบบเรียนเล่มนี้ให้พื้นฐานแก่นักเรียนเพียงพอที่จะนำไปใช้ในการอ่านหนังสือเรื่องอื่น ๆ เพื่อจับใจความเพียงใด	3.216

จากตาราง 16 แสดงว่า ผู้สอนมีความเห็นว่า แบบเรียนสอนให้นักเรียนฝึกการใช้พจนานุกรม ที่เหมาะสมกับระดับชั้น ($\bar{X} = 2.95$) และให้พื้นฐานแก่นักเรียนเพียงพอที่จะนำไปใช้ในการอ่านหนังสือเรื่องอื่น ๆ เพื่อจับใจความ อยู่ในระดับปานกลาง ($\bar{X} = 3.216$)

ตาราง 17 บทเรียนสอดคล้องกับจุดประสงค์ของหลักสูตร ในด้านชีวิตความเป็นอยู่ และ
วัฒนธรรมของเจ้าของภาษา

ข้อที่	รายการคำถาม	$\bar{X}$
6	ในบทเรียนสอนให้นักเรียนเรียนรู้เกี่ยวกับชีวิตความเป็นอยู่ และ วัฒนธรรมของเจ้าของภาษา ปรากฏมาน้อยเพียงใด	
	6.1 การติดต่อพูดคุยจากกัน (Ways of Addressing People)	3.133
	6.2 การทักทาย (Greeting)	3.216
	6.3 การกล่าวคำอำลา (Parting)	2.666
	6.4 ชีวิตความเป็นอยู่ (Ways of Living)	3.433
	6.5 ศาสนา (Religions)	1.783
	6.6 วันหยุด วันสำคัญต่าง ๆ (Holiday)	2.08
	6.7 เทศกาลต่าง ๆ (Festivals)	2.05
	6.8 การบอกเวลา (Telling Time)	2.916
	6.9 การปฏิสน์การในวงสมาคม (Social Conversation)	3.066

จากตาราง 17 แสดงว่า ผู้สอนมีความคิดเห็นว่า บทเรียนสอนให้นักเรียนเรียนรู้เกี่ยวกับชีวิตความเป็นอยู่ และวัฒนธรรมของเจ้าของภาษา คือ การติดต่อพูดคุยจากกันอยู่ในระดับปานกลาง ($\bar{X} = 3.133$) การทักทายอยู่ในระดับปานกลาง ($\bar{X} = 3.216$) การกล่าวคำอำลาอยู่ในระดับปานกลาง ($\bar{X} = 2.666$) และชีวิตความเป็นอยู่ในระดับปานกลาง ($\bar{X} = 3.433$) ส่วนศาสนาอยู่ในระดับค่อนข้างน้อย ($\bar{X} = 1.783$) วันหยุด วันสำคัญต่าง ๆ ในระดับค่อนข้างน้อย ($\bar{X} = 2.08$) และเทศกาลต่าง ๆ ในระดับค่อนข้างน้อย ($\bar{X} = 2.08$) การบอกเวลาในระดับปานกลาง ($\bar{X} = 2.916$) และมีความคิดเห็นเกี่ยวกับการปฏิสน์การในวงสมาคมอยู่ในระดับปานกลาง ($\bar{X} = 3.066$)

ตาราง 18 แบบเรียนสอดคล้องกับจุดประสงค์ของหลักสูตร ในการใช้ทั้ง 4 ทักษะ ให้ใช้
ประโยชน์ใดในชีวิตประจำวัน

ข้อที่	รายการคำถาม	$\bar{X}$
8	ในบทเรียนสอนให้มีทักษะ การฟัง พูด อ่าน และเขียน ให้ใช้ประโยชน์ใดในชีวิตประจำวัน ปรากฏมากน้อยเพียงใด	
	8.1 บทสนทนาโต้ตอบเกี่ยวกับชีวิตประจำวัน	3.333
	8.2 ศัพท์ที่เป็นสิ่งของ เครื่องใช้ต่าง ๆ ที่นักเรียนเห็นอยู่บ่อย ๆ	3.283
	8.3 ศัพท์ที่เป็นป้ายประกาศต่าง ๆ ที่นักเรียนเห็นอยู่เสมอ	2.35
	8.4 ศัพท์และรูปประโยคง่าย ๆ ที่นักเรียนอาจมีโอกาสดูพบในการอ่านหนังสือพิมพ์ พังวิทย์ คูโทรทัศน์และภาพยนตร์	3.216
	8.5 ศัพท์ที่จำเป็นต้องใช้เสมอ เพื่อมารยาทของสังคม เช่น ขอบคุณ ขอโทษ ขออภัย ฯลฯ	3.266
	8.6 การเขียนจดหมายโต้ตอบกับชาวต่างประเทศ	1.85
	8.7 การเขียนจดหมายธุรกิจง่าย ๆ เช่น จดหมายติดต่อการทำงานง่าย ๆ เช่น จดหมายสั่งของ การนัดพบ การบอกเลิกนัด	1.76
	8.8 เนื้อหาที่ให้อ่านเกี่ยวกับชีวิตความเป็นอยู่ และวัฒนธรรมของเจ้าของภาษา	3.133

จากการาง 18 แสดงว่า ผู้อ่านมีความเห็นว่า บทเรียนสอนให้มีทักษะ การฟัง
พูด อ่าน และเขียน ให้ใช้ประโยชน์ได้ในชีวิตประจำวัน คือ ปรากฏในเรื่องบทสนทนาโต้ตอบ
เกี่ยวกับชีวิตประจำวันอยู่ในระดับปานกลาง ($\bar{X} = 3.333$) ศัพท์ที่เป็นสิ่งของ เครื่องใช้
ต่าง ๆ ในระดับปานกลาง ($\bar{X} = 3.283$) ศัพท์ที่เป็นป้ายประกาศต่าง ๆ อยู่ในระดับ
ค่อนข้างน้อย ($\bar{X} = 2.35$) ศัพท์และรูปประโยคง่าย ๆ ที่นักเรียนอาจมีโอกาสดำพบใน
การอ่านหนังสือพิมพ์ ฟังวิทยุ ดูโทรทัศน์และภาพยนตร์อยู่ในระดับปานกลาง ($\bar{X} = 3.216$)
ศัพท์ที่จำเป็นต้องใช้เสมอ เพื่อมารยาทของสังคมอยู่ในระดับปานกลาง ($\bar{X} = 3.266$)
การเขียนจดหมายโต้ตอบกับชาวต่างประเทศในระดับค่อนข้างน้อย ($\bar{X} = 1.85$) ,
การเขียนจดหมายธุรกิจง่าย ๆ ในระดับค่อนข้างน้อย ($\bar{X} = 1.76$) และเนื้อหา
ที่ให้อ่านเกี่ยวกับชีวิตความเป็นอยู่ และวัฒนธรรมของเจ้าของภาษาในระดับปานกลาง
($\bar{X} = 3.133$)

ตาราง 19 แบบเรียนสอดคล้องกับจุดประสงค์ของหลักสูตร ในด้านแบบฝึกหรือแบบฝึกหัดต่าง ๆ และคำสรุปในด้านความสอดคล้องของแบบเรียนกับหลักสูตร

ข้อที่	รายการคำถาม	$\bar{X}$
9	แบบเรียนมีแบบฝึกการอ่านออกเสียง มากน้อยเพียงใด	3.56
10	แบบเรียนมีแบบฝึกหัดท้ายเรื่องที่อ่าน เพื่อวัดความสามารถของนักเรียน ในการจับใจความ และแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับเรื่องที่อ่าน มากน้อยเพียงใด	3.55
11	แบบเรียนฝึกให้รู้จักการเขียน หรือรู้จักรูปแบบประโยค โดยมีรูปแบบ (Pattern or diagram) ปรากฏมากน้อยเพียงใด	3.4
12	แบบเรียนฝึกให้สามารถเขียนประโยค โดยใช้ภาษาและเครื่องหมายวรรคตอนได้ถูกต้องมากน้อยเพียงใด	2.733
13	ท่านคิดว่าเนื้อหาของแบบเรียนเล่มนี้ สอดคล้องกับจุดประสงค์ของวิชาภาษาอังกฤษชั้น ม.4 และคำอธิบายรายวิชา อ.411 - อ.412 มากน้อยเพียงใด	3.183

จากตาราง 19 แสดงว่าผู้สอนมีความเห็นว่า แบบเรียนมีแบบฝึกการอ่านออกเสียง อยู่ในระดับค่อนข้างมาก ($\bar{X} = 3.56$) มีแบบฝึกหัดท้ายเรื่องที่อ่าน เพื่อวัดความสามารถของนักเรียนในการจับใจความ และแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับเรื่องที่อ่านในระดับค่อนข้างมาก ($\bar{X} = 3.55$) มีการฝึกให้นักเรียนรู้จักการเขียน หรือรู้จักรูปแบบประโยค โดยมีรูปแบบอยู่ในระดับปานกลาง ($\bar{X} = 3.4$) และมีการฝึกให้สามารถเขียนประโยค โดยใช้ภาษาและเครื่องหมายวรรคตอนอยู่ในระดับปานกลาง ($\bar{X} = 2.733$) และมีความเห็นว่า เนื้อหาของแบบเรียนเล่มนี้สอดคล้องกับจุดประสงค์ของวิชาภาษาอังกฤษชั้น ม.4 และคำอธิบายรายวิชา อ.411 - อ.412 อยู่ในระดับปานกลาง ($\bar{X} = 3.183$)

2.3 การกำหนดเวลาเรียน

ตาราง 20 ความเหมาะสมของการกำหนดเวลาเรียน วิชา อ.411 - อ.412 สัปดาห์ละ 4 คาบ

ข้อที่	รายการคำถาม	ความถี่	ร้อยละ
14	การกำหนดเวลาเรียนวิชาภาษาอังกฤษ อ.411 - อ.412 ตามหลักสูตรนั้น ท่านคิดว่าเหมาะสมหรือไม่		
	เหมาะสมแล้ว เพราะ...	48	80
	ยังไม่เหมาะสม เพราะ...	12	20
	รวม	60	100

จากตาราง 20 แสดงว่า ครูส่วนมาก (ร้อยละ 80) มีความเห็นว่าการกำหนดเวลาเรียนวิชาภาษาอังกฤษ อ.411 - อ.412 ตามหลักสูตรนั้น มีความเหมาะสมแล้ว และมีครูเพียงร้อยละ 20 เท่านั้น ที่มีความเห็นว่า การกำหนดเวลาเรียนนั้นยังไม่เหมาะสม เมื่อพิจารณาถึงผลที่ครูผู้สอนรู้ว่าการกำหนดเวลาเรียนวิชาภาษาอังกฤษ อ.411 - อ.412 ตามหลักสูตรเหมาะสมหรือไม่เหมาะสมนั้น พอสรุปตามลำดับความสำคัญดังนี้

ครูผู้สอนที่มีความเห็นว่า การกำหนดเวลาเรียนเหมาะสมแล้ว ได้ให้เหตุผลว่า

1. เวลาที่กำหนดให้เพียงพอที่จะฝึกฝนภาษาของนักเรียน
2. เนื้อหาสมควรกับเวลา
3. เมื่อเรียนจบหลักสูตรแล้วมีเวลาฝึกเพิ่มเติม ทบทวน หรือค้นคว้า และมีเวลาสอนหนังสืออ่านนอกเวลาบ้าง
4. ถ้าเวลาเรียนมากกว่านี้เด็กจะเบื่อ

ครูผู้สอนที่มีความเห็นว่าการกำหนดเวลาเรียนยังไม่เหมาะสม ให้เหตุผลว่า

1. เวลาเรียนไม่พอที่จะฝึกทักษะทั้ง 4 ได้กับนักเรียน
2. ต้องการเพิ่มเวลาสัปดาห์ละ 5 คาบ เพื่อจะได้ฝึกทุกวัน
3. เนื้อหาว่างเกินไป แบบฝึกหัดมีขนาดสั้นแต่สับสน
4. การเรียงลำดับเนื้อหาไม่ต่อเนื่องกัน ทำให้สอนไม่ทัน
5. เนื้อหามากเกินไป สอนไม่ทัน เด็กเรียนรู้มากเกินไปสำหรับเด็กในวัยนี้

2.4 ลักษณะของเนื้อหาในหนังสือแบบเรียน

ตาราง 21 ความคิดเห็นเกี่ยวกับเนื้อหาในหนังสือแบบเรียน

ข้อที่	รายการคำถาม	ความถี่	ร้อยละ
15	ท่านเห็นว่า เนื้อหาในหนังสือแบบเรียนวิชาภาษาอังกฤษ อ.411 - อ.412 เป็นอย่างไร (ตอบได้เกิน 1 คำตอบ)		
	เหมาะสมดีแล้ว	18	15.79
	ซ้ำซากน่าเบื่อ	22	19.29
	มากและกว้างเกินไป	8	7.02
	น้อยและแคบเกินไป	12	10.53
	ยากเกินไปไม่เหมาะสมกับระดับชั้น	1	0.88
	ไม่สนองความต้องการและความสนใจของเด็ก	16	14.04
	ไม่สัมพันธ์กับท้องถิ่นที่ทำการสอน	26	22.81
	อื่น ๆ โปรดระบุ....	11	9.64
	รวม	114	100

จากตาราง 21 แสดงว่า ผู้สอนส่วนมาก (ร้อยละ 22.81) มีความเห็นว่า เนื้อหาในหนังสือไม่สัมพันธ์กับท้องถิ่นที่ทำการสอน รองลงมาคือ วิชาที่น่าเบื่อ เหมาะสมดีแล้ว ไม่สนองความต้องการและความสนใจของเด็ก มากและกว้างเกินไป และยากเกินไป ไม่เหมาะสมกับระดับชั้น

สำหรับครูผู้สอนที่มีความคิดเห็นอื่น ๆ เกี่ยวกับเนื้อหาของหนังสือเล่มนี้ พอสรุปได้ตามลำดับดังนี้

1. เนื้อหาบางเรื่องง่ายเกินไปสำหรับเด็กในวัยนี้
2. เนื้อหาบางเรื่องก็น่าสนใจมาก แต่บางเรื่องก็ไม่น่าสนใจ
3. เนื้อหายากแก่การดัดแปลงให้เหมาะสมกับจุดประสงค์
4. นักเรียนที่มีพื้นฐานทางภาษาดีแล้ว ก็จะสามารถเรียนอย่างสนุกและได้รับความรู้

ด้วย

2.5 ความสามารถของนักเรียน

ตาราง 22 ระดับความสามารถของนักเรียน เพื่อเรียนหนังสือเล่มนี้จบแล้ว

ข้อที่	รายการคำถาม	$\bar{X}$
16	ท่านคิดว่าเมื่อนักเรียน เรียนจากหนังสือ Active Context English Book I จบแล้ว จะมีความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษอยู่ในระดับใด	
16.1	ทักษะในการฟัง	3.2
16.2	ทักษะในการพูด	2.916
16.3	ทักษะในการอ่าน	3.55
16.4	ทักษะในการเขียน	3.083
16.5	สามารถใช้พจนานุกรมได้	2.916
16.6	มีความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับชีวิตความเป็นอยู่และวัฒนธรรมของเจ้าของภาษา	3.033

จากการวง 22 แสดงว่า ครูผู้สอนมีความเห็นว่า เมื่อนักเรียน เรียนจากหนังสือเล่มนี้จบแล้ว จะมีความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษ ทางด้านทักษะการฟังอยู่ในระดับปานกลาง ($\bar{X} = 3.2$) ทักษะการพูดในระดับปานกลาง ($\bar{X} = 2.916$) ทักษะการอ่านอยู่ในระดับค่อนข้างมาก ($\bar{X} = 3.55$) ทักษะการเขียนอยู่ในระดับปานกลาง ($\bar{X} = 2.916$) และมีความสามารถใช้พจนานุกรมได้ในระดับปานกลาง ($\bar{X} = 2.916$) อีกทั้งมีความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับชีวิตความเป็นอยู่ และวัฒนธรรมของเจ้าของภาษาอยู่ในระดับปานกลางด้วย ($\bar{X} = 3.033$)

2.6 ความคิดเห็นอื่น ๆ ที่เกี่ยวกับความสอดคล้องของแบบเรียนกับหลักสูตร

ความคิดเห็นของครูผู้สอนเกี่ยวกับความสอดคล้องของแบบเรียนกับหลักสูตรที่นอกเหนือไปจากคำถามข้างต้น มีดังต่อไปนี้

1. การฝึกทักษะทางด้านการพูดน้อยไป เพราะมีเฉพาะการฝึกเสียงเฉพาะเสียงที่เป็นปัญหาและฝึกพูดประโยคที่เกี่ยวข้องกับไวยากรณ์ ภายในบทนั้น ๆ น่าจะมีบทสนทนาสั้น ๆ ให้นักเรียนได้ฝึกพูดในห้องบ้าง ตลอดจนมีบทสนทนาเกี่ยวกับชีวิตความเป็นอยู่แบบไทย ๆ บ้าง

2. จากหลักสูตรและจุดประสงค์ที่ให้มา ทำความลำบากให้แก่ผู้สอนในการจับเนื้อหาแต่ละบทไปเปลี่ยนแปลงให้เข้ากับจุดประสงค์ของหลักสูตร

3. เนื้อหาที่มาก เพราะทำให้ผู้อ่านรู้สึกสังเกต เนื้อหาติดต่อกันตลอดในแง่ของการใช้ภาษา ถ้านักเรียนอ่านโดยขาดวิจารณญาณ จะทำแบบฝึกหัดในบทต่อไปไม่ได้

4. เมื่อนักเรียนเรียนจบแล้ว ยังไม่ได้หลักเกณฑ์เพื่อนำไปใช้ได้เท่าที่ควร เพราะรูปประโยคที่ได้มาใช้สำหรับฝึกเท่านั้น ในบางครั้งเมื่อนักเรียนฝึกแล้ว ก็ยังไม่เข้าใจกฎเกณฑ์ในการสร้างประโยคที่ฝึกได้ก็พอ น่าจะมีการให้หลักของไวยากรณ์ประกอบในหนังสือด้วยก็จะดีมาก

5. มีบทฝึก (Drill) ที่ซ้ำ ๆ กัน โดยเรียนจากบทต้น ๆ แล้ว ต่อมาฝึกซ้ำอีกในบทต่อ ๆ มา (ซึ่งบางครั้งก็เป็นผลดี ในการทบทวนความรู้-ความจำของเด็ก) แต่ผู้สอนคิดว่าจะทำให้เด็กเกิดความเบื่อหน่าย

6. หลักสูตรของวิชา อ.411 - อ.412 นี้ดีจริงในการวางพื้นฐาน แต่ไม่สอดคล้องกับสภาพสังคมและเศรษฐกิจของบ้านเมืองในปัจจุบัน เพราะส่วนใหญ่แล้วผู้เรียนเรียนเพื่อสอบเรียนต่อและสอบแข่งขันเข้าทำงานต่าง ๆ มากกว่าที่จะใช้ความรู้ที่อ่านทุกวัน จึงจะใช้มากสักเพียงใด โดยเฉพาะนักเรียนที่อยู่ในชนบท

7. หลักสูตรเขียนไว้ดี แต่แบบเรียนไม่สามารถสนองตอบจุดประสงค์ของหลักสูตร เนื่องจากเนื้อหาใน Comprehension ไม่เกี่ยวข้องกับนักเรียน ไม่ว่าจะเป็นทางด้านศัพท์ โครงสร้างของประโยค เครื่องหมายวรรคตอน ส่วนเวลาที่ใช้นั้นชีวิตประจำวัน บางบทเรียนสั้นและง่ายเกินไป บทสนทนาในแต่ละบทมีน้อยหน้าสำหรับผู้เรียน แบบเรียนไม่เอื้อต่อความสนใจตามวัยของผู้เรียน และความเปลี่ยนแปลงในยุคปัจจุบัน

ส่วนที่ 3 คุณภาพของการจัดทำรูปเล่มที่ดีของแบบเรียน

มีการเสนอความคิดเห็นของครูอาจารย์ 2 ฝ่ายคือ

1. ผู้เชี่ยวชาญทางด้านการจัดทำรูปเล่มที่ดีของหนังสือแบบเรียน ได้แก่อาจารย์ของภาควิชาเทคโนโลยีทางการศึกษา ของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ 3 วิทยาเขต จำนวน 5 คน ดังรายละเอียดตามตาราง 12 ที่ได้เสนอมานี้แล้วข้างต้น

2. ครูอาจารย์ผู้ใช้น้ำสื่อบแบบเรียน ได้แก่ ครูอาจารย์ทุกท่านที่ใช้น้ำสื่อบ

Active Context English Book I สอนในรายวิชา อ.411 - อ.412 ชั้น

มัธยมศึกษาปีที่ 4 ปีการศึกษา 2524 ของเขตการศึกษา 5 39 โรงเรียน จำนวน 60 คน

หมายเหตุ หนังสือแบบเรียน Active Context English Book I ที่ใช้วิเคราะห์เป็นหนังสือแท้ (ถูกกฎหมาย)

3.1 ปกหนังสือและรูปเล่ม

ตาราง 23 ลักษณะของปกและความเหมาะสมของรูปเล่ม

ข้อที่	รายการคำถาม	ผู้ใช้วิชาชีพ		ผู้ใช้แบบเรียน	
		ความถี่	ร้อยละ	ความถี่	ร้อยละ
1	ปกหนังสือมีความหนาแน่นเพียงใด				
	หนาแน่นดีมาก	-	-	5	8.33
	หนาแน่นพอใช้	5	100	39	65
	ไม่หนาแน่นเลย	-	-	16	26.67
	รวม	5	100	60	100
2	ปกหนังสือมีลักษณะดึงดูดความสนใจของนักเรียนเพียงใด				
	น่าสนใจมาก	1	20	18	30
	น่าสนใจดีพอใช้	4	80	37	61.67
	ไม่น่าสนใจเลย	-	-	5	8.33
	รวม	5	100	60	100
3	รูปเล่มของหนังสือ มีขนาดและลักษณะเป็นสัดส่วนกับเนื้อหาและจำนวนบทเรียนเพียงใด				
	มีขนาดใหญ่เกินไป	-	-	2	3.33
	มีขนาดพอเหมาะพอดี	5	100	57	95
	มีขนาดเล็กเกินไป	-	-	1	1.67
	รวม	5	100	60	100

ตาราง 23 (ต่อ)

ข้อที่	รายการคำถาม	ผู้เชี่ยวชาญ		ผู้ใช้แบบเรียน	
		ความถี่	ร้อยละ	ความถี่	ร้อยละ
4	รูปเล่มของหนังสือ มีขนาดและลักษณะเหมาะสมกับการใช้ของเด็กในวัยนี้เพียงใด				
	เหมาะสมดีแล้ว	5	100	55	91.67
	ไม่เหมาะสม	-	-	5	8.33
	รวม	5	100	60	100

จากตาราง 23 แสดงว่า ผู้เชี่ยวชาญทั้งหมด (ร้อยละ 100) มีความเห็นว่า ปกหนังสือมีความทนทานพอใช้ ปกหนังสือมีลักษณะดึงดูดความสนใจพอใช้ (ร้อยละ 80) รูปเล่มของหนังสือมีขนาดพอเหมาะดีกับเนื้อหาและจำนวนบทเรียน (ร้อยละ 100) และขนาดเหมาะสมดีแล้วกับการใช้ของเด็กในวัยนี้ (ร้อยละ 100) ส่วนครูอาจารย์ ผู้ใช้แบบเรียนส่วนมาก (ร้อยละ 65) มีความเห็นว่าปกหนังสือมีความทนทานพอใช้ (ร้อยละ 61.67) รูปเล่มของหนังสือมีขนาดพอเหมาะดีกับเนื้อหาและจำนวนบทเรียน (ร้อยละ 95) และมีขนาดเหมาะสมดีแล้วกับการใช้ของเด็กในวัยนี้ (ร้อยละ 91.67)

3.2 กระดานและการเขียนเล่ม

ตาราง 24 คุณภาพของกระดานและการเขียนเล่ม

ข้อที่	รายการคำถาม	ผู้เชี่ยวชาญ		ผู้ใช้หนังสือ	
		ความถี่	ร้อยละ	ความถี่	ร้อยละ
5	คุณภาพของกระดานที่ใช้พิมพ์มีความเหมาะสมเพียงใด				
	ดีมาก	-	-	4	6.66
	ดี	1	20	19	31.67
	ปานกลาง	3	60	34	56.67
	เลว	1	20	3	5
	รวม	5	100	60	100
6	การเขียนเล่มของหนังสือเล่มนี้เป็นอย่างไร				
	เรียบร้อย แข็งแรง	3	60	12	20
	พอใช้	1	20	26	43.33
	ไม่เรียบร้อย	-	-	-	-
	ไม่แข็งแรง	-	-	18	30
	ไม่เรียบร้อย ไม่แข็งแรง	1	20	4	6.67
	รวม	5	100	60	100

จากตาราง 24 แสดงว่า ผู้เชี่ยวชาญส่วนมาก (ร้อยละ 60) มีความเห็นว่ากระดานที่ใช้พิมพ์มีคุณภาพปานกลาง และการเขียนเล่มเรียบร้อย แข็งแรง (ร้อยละ 60) ส่วนครูอาจารย์ผู้ใช้หนังสือแบบเรียนส่วนมาก (ร้อยละ 56.67) มีความเห็นว่า กระดานที่ใช้พิมพ์มีคุณภาพปานกลาง แต่การเขียนเล่มของหนังสือเล่มนี้พอใช้ (ร้อยละ 43.33)

3.3 การพิมพ์ตัวอักษรต่าง ๆ

ตาราง 25 การพิมพ์เครื่องหมายวรรคตอนและตัวอักษร

ข้อที่	รายการคำถาม	ผู้เชี่ยวชาญ		ผู้ใช้หนังสือ	
		ความถี่	ร้อยละ	ความถี่	ร้อยละ
7	การพิมพ์เครื่องหมายวรรคตอนถูกต้องหรือไม่				
	ถูกต้องดีมาก	4	80	25	41.67
	มีผิดบ้าง	-	-	18	30
	มีตกหล่นบ้าง	-	-	8	13.33
	มีผิดและตกหล่นบ้าง	1	20	9	15
	รวม	5	100	60	100
8	ตัวอักษรที่ใช้พิมพ์มีขนาดเหมาะสมกับหน้าของหนังสือเพียงใด				
	ใหญ่เกินไป	-	-	-	-
	พอเหมาะดี	5	100	58	96.67
	เล็กเกินไป	-	-	2	3.33
	รวม	5	100	60	100
9	การพิมพ์ตัวอักษรมีความชัดเจนเพียงใด				
	ชัดเจนดีมาก	3	60	52	86.67
	บางแห่งพิมพ์ไม่ชัด	2	40	7	11.67
	ไม่ชัดเจนเป็นส่วนมาก	-	-	1	1.66
	รวม	5	100	60	100
10	การสะกดตัวอักษรมีความถูกต้องเพียงใด				
	ถูกต้องดีมาก	3	60	38	63.33

ตาราง 25 (ต่อ)

ข้อที่	รายการคำถาม	ผู้เชี่ยวชาญ		ผู้รู้หนังสือ	
		ความถี่	ร้อยละ	ความถี่	ร้อยละ
10	มีผิดพลาตบ้าง	2	40	22	36.67
	มีผิดพลาตมาก	-	-	-	-
	รวม	5	100	60	100
11	ในการพิมพ์ใช้ตัวอักษรในลักษณะพิเศษ เช่น ตัวเอน ตัวหนา ตัวบาง เพื่อเน้นใจความ สำคัญบางตอนเพียงใด				
	มีมาก	-	-	6	10
	มีเป็นบางที่	5	100	46	76.67
	ไม่มีเลย	-	-	8	13.33
	รวม	5	100	60	100
12	การเว้นช่องว่างตอนบน ตอนล่าง และด้านข้าง ตลอดจนช่องไฟของตัวหนังสือแต่ละหน้า มีความ เหมาะสมเพียงใด				
	เหมาะสมดีมาก	-	-	5	8.33
	เหมาะสมดี	3	60	42	70
	พอใช้	-	-	10	16.67
	ยังไม่ดี	2	40	3	5
	รวม	5	100	60	100

จากตาราง 25 แสดงว่า ผู้เชี่ยวชาญส่วนมาก (ร้อยละ 80) มีความเห็นว่าการพิมพ์เครื่องหมายวรรคตอนถูกต้องดีมาก ตัวอักษรที่ใช้พิมพ์มีขนาดพอเหมาะดีกับหน้าของหนังสือ (ร้อยละ 100) การพิมพ์ตัวอักษรมีความชัดเจนดีมาก (ร้อยละ 60) การสะกดตัวอักษรมีความถูกต้องดีมาก (ร้อยละ 60) มีการพิมพ์เป็นบางที่ในการใช้ตัวอักษรในลักษณะพิเศษ (ร้อยละ 100) การเว้นช่องว่างตอนบน ตอนล่าง และด้านข้างตลอดจนของไฟของตัวหนังสือแต่ละหน้า มีความเหมาะสมดี (ร้อยละ 60) ส่วนครูอาจารย์ผู้ใช้หนังสือส่วนมาก (ร้อยละ 41.67) มีความเห็นว่าการพิมพ์เครื่องหมายวรรคตอนถูกต้องดีมาก ตัวอักษรที่ใช้พิมพ์มีขนาดพอเหมาะดี (ร้อยละ 96.67) การพิมพ์ตัวอักษรมีความชัดเจนดีมาก (ร้อยละ 86.67) การสะกดตัวอักษรมีความถูกต้องดีมาก (ร้อยละ 63.33) มีการพิมพ์เป็นบางที่ในการใช้ตัวอักษรในลักษณะพิเศษ (ร้อยละ 76.67) และการเว้นช่องว่างตอนบน ตอนล่างและด้านข้าง ตลอดจนของไฟของตัวหนังสือแต่ละหน้า มีความเหมาะสมดี (ร้อยละ 70)

3.4 ภาพประกอบบทเรียน

ตาราง 26 ภาพประกอบบทเรียน

ข้อที่	รายการคำถาม	ผู้เชี่ยวชาญ		ผู้ใช้หนังสือ	
		ความถี่	ร้อยละ	ความถี่	ร้อยละ
13	บทเรียนมีภาพประกอบในลักษณะใดบ้าง (ตอบได้เกิน 1 คำตอบ)				
	ภาพจริง	-	-	-	-
	ภาพวาด	5	83.33	62	47.33
	ตาราง	-	-	21	16.03
	แผนภูมิ	-	-	13	9.92
	แผนที่	1	16.67	35	26.72
	อื่น ๆ ไปกระบุ	-	-	-	-
	รวม	6	100	131	100

ตาราง 26 (ต่อ)

ข้อที่	รายการคำถาม	ผู้เชี่ยวชาญ		ผู้ทรงหนังสือ	
		ความถี่	ร้อยละ	ความถี่	ร้อยละ
14	บทเรียนมีภาพประกอบเพื่อช่วยให้ผู้เรียนเกิด ความสนใจในบทเรียนเพียงใด				
	มีมากเกินไป	-	-	2	3.33
	เหมาะสมดีแล้ว	3	60	39	65
	มีน้อยเกินไป	2	40	19	31.67
	ไม่มีเลย	-	-	-	-
	รวม	5	100	60	100
15	ภาพประกอบในบทเรียนช่วยให้ผู้เรียนเข้าใจ เรื่องใดมากน้อยเพียงใด				
	ช่วยให้เข้าใจมากที่สุด	-	-	1	1.67
	ช่วยให้เข้าใจค่อนข้างมาก	3	60	26	43.33
	ช่วยให้เข้าใจปานกลาง	2	40	21	35
	ช่วยได้น้อยมาก	-	-	10	16.67
	ช่วยไม่ได้เลย	-	-	2	3.33
	รวม	5	100	60	100
16	ภาพประกอบชัดเจนเพียงใด				
	ชัดเจนดีมาก	1	20	8	13.33
	ชัดเจนพอใช้	4	80	48	80
	ไม่ค่อยชัดเจน	-	-	4	6.67
	รวม	5	100	60	100

ตาราง 26 (ต่อ)

ข้อที่	รายการคำถาม	ผู้เชี่ยวชาญ		ผู้ใช้นักสื่อ	
		ความถี่	ร้อยละ	ความถี่	ร้อยละ
17	บทเรียนมีภาพประกอบตรงตามจุดประสงค์ของเนื้อเรื่องเพียงใด				
	ตรงตามเนื้อเรื่องดีมาก	2	40	12	20
	ตรงตามเนื้อเรื่องพอใช้	3	60	43	71.67
	ไม่ค่อยตรงตามเนื้อเรื่อง	-	-	5	8.33
	ไม่ตรงตามเนื้อเรื่องเลย	-	-	-	-
	รวม	5	100	60	100
18	ขนาดของภาพประกอบมีความเหมาะสมกับผู้เรียนหรือไม่				
	เหมาะสมดีมาก	2	40	12	20
	เหมาะสมดีพอใช้	3	60	46	76.67
	เล็กเกินไป	-	-	2	3.33
	รวม	5	100	60	100
19	ภาพประกอบเหมาะสมกับวัยและความสนใจตลอดจนเกี่ยวข้องกับผู้เรียนเพียงใด				
	ดีมาก	-	-	4	6.67
	ดี	3	60	20	33.33
	พอใช้	2	40	26	43.33
	ยังไม่มีดี	-	-	10	16.67
	รวม	5	100	60	100

ตาราง 26 (ต่อ)

ข้อที่	รายการคำถาม	ผู้เชี่ยวชาญ		ผู้ใช้นักเรียน	
		ความถี่	ร้อยละ	ความถี่	ร้อยละ
20	ภาพประกอบมีลักษณะคล้ายกับเคลื่อนไหว				
	มีชีวิตจิตใจเพียงใด				
	ดีมาก	-	-	2	3.33
	ดี	4	80	10	16.67
	พอใช้	1	20	30	50
21	ยังไม่ดี	-	-	18	30
	รวม	5	100	60	100
	มีคำอธิบายประกอบภาพเพื่อช่วยให้เข้าใจภาพหรือไม่				
	มีทุกภาพ	-	-	-	-
	มีเป็นบางภาพ	5	100	32	56.67
	ไม่มีเลย	-	-	26	43.33
	รวม	5	100	60	100

จากตาราง 26 แสดงว่า ผู้เชี่ยวชาญส่วนมาก มีความเห็นว่า บทเรียนมีภาพประกอบ คือ ภาพวาด (ร้อยละ 83.33) และแผนที่ (ร้อยละ 16.67) บทเรียนมีภาพประกอบเพื่อช่วยให้ผู้เรียนเกิดความรู้สึกในบทเรียนเหมาะสมดีแล้ว (ร้อยละ 60) ภาพประกอบนั้นช่วยให้ผู้เรียนเข้าใจเรื่องค่อนข้างมาก (ร้อยละ 60) มีความชัดเจนพอใช้ (ร้อยละ 80) ภาพประกอบตรงตามจุดประสงค์ของเนื้อเรื่องพอใช้ (ร้อยละ 60) มีขนาดเหมาะสมกับผู้เรียน คือพอใช้ (ร้อยละ 60) มีความเหมาะสมกับวัยและความสนใจตลอดจนเกี่ยวข้องกับผู้เรียนดี

(ร้อยละ 60) มีลักษณะคล้ายกับเคลื่อนไหว มีชีวิตจิตใจดี (ร้อยละ 60) และมีคำอธิบายประกอบภาพเพื่อช่วยให้เข้าใจภาพเป็นบางภาพ (ร้อยละ 100) ส่วนครูอาจารย์ผู้ให้หนังสือส่วนมาก มีความเห็นว่า บทเรียนมีภาพประกอบคือ ภาพวาด (ร้อยละ 47.33) แผนที่ (ร้อยละ 26.72) ตาราง (ร้อยละ 16.03) และแผนภูมิ (ร้อยละ 9.92) บทเรียนมีภาพประกอบเพื่อช่วยให้ผู้เรียนเกิดความสนใจในบทเรียนเหมาะสมแล้ว (ร้อยละ 65)

ภาพประกอบนั้นช่วยให้ผู้เรียนเข้าใจเรื่องค่อนข้างมาก (ร้อยละ 43.33) มีความชัดเจนพอใช้ (ร้อยละ 80) ภาพประกอบตรงตามจุดประสงค์ของเนื้อเรื่องพอใช้ (ร้อยละ 71.67) มีขนาดเหมาะสมกับผู้เรียนดีพอใช้ (ร้อยละ 76.67) มีความเหมาะสมกับวัยและความสนใจตลอดจนเกี่ยวข้องกับผู้เรียนพอใช้ (ร้อยละ 43.33) มีลักษณะคล้ายกับเคลื่อนไหว มีชีวิตจิตใจพอใช้ (ร้อยละ 50) และมีคำอธิบายประกอบภาพเพื่อช่วยให้เข้าใจภาพเป็นบางภาพ (ร้อยละ 56.67)

3.5 ความคิดเห็นของผู้เชี่ยวชาญและครูอาจารย์ผู้ใช้หนังสือแบบเรียนในค่านคุณภาพ การจัดทำรูปเล่มที่ดีของหนังสือแบบเรียน ที่นอกเหนือไปจากคำถามข้างต้น

3.5.1 ความคิดเห็นของผู้เชี่ยวชาญ มีดังต่อไปนี้

1. ควรใช้กระดาษที่มีคุณภาพดีทนทาน เพื่อใช้เรียนได้ตลอดปี lay out ของแต่ละหน้าควรพิถีพิถันพอสมควร ในแต่ละหน้าไม่ควรจะแน่นเกินไป ควรจะให้มีที่ว่างเป็นสัดส่วนกับตัวอักษรประมาณ 50 : 50 ภาพกับเรื่องควรอยู่หน้าเดียวกัน

2. การใช้ภาพประกอบ ถ้าจัดแบบ Double spread สำหรับบางภาพก็จะช่วยให้สนใจยิ่งขึ้น

3. รูปภาพประกอบแบบเรียน ควรได้คำนึงถึงการรับรู้ของนักเรียนจากภาพว่า ได้รับรู้ตำแหน่งและระยะทางที่ถูกตามควรเป็นจริงเพียงใด จะใช้ cues ความลึกแบบใดเข้ามาช่วยในการสร้างภาพประกอบตำราเรียน รูปภาพจึงสมบูรณ์

3.5.2 ความคิดเห็นของครูอาจารย์ผู้ใช้หนังสือ มีดังต่อไปนี้

1. การเย็บเล่มไม่คงทนแน่นหนาพอแก่การหยิบฉวย ด้วยเหตุที่เรียนบ่อย ๆ หนังสือจึงแยกเป็นส่วน ๆ ก่อนจบเทอมแรก

2. ปกติควรทำด้วยกระดาษที่แข็งแรง ทรงสันปกใช้
แค่การขีด จึงไม่ทนทาน
3. ส่วนใหญ่อยู่ในเกณฑ์ค่อนข้างดี ควรปรับปรุงภาพ
การเย็บเล่มและไม่จำเป็นต้องมีศัพท์ไวห้ายเล่ม เพราะผู้เรียนจะไม่มีใจในการฝึก
การใช้พจนานุกรม
4. การจัดทำรูปเล่มขนาดนี้ดีแล้ว การออกแบบปก
ยังไม่ดึงดูดใจเท่าที่ควร ตัวหนังสือติดแน่นเกินไป กระดาษที่ใช้พิมพ์ไม่ดีเท่าที่ควร
5. ควรมีคำอธิบายประกอบภาพ โดยเลือกใช้
ประโยคจากเนื้อเรื่องที่ตรงกับรูปภาพ ส่วนศัพท์ท้ายเล่มควรมี stress และ
phonetics ด้วย และตรง Listen and Repeat ควรมี Intonations
ด้วย
6. ควรมีภาพประกอบเกี่ยวกับเนื้อเรื่องเป็นตอน ๆ
ไป คือดูรูปแล้วนักเรียนก็สามารถประมาณได้ว่า เรื่องราวเป็นอย่างไร เพื่อเป็นการ
ช่วยในการอ่านของนักเรียนในทางอ้อม
7. ก่อนอ่านเรื่องควรจะบอกศัพท์ใหม่ที่จะต้องพบ
ในเนื้อเรื่องก่อน เพื่อนักเรียนจะได้ศึกษา คึกกว่าที่จะไปรวบรวมไวห้ายเล่ม ซึ่งจะต้อง
เสียเวลาเปิดกลับไปกลับมา และอาจทำให้หนังสือขาดเสียหายได้
8. ควรแยกวิชา อ.411 และ อ.412 ไว้คนละเล่ม
เพราะสภาพของหนังสือไม่แข็งแรงมากนัก กว่าจะเรียนจบหนังสือจึงขาดกระรุ่งกระริ่ง
หลุดออกเป็นปึก ๆ
9. ภาพควรเป็นภาพสี หรือเป็นสีเฉพาะตัวสำคัญของ
เรื่อง และมีความชัดเจนมากกว่านี้

ส่วนที่ 4 ความคิดเห็นทั่ว ๆ ไปของครูอาจารย์ผู้ใช้แบบเรียน

ตาราง 27 ความสนใจของนักเรียนที่ตอบทเรียน

ข้อที่	รายการคำถาม	$\bar{X}$
1	นักเรียนส่วนใหญ่ของท่านมีความสนใจในบทเรียนเพียงใด	3.03

จากตาราง 27 แสดงว่านักเรียนส่วนใหญ่มีความสนใจในบทเรียนในระดับปานกลาง ($\bar{X}=3.03$)

ตาราง 28 ความเหมาะสมของบทเรียนกับระดับความรู้ของนักเรียน

ข้อที่	รายการคำถาม	ความถี่	ร้อยละ
2	บทเรียนมีความเหมาะสมกับระดับความรู้ของนักเรียนเพียงใด		
	ยากเกินไป	2	3.33
	สมควรกับระดับชั้น	49	81.67
	ง่ายเกินไป	9	15
	รวม	60	100

จากตาราง 28 แสดงว่าครูจำนวนมาก (ร้อยละ 81.67) มีความเห็นว่าบทเรียนมีความเหมาะสมกับระดับชั้นของนักเรียน

ตาราง 29 แบบฝึกหัดทบทวน กิจกรรม และลักษณะการเขียนหนังสือ

ข้อที่	รายการคำถาม	ความถี่	ร้อยละ
3	บทเรียนมีแบบฝึกหัดทบทวนในแต่ละบทมากน้อยเพียงใด		
	มากเกินไป	5	8.33
	พอสมควร	41	68.34
	น้อยเกินไป	14	23.33
	ไม่มีเลย	—	—
	รวม	60	100
4	บทเรียนมีแบบฝึกหัดทบทวนเนื้อหาที่ได้เรียนมาแล้วหรือไม่		
	มากเกินไป	2	3.33
	พอสมควร	44	73.34
	น้อยเกินไป	14	23.33
	ไม่มีเลย	—	—
	รวม	60	100
55	บทเรียนมีกิจกรรมเสนอแนะหรือไม่		
	มากเกินไป	—	—
	พอสมควร	25	45
	น้อยเกินไป	22	36.67
	ไม่มีเลย	11	18.33
	รวม	60	100
6	ท่านคิดว่าการเรียงลำดับบทเรียน เป็นปัญหากับท่านใน การสอนหรือการเตรียมสอนหรือไม่		
	เป็นปัญหามาก	3	5
	เป็นปัญหาน้อย	30	50

ตาราง 29 (ต่อ)

ข้อที่	รายการคำถาม	ความถี่	ร้อยละ
6	ไม่เป็นปัญหาเลย	27	45
	อื่น ๆ โปรดระบุ ...	—	—
	รวม	60	100
7	ท่านคิดว่าผู้เขียนหนังสือเล่มนี้ ใช้สำนวนภาษาเป็นอย่างไร		
	สื่อความหมายชัดเจน เข้าใจง่าย	33	55
	สำนวนภาษาบางตอน เข้าใจยาก	27	45
	ส่วนมากใช้ศัพท์และถ้อยคำยาก	—	—
	รวม	60	100
8	ตัวอย่างเกี่ยวกับกฎเกณฑ์ไวยากรณ์ต่าง ๆ ในบทเรียน ช่วยให้เข้าใจหรือไม่		
	ดีมาก	2	3.33
	ดี	8	13.33
	ปานกลาง	38	68.34
	ยังไม่ได้	12	20
	อื่น ๆ โปรดระบุ ...	—	—
	รวม	60	100

จากตาราง 29 แสดงว่า ผู้สอนส่วนมากมีความเห็นว่า บทเรียนมีแบบฝึกหัดทบทวนใน
แต่ละบทพอสมควร (ร้อยละ 68.34) มีแบบฝึกหัดทบทวนเนื้อหาที่นักเรียนมาแล้วพอสมควร
(ร้อยละ 73.34) มีกิจกรรมเสนอแนะพอสมควร (ร้อยละ 45) การเรียงลำดับบทเรียน

เป็นปัญหาในการสอนหรือเตรียมสอนบ้างเล็กน้อย (ร้อยละ 50) ผู้เขียนหนังสือเล่มนี้ใช้สำนวนภาษา สื่อความหมายชัดเจน เข้าใจง่าย (ร้อยละ 55) ตัวอย่างเกี่ยวกับกฎเกณฑ์ไวยากรณ์ต่าง ๆ ในบทเรียนช่วยให้เข้าใจปานกลาง (ร้อยละ 63.34)

ตาราง 30 สัดส่วนของเนื้อหาและกิจกรรมกับรายละเอียดของรายวิชา

ข้อที่	รายการคำถาม	ความถี่	ร้อยละ
9	ท่านคิดว่า เนื้อหาและกิจกรรมได้สัดส่วนเหมาะสมกับรายละเอียดของรายวิชาหรือไม่		
	ได้สัดส่วนดีมาก	-	-
	ได้สัดส่วนดี	20	33.33
	ได้สัดส่วนดีพอใช้	37	61.67
	ยังไม่ได้สัดส่วน โปรดให้เหตุผลประกอบ...	3	5
	รวม	60	100

จากตาราง 30 แสดงว่า ผู้สอนส่วนมาก (ร้อยละ 61.67) มีความเห็นว่า เนื้อหาและกิจกรรมได้สัดส่วนเหมาะสมกับรายละเอียดของรายวิชาดีพอใช้ และที่ผู้สอนเพียงร้อยละ 5 มีความเห็นว่าเนื้อหาและกิจกรรมยังไม่ได้สัดส่วนกับรายละเอียดของรายวิชา โดยให้เหตุผลประกอบดังนี้

1. เนื้อหาไม่เด่นชัด และไม่เสนอแนะกิจกรรมการเรียนการสอนที่สอดคล้องกับแต่ละเนื้อหา
2. รายละเอียดของวิชาต้องการให้นำไปใช้ทั้ง ฟัง พูด อ่าน และเขียน แต่เนื้อหาและกิจกรรมง่ายมาก ไม่สามารถไปประยุกต์ใช้ในชีวิตประจำวันได้ แม้จะนำความรู้

จากศัพท์ที่เรียนไปอ่านหนังสือนอกเวลา

3. จะได้อีกส่วนก็เพียงเฉพาะเด็กนักเรียนที่ตั้งใจเรียน จะได้รับประโยชน์เต็มที่

ตาราง 31 ความเหมาะสมของไวยากรณ์กับระดับความรู้ของนักเรียน

ข้อที่	รายการคำถาม	ความถี่	ร้อยละ
10	ท่านคิดว่า ไวยากรณ์ในหนังสือแบบเรียนเพียงพอกับเด็กในระดับนี้หรือไม่		
	เพียงพอแล้ว	35	58.33
	ยังไม่เพียงพอ โปรดให้เหตุผลประกอบ...	25	41.67
	รวม	60	100

จากตาราง 31 แสดงว่า ผู้สอนส่วนมากร้อยละ (58.33) มีความเห็นว่าไวยากรณ์ในหนังสือแบบเรียนเพียงพอกับเด็กในระดับนี้ และมีผู้สอนถึงร้อยละ 41.67 ที่มีความเห็นว่าไวยากรณ์ในหนังสือแบบเรียนนี้ยังไม่เพียงพอ โดยให้เหตุผลประกอบพอสรุปได้ตามลำดับดังนี้

1. เนื้อหาไวยากรณ์น้อยและง่ายเกินไป เรื่องใดที่เรียนซ้ำแล้วซ้ำอีกหลาย ๆ บท
2. เนื้อหาไวยากรณ์ซ้ำกับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 มาก
3. นักเรียนควรจะทราบประโยคในลักษณะ complex sentence มากกว่านี้ เพื่อนำไปใช้อ่านหนังสือนอกเวลา หรือให้ความรู้เหมาะสมกับระดับชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย
4. ตัวอย่างไม่ชัดเจน บางบทไม่ทราบว่า ต้องการให้เห็นไวยากรณ์ในเรื่องใด
5. ขาดแบบฝึกหัด เพื่อฝึกฝนตามไวยากรณ์ที่ปรากฏในบทเรียน
6. ยังมีเรื่องสำคัญอีกหลายเรื่องที่เกิดขึ้นที่ควรจะต้องรู้
7. มี Tense เพียง 6 Tenses และประโยคเงื่อนไขเพียงเล็กน้อย

ตาราง 32 เนื้อหา เสียง กัท และไวยากรณ์

ข้อที่	รายการคำถาม	ความถี่	ร้อยละ
11	เนื้อหาเหมาะสมกับความต้องการของเด็กในวัยนี้หรือไม่		
	เหมาะสมมาก	—	—
	เหมาะสมพอใช้	47	78.33
	ยังไม่ค่อยเหมาะสม	13	21.67
	ไม่เหมาะสมเลย	—	—
	รวม	60	100
12	แบบเรียนนี้ฝึกเสียงที่เป็นเนื้อหาของเด็กไทยมากน้อยเพียงใด		
	ฝึกมาก	5	8.33
	ฝึกพอสมควร	35	58.34
	ฝึกน้อย	20	33.33
	ไม่ฝึกเลย	—	—
	รวม	60	100
13	การฝึกเสียงของแต่ละบทเรียนฝึกอย่างไร		
	ฝึกเสียงที่เป็นปัญหาเมื่ออยู่ในตำแหน่งต้นคำ		
	เพียงอย่างเดียว	3	5
	ฝึกเสียงที่เป็นปัญหาเมื่ออยู่ในตำแหน่งท้ายคำ		
	เพียงอย่างเดียว	—	—
	ฝึกเสียงที่เป็นปัญหาทั้งที่อยู่ในตำแหน่งต้นคำและท้ายคำ	57	95
	ไม่มีการฝึกเสียงเป็นเสียง ๆ มีแต่การพูด	—	—
	รวม	60	100

ตาราง 32 (ต่อ)

ข้อ	รายการคำถาม	ความถี่	ร้อยละ
14	คำศัพท์ที่ใช้ในแบบเรียนนี้เป็นอย่างไร		
	ยากเกินไป	—	—
	เหมาะสมกับวัยของเด็ก	49	81.67
	ง่ายเกินไป	11	18.33
	รวม	60	100
15	ความสัมพันธ์ระหว่างการฝึกเสียงกับการสอนศัพท์ในแบบเรียนนี้เป็นอย่างไร		
	สอนคำศัพท์ที่มีเสียงซึ่งเคยฝึกมาแล้ว และอยู่ในตำแหน่งเดียวกัน	18	30
	สอนคำศัพท์ที่มีเสียงซึ่งเคยฝึกมาแล้ว แต่อยู่ต่างตำแหน่งกัน	42	70
	สอนคำศัพท์ที่ไม่มีเสียงฝึกเลย	—	—
	ไม่มีการฝึกเป็นเสียง ๆ	—	—
	รวม	60	100
16	จำนวนคำศัพท์ในแบบเรียนนี้		
	มากเกินไป	—	—
	เพียงพอสำหรับเด็กในระดับนี้	42	70
	น้อยเกินไป	18	30
	รวม	60	100

ตาราง 32 (ต่อ)

ข้อที่	รายการคำถาม	ความถี่	ร้อยละ
17	การปรากฏของคำศัพท์ ที่เรียนแล้วในบทก่อน ๆ		
	มีการปรากฏอีกบ่อย ๆ	28	46.67
	มีการปรากฏอีกบ่อยมาก	32	53.33
	ไม่มีการปรากฏเลย	-	-
	รวม	60	100
18	นักเรียนสามารถเรียนเนื้อหาทางไวยากรณ์ด้วยตนเองได้หรือไม่		
	เรียนจากตัวอย่างได้	15	15
	ทำตามตัวอย่างได้ แต่ไม่มีความเข้าใจ	36	60
	เรียนด้วยตนเองไม่ได้	9	15
	รวม	60	100
19	จำนวนเนื้อหาในแต่ละบท		
	มากเกินไป	8	13.33
	เหมาะกับการใช้ประโยชน์ในระดับนี้	41	68.34
	น้อยเกินไป	11	18.33
	รวม	60	100
20	เด็กสามารถใช้ไวยากรณ์ที่เรียนแล้วให้เป็นประโยชน์ในการฟัง พูด อ่าน และเขียน ได้ถูกต้องหรือไม่		
	ใช้ได้ดี	2	3.33
	ใช้ได้บ้าง	47	78.34
	ใช้ไม่ค่อยได้	11	18.33
	รวม	60	100

จากตาราง 32 แสดงว่า ผู้สอนส่วนมากมีความเห็นว่า เนื้อหาเหมาะสมกับความ
 ต้องการของเด็กในวัยนี้พอใช้ (ร้อยละ 78.33) มีการฝึกเสียงที่เป็นปัญหาของเด็กไทยพอสมควร
 (ร้อยละ 58.34) การฝึกเสียงแต่ละบทเรียนมีเสียงที่เป็นปัญหาทั้งที่อยู่ในตำแหน่งต้นคำและ
 ท้ายคำ (ร้อยละ 95) คำศัพท์ที่ใช้ในแบบเรียนเหมาะสมกับวัยของเด็ก (ร้อยละ 81.67)
 ความสัมพันธ์ระหว่างการฝึกเสียงกับการสอนคำศัพท์ โดยการสอนคำศัพท์ที่มีเสียงซึ่งเคยฝึกมาแล้ว
 แล้วยังมาสอนอีก (ร้อยละ 70) จำนวนคำศัพท์ในแบบเรียนนี้เพียงพอสำหรับเด็กในระดับนี้
 (ร้อยละ 70) การปรากฏของคำศัพท์ ที่เรียนแล้วในบทก่อน ๆ มีการปรากฏอีกน้อยมาก
 (ร้อยละ 53.33) นักเรียนสามารถเรียนเนื้อหาตามไวยากรณ์ด้วยตนเอง โดยทำตามตัวอย่าง
 ได้ แต่ไม่มีความเข้าใจ (ร้อยละ 60) จำนวนเนื้อหาในแต่ละบทเหมาะกับการใช้ประโยชน์
 ในระดับนี้ (ร้อยละ 68.34) เด็กสามารถใช้ไวยากรณ์ที่เรียนแล้วให้เป็นประโยชน์ได้บ้าง
 ในการฟัง พูด อ่าน และเขียน ได้อย่างถูกต้อง (ร้อยละ 78.34)

ตาราง 33 ทัศนะของเนื้อเรื่อง

ข้อที่	รายการคำถาม	ความถี่	ร้อยละ
21	เนื้อเรื่องเพื่อการอ่านบทกวีและโครงสร้าง ทางไวยากรณ์มีไว้เพียงพอหรือไม่		
	เพียงพอแล้ว	37	61.67
	ยังไม่เพียงพอ	23	38.33
	รวม	60	100
22	คำถามที่ให้นักเรียนตอบหลังจากอ่านเนื้อเรื่องแล้ว เป็นคำถามประเภทใด (ตอบได้เกิน 1 คำตอบ)		
	คำถามที่หาคำตอบได้โดยตรงจากเรื่องที่อ่าน	55	52.88
	คำถามที่ผู้ตอบจะต้องใช้ความรู้และประสบการณ์ เข้ามาช่วย	24	23.08

ตาราง 33 (ต่อ)

ข้อที่	รายการคำถาม	ความถี่	ร้อยละ
22	คำถามที่ผู้ตอบจะตอบด้วยความรู้สึกสร้างสรรค์	10	9.62
	คำถามที่ผู้ตอบจะตอบแสดงความคิดเห็น	15	14.42
	รวม	104	100
23	ความยากง่ายของเนื้อเรื่อง		
	นักเรียนอ่านเข้าใจด้วยตนเองทุกเรื่อง		
	โดยครูไม่ต้องปูพื้นฐาน	5	8.33
	ครูต้องปูพื้นฐานเป็นบางเรื่อง	43	71.67
	ครูต้องปูพื้นฐานทุกเรื่อง	12	20
	รวม	60	100
24	ความยาวของเนื้อเรื่อง (ตอบได้เกิน 1 คำถาม)		
	ทุกเรื่องยาวเกินไป	-	-
	บางเรื่องยาวเกินไป	22	29.73
	พอเหมาะกับความยาวของเด็กระดับนี้	34	45.94
	บางเรื่องสั้นเกินไป	18	24.33
	ทุกเรื่องสั้นเกินไป	-	-
	รวม	74	100

จากตาราง 33 แสดงว่า ผู้สอนส่วนมาก มีความเห็นว่า เนื้อเรื่องเพื่อการอ่าน
 ทบทวนคำศัพท์และโครงสร้างทางไวยากรณ์มีไว้เพียงพอแล้ว (ร้อยละ 61.67) คำถามที่
 นักเรียนตอบเป็นคำตอบที่หาคำตอบได้โดยตรงจากเรื่องที่อ่าน (ร้อยละ 52.88) รองลงมา

เป็นคำถามที่ผู้ตอบจะต้องใช้ความรู้และประสบการณ์เข้ามาช่วย (ร้อยละ 23.08) คำถามที่ผู้ตอบจะต้องแสดงความคิดเห็น (ร้อยละ 14.42) และเป็นคำถามที่ผู้ตอบจะต้องใช้ความคิดสร้างสรรค์ (ร้อยละ 9.52) ความยาวของเนื้อเรื่อนั้น ครูต้องพื้นฐานเป็นบางเรื่อง (ร้อยละ 71.67) ความยาวของเนื้อเรื่อนั้น พอเหมาะกับเด็กในวัยนี้ (ร้อยละ 45.94) แต่มบางเรื่อกก็ยากเกินไป (ร้อยละ 29.75) และบางเรื่อกก็สั้นเกินไป (ร้อยละ 24.53)

ตาราง 34 การแก้ปัญหาในการเตรียมสอน

ข้อที่	รายการคำถาม	ความถี่	ร้อยละ
25	เมื่อท่านมีปัญหาจากการเตรียมสอนในแต่ละบทเรียน ท่านทำอย่างไร (ตอบได้เกิน 1 คำตอบ)		
	ปรึกษาหัวหน้าสาย หรือผู้ที่มีความรู้	32	31.71
	คนคลาจากหนังสือต่าง ๆ	52	42.27
	ศึกษาจากคู่มือครู	32	26.02
	อื่น ๆ ไปรกระบุ ...	-	-
	รวม	123	100
26	คู่มือครูช่วยแก้ปัญหาให้แกท่านในการเตรียมสอนเพียงใด		
	ช่วยได้มาก	14	23.33
	ช่วยได้เป็นบางบท	22	36.67
	ช่วยได้น้อยมาก	20	33.34
	ช่วยไม่ได้เลย	2	3.33
	ไม่เคยใช้คู่มือครูเลย	2	3.33
	รวม	60	100

จากตาราง 34 แสดงว่า ผู้สอนส่วนมาก เมื่อมีปัญหาจากการเตรียมสอนในแต่ละบทเรียนใดคนควาจากหนังสือต่าง ๆ (ร้อยละ 42.27) รองลงมาคือปรึกษาหัวหน้าสาย หรือ ผู้ที่มีความรู้ (ร้อยละ 31.71) และปรึกษาจากคู่มือครู (ร้อยละ 26.92) ซึ่งคู่มือครูช่วยแก้ปัญหาให้กับผู้สอนได้เป็นบางบทเท่านั้น (ร้อยละ 36.67)

ตาราง 35 สิ่งที่ใช้ประกอบการสอน

ข้อที่	รายการคำถาม	ความถี่	ร้อยละ
27	ท่านต้องใช้บทฝึก (Drills) แบบฝึกหัด (Exercises) จากหนังสือเล่มอื่นให้นักเรียนทำ เพื่อเสริมให้นักเรียนมีความรู้เกี่ยวกับเรื่องนั้น ๆ ให้สมบูรณ์หรือไม่		
	ใช้มากที่สุด	7	11.67
	ใช้ค่อนข้างมาก	21	35
	ใช้ปานกลาง	23	38.33
	ใช้ค่อนข้างน้อย	6	10
	ไม่ไ้ใช้เลย	3	5
	รวม	60	100
28	ท่านใช้สิ่งใดมาประกอบการสอนหนังสือเล่มนี้บ้าง นอกจากหนังสืออ่านนอกเวลาที่กำหนดให้ (ตอบได้มากกว่า 1 คำตอบ)		
	รูปภาพ	29	16.94
	ของจำลอง	6	3.30
	ของจริง	19	10.44

ตาราง 35 (ต่อ)

ข้อที่	รายการคำถาม	ความถี่	ร้อยละ
28	Chart	16	8.79
	แผนที่	10	5.49
	แบบฝึก (Drills)	34	18.68
	แบบฝึกหัด (Exercises)	53	29.12
	หนังสืออื่น ๆ โปรแกรมชุด ...	11	6.04
	อื่น ๆ โปรแกรม	4	2.20
	รวม	182	100

จากตาราง 35 แสดงว่า วัสดุส่วนมากใช้บทฝึก (Drills) แบบฝึกหัด (Exercises) จากหนังสือเล่มอื่นให้นักเรียนทำ เพื่อเสริมให้นักเรียนมีความรู้เกี่ยวกับเรื่องนั้น ๆ ให้สมบูรณ์ในระดับปานกลาง (ร้อยละ 38.33) สิ่งที่ใช้มาประกอบการสอนหนังสือเล่มนี้ ได้แก่ แบบฝึกหัด (ร้อยละ 29.12) รองลงมาคือ บทฝึก (ร้อยละ 18.68) รูปภาพ (ร้อยละ 16.94) ของจริง (ร้อยละ 10.44) Chart (ร้อยละ 8.79) หนังสืออื่น ๆ (ร้อยละ 6.04) เช่น An Intermediate English Practice Book, Standard Expression, Review Test, Grammar and Word Study, Current English and Mastering แผนที่ (ร้อยละ 5.49) ของจำลอง (ร้อยละ 3.30) และอื่น ๆ (ร้อยละ 2.20) เช่น ภาพฟลิค และละครสั้น ๆ

ตาราง 36 การยอมรับและการประเมินผลหนังสือแบบเรียน

ข้อที่	รายการคำถาม	ความถี่	ร้อยละ
29	ท่านคิดว่าจำเป็นเพียงใดที่ครูทุกคนจะต้องผ่านการอบรม ก่อน จึงจะสามารถสอนวิชาภาษาอังกฤษตามหลักสูตร ใหม่ให้บรรลุจุดประสงค์ได้		
	จำเป็นมากที่สุด	21	35
	จำเป็นค่อนข้างมาก	17	28.33
	จำเป็นปานกลาง	15	25
	จำเป็นค่อนข้างน้อย	4	6.67
	ไม่จำเป็นเลย	3	5
	รวม	60	100
30	ท่านต้องการอบรมเกี่ยวกับการใช้หนังสือเล่มนี้หรือไม่		
	ต้องการมาก	51	85
	ไม่ต้องการ	9	15
	รวม	60	100
32	ท่านคิดว่าครูผู้สอนภาษาอังกฤษชั้นนี้ ๆ ควรมีส่วนร่วม รวมในการประเมินผลหนังสือแบบเรียนที่ตนกำลังใช้ เพื่อการปรับปรุงหนังสือหรือเป็นผลในการพิจารณา เลือกหนังสือแบบเรียนเล่มอื่น ๆ ต่อไป หรือไม่		
	ควรมีส่วนร่วมมากที่สุด	32	53.33
	ควรมีส่วนร่วมมาก	16	26.67
	ควรมีส่วนร่วมบ้าง	12	20
	ไม่ควรมีส่วนร่วมเลย	—	—
	รวม	60	100

จากตาราง 36 แสดงว่า ผู้สอนส่วนมาก มีความเห็นว่าทุกคนมีความจำเป็นมากที่สุดที่จะต้องผ่านการอบรมก่อน จึงจะสามารถสอนวิชาภาษาอังกฤษตามหลักสูตรใหม่ให้บรรลุจุดประสงค์ได้ (ร้อยละ 35) ผู้สอนจึงต้องการการอบรมมาก (ร้อยละ 85) และคิดว่าครูผู้สอนภาษาอังกฤษชั้นนั้น ๆ ควรมีส่วนร่วมมากที่สุด (ร้อยละ 53.33) ในการประเมินผลหนังสือแบบเรียนที่ตนกำลังใช้ เพื่อการปรับปรุงหนังสือ หรือเป็นผลในการพิจารณาเลือกหนังสือแบบเรียนเล่มอื่น ๆ ต่อไป

ตาราง 37 คุณภาพของหนังสือเล่มนี้

ข้อที่	รายการคำถาม	ความถี่	ร้อยละ
33	ท่านคิดว่าแบบเรียนเล่มนี้มีคุณภาพโดยทั่วไป		
	ดีมาก	12	20
	ดี	14	23.33
	พอใช้	20	33.34
	ยังไม่ดี	14	23.33
	อื่น ๆ ไปกระบุ ...	-	-
	รวม	60	100

จากตาราง 37 แสดงว่า ผู้สอนส่วนมาก (ร้อยละ 33.34) มีความเห็นว่าแบบเรียนเล่มนี้มีคุณภาพโดยทั่วไปพอใช้

ความต้องการการช่วยเหลือจากศึกษานิเทศก์ (ข้อที่ 31)

ผู้สอนต้องการการช่วยเหลือจากศึกษานิเทศก์เกี่ยวกับการสอนหนังสือเล่มนี้ พอสรุปได้ตามลำดับดังนี้

1. ต้องการให้สอนให้รู้เป็นตัวอย่างตามจุดประสงค์เชิงพฤติกรรม กับนักเรียนในห้องเรียนจริง ๆ เพื่อจะโคพบปัญหาที่แท้จริง
2. ต้องการคู่มือหรือแบบการสอนเชิงพฤติกรรมที่ถูกต้อง และรายละเอียดพอสมควร
3. ต้องการให้เจอบรรณฝึกหัดที่ถูกต้อง เพราะแบบฝึกหัดสับสนมากไม่รู้ว่าจะให้ทำอะไร

4. ต้องการบทฝึก แบบฝึกหัด กิจกรรม และข้อสอบวัดผล
5. ต้องการปรึกษา และหารือเกี่ยวกับปัญหาต่าง ๆ เพื่อแลกเปลี่ยนความคิดเห็น

ความคิดเห็น หรือปัญหา เกี่ยวกับหนังสือเล่มนี้ ที่นอกเหนือไปจากคำถามข้างต้น

ผู้สอนได้เสนอแนะความคิดเห็น หรือปัญหาเกี่ยวกับหนังสือเล่มนี้ พอสรุปได้ตามลำดับดังนี้

1. ควรมีคู่มือครูที่ดี คือละเอียดและถูกต้องกว่านี้
2. แบบฝึกหัดใช้คำสั่งไม่ชัดเจน (ใช้ Copy and complete) บางทีผู้สอนไม่รู้ว่าจะให้เติมอะไร จึงสับสน
3. เนื้อหาส่วนใหญ่รวมทั้ง Drills และ Exercises เป็นแบบประเทศที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่ 2 เป็นส่วนใหญ่ จึงไม่ค่อยเหมาะกับนักเรียนที่เรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ ทางที่ดีควรจะหาหนังสือมาเปรียบเทียบบ้าง
4. หนังสือเล่มนี้เป็น Oral Practice มากเกินไปกว่าไวยากรณ์ และไวยากรณ์บางอันก็มากเกินไป เช่น tag - question
5. เนื้อเรื่องบางตอน น่าเบื่อ น่าชาก ไม่น่าสนใจเท่าที่ควร
6. ศัพท์หายบท ควรมี phonetics และให้คำแปลเป็นภาษาอังกฤษ เพื่อให้เหมาะกับระดับชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย
7. ถ้าจะสอนหนังสือเล่มนี้ให้โดยจริงจัง ๆ ครูผู้สอนต้องค้นคว้าหาเรื่องต่าง ๆ มาเพิ่มเติม เช่น เรื่องที่ใกล้ ๆ ตัวเด็ก เพื่อให้เหมาะกับสภาพห้องเรียน และสภาพของท้องถิ่น และไวยากรณ์ต่าง ๆ มาเพิ่มอีกมากมาย เพราะยังไม่แจ่มชัดพอ
8. มีครูและนักเรียนบางคนอยากให้เปลี่ยนหนังสือใหม่

สรุป อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ

ความมุ่งหมายของการวิจัย

1. เพื่อวิเคราะห์เสียง ศัพท์ และไวยากรณ์ของหนังสือ Active Context English Book I ตามหลักดังต่อไปนี้
 - 1.1 การสอนภาษาตามหลักภาษาศาสตร์
 - 1.2 การสอนภาษาตามหลักจิตวิทยาการเรียนรู้
2. เพื่อวิเคราะห์ความคิดเห็นของครูอาจารย์ผู้สอนวิชาภาษาอังกฤษเกี่ยวกับหนังสือ Active Context English Book I ในด้านความสอดคล้องของแบบเรียนกับหลักสูตร
3. เพื่อวิเคราะห์คุณภาพการจัดทำรูปเล่มที่ดีของหนังสือ Active Context English Book I โดยศึกษาความคิดเห็นจาก
 - 3.1 อาจารย์ของภาควิชาเทคโนโลยีทางการศึกษา มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
 - 3.2 ครูอาจารย์ผู้สอนวิชาภาษาอังกฤษ

ความสำคัญของการศึกษาค้นคว้า

เป็นประโยชน์ต่อครูอาจารย์ผู้สอนวิชาภาษาอังกฤษในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 และผู้ที่เกี่ยวข้อง ในการพิจารณาคัดเลือกหนังสือ ตลอดจนทราบทั้งข้อดีและข้อบกพร่องของหนังสือแบบเรียนเล่มนี้

วิธีดำเนินการศึกษาค้นคว้า ✓

1. วิธีดำเนินงานศึกษาวิเคราะห์

ผู้วิจัยได้แบ่งการวิเคราะห์ออกเป็น 2 ตอนคือ

ตอนที่ 1

1. การวิเคราะห์ เสียง ศัพท์ และไวยากรณ์ โดยผู้วิจัยจะเป็นผู้วิเคราะห์ด้วยตนเอง ตามหลักดังต่อไปนี้คือ

1.1 การสอนภาษาตามหลักภาษาศาสตร์

1.2 การสอนภาษาตามหลักจิตวิทยาการเรียนรู้

การวิเคราะห์เสียง

1. เพื่อศึกษาว่ามีการสอนเสียงที่เป็นปัญหากับนักเรียนไทยหรือไม่
หน่วยเสียงที่เป็นปัญหากับนักเรียนไทยมีอยู่ 8 เสียง เพราะภาษาไทย
ไม่มีเสียงทั้ง 8 นี้ ได้แก่ /q/, /dʒ/, /v/, /ʒ/,
/θ/, /z/, /ʒ/, /ʃ/
2. เพื่อศึกษาว่ามีการจับทบทวนตามหลักภาษาศาสตร์หรือไม่
โดยตั้งเกณฑ์การวิเคราะห์เสียง จากทฤษฎีและงานวิจัยต่อไปนี้คือ
 1. ทฤษฎีการสอนภาษาตามหลักภาษาศาสตร์ ของแวนไรออก
 2. งานวิจัยของมุลลี สัตบุทร
 3. งานวิจัยของวรรณะ ประสงค์ธรรม

การวิเคราะห์ศัพท์

- เพื่อศึกษาว่าหนังสือ Active Context English Book I ใช้คำศัพท์
ที่เป็นประโยชน์ในการติดต่อกับเจ้าของภาษาหรือไม่ โดยพิจารณาคำศัพท์
ที่ปรากฏอยู่ในหนังสือ A General Service List of English
Words ของ Michael West ซึ่งแสดงคำที่เป็นประโยชน์สำหรับชาว
ต่างประเทศ จึงควรจะนำมาสอนในชั้นเรียน

การวิเคราะห์ไวยากรณ์

1. เพื่อศึกษาว่าเนื้อหาใหม่ทางด้านไวยากรณ์ (New Pattern) ซึ่งนำมา
เสนอในบทเรียนมีอยู่เป็นจำนวนเท่าใด
2. เพื่อศึกษาว่าเนื้อหาใหม่ทางด้านไวยากรณ์เหล่านี้ ปรากฏในบทใดบ้าง
3. เพื่อศึกษาว่า การเสนอเนื้อหาทางด้านไวยากรณ์เป็นไปตามลำดับความ
ยากง่ายหรือไม่

โดยทั้งเกณฑ์การวิเคราะห์ให้ไวยากรณจากทฤษฎีและงานวิจัยดังต่อไปนี้คือ

1. ทฤษฎีของฟีนอกคิอาโร
2. ทฤษฎีของรีเวอร์ส
3. งานวิจัยของอิน หนูจุล

ตอนที่ 2

1. การวิเคราะห์ความคิดเห็นของครูอาจารย์ผู้สอนวิชาภาษาอังกฤษ เกี่ยวกับหนังสือ Active Context English Book I ในด้านความสอดคล้องของแบบเรียนกับหลักสูตร

2. การวิเคราะห์คุณภาพการจัดทำรูปเล่มที่ดีของหนังสือ Active Context English Book I โดยศึกษาความคิดเห็นจาก

- 2.1 อาจารย์ของภาควิชาเทคโนโลยีทางการศึกษา มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
- 2.2 ครูอาจารย์ผู้สอนวิชาภาษาอังกฤษ

โดยศึกษาจากสิ่งต่อไปนี้คือ

1. จุดประสงค์ในการสอนภาษาอังกฤษชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 และคำอธิบายรายวิชาภาษาอังกฤษ 1 และภาษาอังกฤษ 2 รายวิชา อ.411 และ อ.412 ของกระทรวงศึกษาธิการ

2. เกณฑ์ในการตรวจหนังสือเรียน ตามหลักสูตรมัธยมศึกษาตอนปลาย พ.ศ. 2524 ซึ่งเป็นเกณฑ์ของกระทรวงศึกษาธิการ

3. ทฤษฎีการจัดทำรูปเล่มที่ดีของสมิธ และสอังกค์ คำเนินสวัสดิ์
4. งานวิจัยของนางเยาว์ อุดสุวรรณ
5. งานวิจัยของสมณเพียร แกนมนต์
6. งานวิจัยของร่ำไพ คาวเรือง
7. งานวิจัยของวรรณะ ประสงค์ธรรม

2. ประชากร,

ประชากรที่ใช้ในการศึกษา ความสอดคล้องของแบบเรียนกับหลักสูตร เป็นครูอาจารย์ทุกท่านที่สอนวิชาภาษาอังกฤษ 1 และภาษาอังกฤษ 2 รายวิชา อ. 411 - อ.412 ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ปีการศึกษา 2524 ตามหลักสูตรมัธยมศึกษาตอนปลาย พ.ศ. 2524 ในโรงเรียนมัธยมศึกษา สังกัดกรมสามัญศึกษา กระทรวงศึกษาธิการ เขตการศึกษา 5 ซึ่งมีทั้งหมด 6 จังหวัด จำนวน 39 โรงเรียน ครูอาจารย์ทั้งหมด 60 คน

ส่วนประชากรที่ใช้ในการศึกษาเกี่ยวกับคุณภาพของการจัดทำรูปเล่มที่ดี ของหนังสือ Active Context English Book I เป็นครูอาจารย์ทุกท่านที่สอนหนังสือเล่มนี้ ของเขตการศึกษา 5 เช่นกัน ในฐานะผู้ให้หนังสือแบบเรียนสอน และอาจารย์ของภาควิชาเทคโนโลยีทางการศึกษา มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ จำนวน 5 ท่าน คือ จากวิทยาเขตประสานมิตร 3 ท่าน วิทยาเขตปทุมวัน 1 ท่าน และจากวิทยาเขตบางเขน 1 ท่าน ในฐานะผู้เชี่ยวชาญ

3. เครื่องมือที่ใช้รวบรวมข้อมูล

เครื่องมือที่ใช้ในการเก็บรวบรวมข้อมูลเพื่อการศึกษาวิเคราะห์ของตอนที่ 2 เป็นแบบสอบถามสำหรับครูอาจารย์ เพียง 1 ชุด โดยแบ่งออกเป็น 4 ส่วนคือ

ส่วนที่ 1 เกี่ยวกับรายละเอียดส่วนตัวของครู เพศ วุฒิ ประสบการณ์ในการสอน สาเหตุที่สอนวิชานี้

ส่วนที่ 2 เกี่ยวกับความสอดคล้องของแบบเรียนกับหลักสูตร

ส่วนที่ 3 เกี่ยวกับคุณภาพการจัดทำรูปเล่มที่ดีของแบบเรียน

ส่วนที่ 4 เป็นการถามความคิดเห็นทั่ว ๆ ไปของครูอาจารย์ที่ใช้แบบเรียนนี้

ลักษณะแบบสอบถามเป็นแบบมาตราส่วนประมาณค่า (Rating Scales) แบบเลือกตอบ แบบปลายเปิด และขอเสนอแนะ

4. การวิเคราะห์ข้อมูล

4.1 การวิเคราะห์คุณภาพของเครื่องมือ

การหาความเที่ยงตรง (Validity) ของเกณฑ์ในการวิเคราะห์เสียง ศัพท์ และไวยากรณ์ และแบบสอบถาม ได้ให้ผู้ทรงคุณวุฒิจำนวน 5 ท่านพิจารณาตรวจแก้ไขให้

เหมาะสม แล้วผู้วิจัยนำมาปรับปรุง จากนั้นได้ ดร.เสาวลักษณ์ รัตนวิทย์ ตรวจสอบอีกครั้ง
หนึ่งก่อนที่จะนำไปใช้

4.2 การวิเคราะห์ข้อมูล

ข้อมูลที่เป็นแบบสอบถาม ผู้วิจัยได้

4.2.1 ตรวจสอบให้คะแนนตามเกณฑ์ที่จัดไว้

4.2.2 หาค่าเฉลี่ยรายข้อแบบสอบถามที่เป็นมาตราส่วนประมาณค่า

(Rating Scales)

4.2.3 แจกแจงความถี่ของคำตอบที่เป็นแบบสอบถามปลายเปิด

แบบสอบถามเลือกตอบ แล้วนำมาหาค่าร้อยละ และนำข้อที่ตอบอย่างอิสระมาสรุป

สรุปผลของการวิจัย

ตอนที่ 1

1. การวิเคราะห์เสียง

1.1 หนังสือเล่มนี้มีการสอนเสียงที่เป็นปัญหากับนักเรียนไทยอยู่ 7 เสียง
คือ /q/, /dʒ/, /v/, /ʃ/, /θ/, /z/, /f/ เสียงที่หนังสือเล่มนี้ไม่ได้สอนคือเสียง
/ʒ/ จึงนับว่ามีการสอนเสียงที่เป็นปัญหากับนักเรียนไทยค่อนข้างมาก การสอนเสียงที่เป็น
ปัญหาก็จะมีการฝึกเสียงทั้งที่อยู่ตำแหน่งต้นและท้ายคำ ซึ่งก็ตรงกับความคิดเห็นของครูอาจารย์
ในข้อที่ 13 ของส่วนที่ 4 ที่มีผู้สอนร้อยละ 95 ที่เห็นว่า การฝึกเสียงที่เป็นปัญหาเมื่ออยู่ใน
ตำแหน่งต้นคำและท้ายคำ

1.2 หนังสือเล่มนี้มีการจัดบทเรียนตามหลักภาษาศาสตร์ โดยเริ่มต้นจาก
ระบบเสียง กัท และไวยากรณ์ตามลำดับ แต่ศัพท์และไวยากรณ์มีความสัมพันธ์กันน้อยมาก
เพราะมีคำศัพท์เสนอในรูปแบบประโยคในบทฝึกต่าง ๆ เล็กน้อยเท่านั้น ผู้เขียนอาจจะเห็นว่า
เสนอไว้ในเนื้อเรื่องแล้ว จึงไม่ได้ให้ความสำคัญกับศัพท์เหล่านี้

2. การวิเคราะห์ศัพท์

ผู้วิจัยนำศัพท์ที่สำรวจได้จากท้ายบทนี้ไปเปรียบเทียบกับคำศัพท์ของ Michael West
ในหนังสือ A General Service List of English Words ปรากฏว่า

- คำศัพท์ที่ปรากฏความถี่การใช้ในหนังสือของ Michael West ตั้งแต่ 50% ขึ้นไป ซึ่งถือว่าเป็นคำศัพท์ที่มีประโยชน์ต่อการใช้โดยทั่วไปมาก มีจำนวน 266 คำ จากจำนวนศัพท์ทั้งหมด 857 คำ คิดเป็นร้อยละ 31.04

- คำศัพท์ที่ปรากฏความถี่การใช้ในหนังสือของ Michael West ระหว่าง 25 - 49% ซึ่งถือว่าเป็นคำศัพท์ที่มีประโยชน์ต่อการใช้โดยทั่วไปในระดับปานกลาง มีจำนวน 159 คำ จากจำนวนศัพท์ทั้งหมด 857 คำ คิดเป็นร้อยละ 18.55

คำศัพท์ที่ปรากฏความถี่การใช้ในหนังสือของ Michael West ต่ำกว่า 50% ซึ่งถือว่าเป็นคำศัพท์ที่มีประโยชน์ต่อการใช้โดยทั่วไปน้อย มีจำนวน 137 คำ จากจำนวนศัพท์ทั้งหมด 857 คำ คิดเป็นร้อยละ 15.99

- คำศัพท์ที่ปรากฏความถี่การใช้บ่อยจนไม่มีการแสดงจำนวนเปอร์เซ็นต์ไว้ในหนังสือของ Michael West แต่ปรากฏในหนังสือ Active Context English Book I มีจำนวน 166 คำ จากจำนวนศัพท์ทั้งหมด 857 คำ คิดเป็นร้อยละ 19.37

- คำศัพท์ที่ไม่ปรากฏในหนังสือของ Michael West แต่ปรากฏในหนังสือ Active Context English Book I มีจำนวน 129 คำ จากจำนวนศัพท์ทั้งหมด 857 คำ คิดเป็นร้อยละ 15.05

3. การวิเคราะห์ไวยากรณ์

3.1 เนื้อหาใหม่ทางคำไวยากรณ์ ซึ่งนำมาเสนอในบทเรียนมีอยู่เป็นจำนวน 57 เรื่อง

3.2 เนื้อหาใหม่ทางคำไวยากรณ์เหล่านี้ บางไวยากรณ์ก็ปรากฏพบเดียวแล้วไม่ปรากฏอีก บางไวยากรณ์เมื่อปรากฏในบทนี้แล้วยังมีการปรากฏซ้ำในบทอื่นอีก แต่น้อย

3.3 การเสนอเนื้อหาทางคำไวยากรณ์นี้ ยังไม่เป็นไปตามลำดับความยากง่าย หากแต่ปะปนทั้งเนื้อหาที่ง่าย ปานกลาง และยาก แต่ตอนต้น ๆ มีเนื้อหาที่ง่ายและปานกลางมาก ตอนท้าย ๆ จะมีเนื้อหาที่ยากมากขึ้น

ตอนที่ 2

1. ความคิดเห็นของครูเกี่ยวกับความสอดคล้องของแบบเรียนกับหลักสูตร

จุดประสงค์ของหลักสูตร

ครูส่วนใหญ่ศึกษาและทำความเข้าใจจุดประสงค์ของหลักสูตรวิชาภาษาอังกฤษเป็นบางครั้งที่เกิดปัญหา ครูผู้สอนมีความเข้าใจจุดประสงค์ของหลักสูตรพอสมควร และในการสอนแต่ละบทเรียน ผู้สอนสามารถชี้บทเรียนสอนได้ตามจุดประสงค์ของหลักสูตรในระดับปานกลาง

ความสอดคล้องของแบบเรียนกับจุดประสงค์ของหลักสูตร

ครูผู้สอนมีความเห็นว่าบทเรียนสอนให้มีความรู้และความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษ เพื่อสื่อสารได้อย่างถูกต้องตามกาลเทศะในระดับปานกลาง แบบเรียนสอนให้นักเรียนฝึกการใช้พจนานุกรม ที่เหมาะสมกับระดับชั้นในระดับปานกลาง บทเรียนสอนให้นักเรียนเรียนรู้เกี่ยวกับชีวิตความเป็นอยู่ วัฒนธรรมของเจ้าของภาษา ในด้านการติดต่อพูดคุยกัน การทักทาย การกล่าวคำอำลา ชีวิตความเป็นอยู่ การบอกเวลา และการปฏิสันถารในวงสมาคมในระดับกลาง และในเรื่องศาสนา และวันหยุด อยู่ในระดับค่อนข้างน้อย แบบเรียนเล่มนี้ให้พื้นฐานแก่นักเรียนเพียงพอที่จะนำไปใช้ในการอ่านหนังสือเรื่องอื่น ๆ เพื่อจับใจความอยู่ในระดับปานกลาง

บทเรียนสอนให้มีทักษะ การฟัง พูด อ่าน และเขียน ให้ใช้ประโยชน์ได้ในชีวิตประจำวัน ในเรื่องบทสนทนาโต้ตอบเกี่ยวกับชีวิตประจำวัน ศัพท์ที่เป็นสิ่งของ เครื่องใช้ต่าง ๆ ที่นักเรียนเห็นอยู่บ่อย ๆ ศัพท์และรูปประโยคง่าย ๆ ที่นักเรียนอาจมีโอกาสดำเนินการในการอ่านหนังสือพิมพ์ ฟังวิทยุ ดูโทรทัศน์และภาพยนตร์ศัพท์ที่จำเป็นต้องใช้เสมอ เพื่อมารยาทของสังคม และเนื้อหาที่ให้อ่านเกี่ยวกับชีวิตความเป็นอยู่ และวัฒนธรรมของเจ้าของภาษาอยู่ในระดับปานกลาง ส่วนศัพท์ที่เป็นป้ายประกาศต่าง ๆ ที่นักเรียนเห็นอยู่เสมอ การเขียนจดหมายโต้ตอบกับชาวต่างประเทศ และการเขียนจดหมายธุรกิจง่าย ๆ อยู่ในระดับค่อนข้างน้อย

แบบเรียนมีแบบฝึกการอ่านออกเสียง และมีแบบฝึกหัดท้ายเรื่องให้อ่าน เพื่อวัดความสามารถของนักเรียน ในการจับใจความ และแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับเรื่องที่อ่านในระดับ

ค่อนข้างมาก มีการฝึกให้นักเรียนรู้จักการเขียน หรือรู้จักรูปประโยค โดยมีรูปแบบอยู่ในระดับปานกลาง และมีแบบฝึกหัดที่สามารถเขียนประโยค โดยใช้ภาษาและเครื่องหมายวรรคตอนอยู่ในระดับปานกลาง และมีความเห็นว่า เนื้อหาของแบบเรียนเล่มนี้ สอดคล้องกับจุดประสงค์ของวิชาภาษาอังกฤษชั้น ม.4 และคำอธิบายรายวิชา อ.411 - อ.412 อยู่ในระดับปานกลาง

การกำหนดเวลาเรียน

ผู้สอนส่วนมากมีความเห็นว่า การกำหนดเวลาเรียนวิชาภาษาอังกฤษ อ.411 - อ.412 ตามหลักสูตรสัปดาห์ละ 4 คาบนั้น มีความเหมาะสมดีแล้ว โดยให้เหตุผลว่า

1. เวลาที่กำหนดเพียงพอที่จะฝึกภาษาของนักเรียน
2. เนื้อหาสมควรกับเวลา
3. เมื่อเรียนจบแล้วมีเวลาฝึกเพิ่มเติม ทบทวนหรือค้นคว้า และมีเวลาอ่านหนังสือ

นอกเวลาว่าง

4. ถ้าเวลาเรียนมากกว่านี้เด็กจะเบื่อ

มีครูเพียงส่วนน้อยเท่านั้นที่มีความเห็นว่า การกำหนดเวลาเรียนยังไม่เหมาะสม โดยให้เหตุผลว่า

1. เวลาเรียนไม่พอที่จะฝึกทักษะทั้ง 4 ให้กับนักเรียน
2. อยากให้มีสัปดาห์ละ 5 คาบ จะได้ฝึกทุกวัน
3. เนื้อหาว่างเกินไป แบบฝึกหัดมีขนาดสั้น ง่าย แต่สับสน
4. การเรียงลำดับเนื้อหาไม่ต่อเนื่องกัน ทำให้สอนไม่ทัน
5. เนื้อหามากเกินไป สอนไม่ทัน เด็กรับรู้มากเกินไปสำหรับเด็กในวัยนี้

ลักษณะของเนื้อหาในหนังสือแบบเรียน

ผู้สอนมีความเห็นว่า เนื้อหาของหนังสือเล่มนี้มีลักษณะสำคัญตามลำดับความถี่ดังนี้คือ

1. เนื้อหาไม่สัมพันธ์กับท้องถิ่นที่ทำการสอน
2. เนื้อหาซ้ำซาก น่าเบื่อ
3. เนื้อหาเหมาะสมแล้ว
4. เนื้อหาไม่สนองความต้องการและความสนใจของเด็ก

5. เนื้อหาน้อยและแคบเกินไป
6. เนื้อหาบางเรื่องง่ายเกินไป
7. เนื้อหาบางเรื่องน่าสนใจมาก แต่บางเรื่องก็ไม่น่าสนใจ
8. เนื้อหายากแก่การคัดแปลงให้เหมาะสมกับจุดประสงค์
9. นักเรียนที่มีพื้นฐานทางภาษาดีแล้ว ก็สามารถเรียนอย่างสนุกและได้รับ

ความรู้ควย

10. เนื้อหามากและกว้างเกินไป
11. เนื้อหายากเกินไปไม่เหมาะสมกับระดับชั้น

ความสามารถของนักเรียน

ผู้สอนมีความเห็นว่า เมื่อนักเรียนเรียนจากหนังสือเล่มนี้จบแล้ว จะมีความสามารถในด้านทักษะ ฟัง พูด เขียน อยู่ในระดับปานกลาง ส่วนทักษะในการอ่านอยู่ในระดับค่อนข้างมาก มีความสามารถไขพจนานุกรมได้อยู่ในระดับปานกลาง และมีความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับชีวิตความเป็นอยู่ และวัฒนธรรมของเจ้าของภาษาอยู่ในระดับปานกลาง

ความคิดเห็นของผู้สอนเกี่ยวกับความสอดคล้องของแบบเรียนกับหลักสูตร

ความคิดเห็นของผู้สอน พอสรุปได้ดังนี้คือ

หลักสูตรของวิชา อ.411 - อ.412 นั้นดีแล้ว แต่ครูส่วนมากยังมีความรู้สึกว่หลักสูตรนั้นยังไกลกับชีวิตความเป็นอยู่จริง ๆ ของเด็กจนเกินไป เช่น เนื้อหาไม่เหมาะสมกับสภาพท้องถิ่น และการนำเอาประโยชน์จากการเรียนไปใช้ในการเรียนต่อ หรือการสอบแข่งขัน และผู้สอนรู้สึกว่ยากใจในการคัดแปลงเนื้อหาของหนังสือให้เข้ากับจุดประสงค์ของรายวิชา ในเนื้อหาของหนังสือเล่มนี้เน้นการฝึก (Drill) มากเกินไป จนนักเรียนจับกฎเกณฑ์อะไรไม่ได้ โดยเฉพาะหลักทางด้านไวยากรณ์

2. ความคิดเห็นของผู้เชี่ยวชาญและครูผู้สอนเกี่ยวกับคุณภาพการจัดทำรูปเล่มที่ดีของหนังสือแบบเรียน

รูปเล่มของหนังสือแบบเรียน

ผู้เชี่ยวชาญทั้งหมดมีความเห็นว่าปกหนังสือมีความทนทานพอใช้ ส่วนผู้สอนส่วนมากมีความเห็นว่าปกหนังสือมีความทนทานพอใช้เช่นกัน ผู้เชี่ยวชาญส่วนมากมีความเห็นว่า

ปกหนังสือมีลักษณะดึงดูดความสนใจของนักเรียนดีพอใช้ ส่วนผู้สอนก็มีความเห็นว่า ปกหนังสือมีลักษณะดึงดูดความสนใจของนักเรียนดีพอใช้ และผู้เชี่ยวชาญทั้งหมดมีความเห็นว่ารูปเล่มของหนังสือ มีขนาดและลักษณะพอเหมาะที่กัมกับเนื้อหาและจำนวนบทเรียน ส่วนผู้สอนส่วนมากเห็นกันที่มีความเห็นว่ารูปเล่มของหนังสือ มีขนาดและลักษณะพอเหมาะที่กัมกับเนื้อหาและจำนวนบทเรียน

ขนาดและลักษณะของหนังสือกับความเหมาะสมในการใช้ของนักเรียน

ผู้เชี่ยวชาญทั้งหมดมีความเห็นว่า รูปเล่มของหนังสือมีขนาดและลักษณะเหมาะสมที่แล้วกกับการใช้ของเด็กในวัยนี้ และผู้สอนส่วนมากก็มีความเห็นเช่นเดียวกันว่า รูปเล่มของหนังสือ มีขนาดและลักษณะเหมาะสมที่แล้วกกับการใช้ของเด็กในวัยนี้

คุณภาพของกระดาษกับการเย็บเล่ม

ผู้เชี่ยวชาญส่วนมากมีความเห็นว่ากระดาษมีคุณภาพปานกลาง และผู้สอนส่วนมากเห็นกันมีความเห็นว่ากระดาษมีคุณภาพปานกลาง ส่วนการเย็บเล่มนั้นผู้เชี่ยวชาญส่วนมากเห็นว่าการเย็บเล่มเรียบร้อย แข็งแรง และผู้สอนมีความเห็นว่ากระดาษเย็บเล่มพอใช้

การพิมพ์ตัวหนังสือ

ผู้เชี่ยวชาญส่วนมากมีความเห็นว่าการพิมพ์เครื่องหมายวรรคตอนถูกต้องดีมาก ส่วนผู้สอนส่วนมาก มีความเห็นว่า การพิมพ์เครื่องหมายวรรคตอนถูกต้องดีมากเช่นกัน สำหรับขนาดตัวอักษร ผู้เชี่ยวชาญทั้งหมดมีความเห็นว่า ตัวอักษรที่ใช้พิมพ์มีขนาดพอเหมาะที่กัมกับหน้าของหนังสือ เช่นเดียวกันกับผู้สอนที่มีความเห็นว่า ตัวอักษรที่ใช้พิมพ์มีขนาดพอเหมาะที่กัมกับหน้าของหนังสือ ผู้เชี่ยวชาญส่วนมากมีความเห็นว่า การพิมพ์ตัวอักษรชัดเจนดีมาก ส่วนผู้สอนส่วนมากเห็นกันที่มีความเห็นว่า การพิมพ์ตัวอักษรมีความชัดเจนดีมาก ผู้เชี่ยวชาญส่วนมากมีความเห็นว่า ในการพิมพ์ใช้ตัวอักษรในลักษณะพิเศษเป็นบางที่ ส่วนผู้สอนส่วนมากเห็นกันว่าในการพิมพ์ใช้ตัวอักษรในลักษณะพิเศษเป็นบางที่เช่นกัน เช่น การพิมพ์ตัวเอน ตัวหนา ตัวบาง เพื่อเน้นใจความสำคัญ และการเว้นร่องว่างค่อนบน คอกลางและคานข้าง ตลอดจนช่องไฟของตัวหนังสือแต่ละหน้า ผู้เชี่ยวชาญส่วนมากมีความเห็นว่าเหมาะสมที่ เช่นเดียวกันกับผู้สอนที่มีความเห็นว่ามีความเหมาะสมที่

ภาพประกอบบทเรียน

ภาพประกอบบทเรียนนั้น ผู้เชี่ยวชาญส่วนมากมีความเห็นว่า เป็นภาพวาดเช่นเดียวกันกับผู้สอนที่มีความเห็นว่าเป็นภาพวาด สำหรับภาพประกอบเพื่อช่วยให้ผู้เรียนเกิดความรู้สึกในบทเรียน ผู้เชี่ยวชาญมีความเห็นว่า มีความเหมาะสมดีแล้ว และครูผู้สอนก็มีความเห็นเช่นเดียวกันว่าเหมาะสมดีแล้ว ผู้เชี่ยวชาญและผู้สอนมีความเห็นว่า ภาพประกอบในบทเรียนช่วยให้ผู้เรียนเข้าใจเรื่องในระดับปานกลาง ผู้เชี่ยวชาญและผู้สอนมีความเห็นว่า ภาพประกอบบทเรียนมีความชัดเจนพอใช้ ผู้เชี่ยวชาญและผู้สอนมีความเห็นเช่นเดียวกันว่าบทเรียนมีภาพประกอบตรงตามจุดประสงค์ของเนื้อเรื่องพอใช้ ส่วนขนาดของภาพประกอบผู้เชี่ยวชาญและผู้สอนมีความเห็นว่าเหมาะสมกับผู้เรียนดีพอใช้ และภาพประกอบเหมาะสมกับวัยและความสนใจตลอดจนเกี่ยวข้องกับผู้เรียนนั้น ผู้เชี่ยวชาญเห็นว่า เหมาะสมและเกี่ยวข้องกับผู้เรียนดี แต่ผู้สอนเห็นว่าเหมาะสมและเกี่ยวข้องกับผู้เรียนพอใช้ ผู้เชี่ยวชาญส่วนมากมีความเห็นว่าภาพประกอบมีลักษณะคล้ายกับเคลื่อนไหวมีชีวิตจิตใจดี แต่ผู้สอนส่วนมากมีความเห็นว่า ภาพประกอบมีลักษณะคล้ายกับเคลื่อนไหวมีชีวิตจิตใจพอใช้ และผู้เชี่ยวชาญทั้งหมดและผู้สอนส่วนมากก็มีความเห็นเช่นเดียวกันว่า มีคำอธิบายเพื่อประกอบภาพเป็นบางภาพเท่านั้น

ความคิดเห็นของผู้เชี่ยวชาญเกี่ยวกับคุณภาพการจัดทำรูปเล่มที่ดีของแบบเรียน

1. ควรใช้กระดาษที่มีคุณภาพดีทนทาน เพื่อใช้เรียนได้ตลอดปี lay out ของแต่ละหน้า ควรพิถีพิถันพอสมควร ในแต่ละหน้าใบควรจะแนบกันไป ควรให้มีที่ว่างเป็นสัดส่วนกับตัวอักษรประมาณ 50 : 50 ภาพกับเรื่องควรอยู่หน้าเดียวกัน
2. การใช้ภาพประกอบ ถ้าจัดแบบ Double spread สำหรับบางภาพก็จะช่วยให้น่าสนใจยิ่งขึ้น
3. รูปภาพประกอบแบบเรียน ควรได้คำชี้แจงถึง การรับรู้ของนักเรียนจากภาพว่า ได้รับรู้ทั้งตำแหน่งและระยะทางที่ถูกต้องตามความเป็นจริงเพียงใด จะใช้ cues ความลึกแบบใดมาช่วยในการสร้างภาพประกอบคำราเรียน รูปภาพจึงสมบูรณ์

ความคิดเห็นของผู้สอนเกี่ยวกับคุณภาพการจัดทำรูปเล่มที่ดีของแบบเรียน

ความคิดเห็นของผู้สอน พอสรุปได้ดังนี้คือ

การจัดทำรูปเล่มขนาดที่ดีแล้ว และการเก็บเล่มไม่แน่นหนาพอกับการหยิบใช้ทุก ๆ วัน จึงควรปรับปรุงการเก็บเล่มให้คงทนกว่านี้ ครูผู้สอนต้องการให้เสนอศัพท์ไว้ภายในบท เป็นการสอนศัพท์แล้วจึงเสนอเนื้อเรื่อง เพื่อไม่ให้เด็กเรียนเสียเวลาเปิดกลับไปกลับมา สำหรับศัพท์ท้ายเล่มควรจะ มี stresses และ phonetics ด้วย และภาพประกอบนั้น ควรจะมีพร้อมกับเนื้อเรื่องเป็นตอน ๆ ไป อีกทั้งมีคำอธิบายประกอบภาพด้วยและถ้าภาพเป็นสีก็จะทำให้น่าสนใจและชัดเจนยิ่งขึ้น

3. ความคิดเห็นทั่ว ๆ ไปของครูอาจารย์ผู้ใช้แบบเรียน

ความเหมาะสมของบทเรียนกับผู้เรียน

นักเรียนส่วนใหญ่มีความสนใจในบทเรียนในระดับปานกลาง และผู้สอนส่วนใหญ่ก็มีความเห็นว่าการเรียนมีความเหมาะสมกับระดับความรู้ของนักเรียน

ปริมาณของแบบฝึกหัดทบทวนและกิจกรรม

ผู้สอนส่วนมากมีความเห็นว่า บทเรียนมีแบบฝึกหัดทบทวนในแต่ละบทพอสมควร และบทเรียนมีแบบฝึกหัดทบทวนเนื้อหาที่ได้เรียนมาแล้วพอสมควร ส่วนกิจกรรมเสนอแนะก็มีพอสมควรเช่นกัน

การเรียงลำดับบทเรียนกับการสอนของครู

ผู้สอนส่วนมากมีความเห็นว่า การเรียงลำดับบทเรียน เป็นปัญหาบ้างเล็กน้อยในการสอนหรือการเตรียมสอน

ลักษณะในการเขียนภาษาของผู้เขียน

ผู้สอนส่วนมาก มีความเห็นว่า ผู้เขียนสื่อความหมายชัดเจนเข้าใจง่าย และตัวอย่างเกี่ยวกับกฎเกณฑ์ไวยากรณ์ต่าง ๆ ในบทเรียนช่วยให้เข้าใจปานกลาง

สัดส่วนของเนื้อหาและกิจกรรมกับรายละเอียดรายวิชา

ผู้สอนส่วนมากมีความเห็นว่า เนื้อหาและกิจกรรมได้สัดส่วนกับรายวิชาดีพอใจ สำหรับผู้สอนที่มีความเห็นว่าเนื้อหายังไม่ได้สัดส่วนนั้น ได้ให้เหตุผลพอสรุปได้ดังนี้คือ

เนื้อหาในหนังสือและกิจกรรมง่ายมาก ไม่สามารถนำไปประยุกต์ใช้ในชีวิตประจำวัน ตามรายละเอียดของรายวิชาทั้ง 4 ทักษะได้ จึงเห็นว่าเนื้อหาไม่สนองกิจกรรมที่สอดคล้องกับ จุดประสงค์ของรายวิชา

ความเหมาะสมของไวยากรณ์กับระดับความรู้ของนักเรียน

ผู้สอนส่วนมากมีความเห็นว่า ไวยากรณ์ในหนังสือแบบเรียนเพียงพอสำหรับเด็กในระดับนี้ สำหรับผู้สอนที่มีความเห็นว่า ไวยากรณ์ในหนังสือแบบเรียนไม่เพียงพอได้ให้เหตุผลพอสรุปได้ ดังนี้

เนื้อหาไวยากรณ์น้อยและง่ายเกินไปสำหรับนักเรียนในระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย เพราะเรียนช้า ๆ กันหลายบท บางทีก็เคยเรียนมาแล้วในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 เพราะฉะนั้น ควรจะให้นักเรียนได้เรียนรู้ไวยากรณ์ที่ยากขึ้น และซับซ้อนมากกว่านี้

เนื้อหาเกี่ยวกับความต้องการของเด็กนักเรียน

ผู้สอนส่วนมากมีความเห็นว่า เนื้อหาเหมาะสมกับความต้องการของเด็กในวัยนี้พอใช้

การฝึกเสียงที่เป็นปัญหา

ผู้สอนส่วนมากมีความเห็นว่าแบบเรียนนี้ ฝึกเสียงที่เป็นปัญหาของเด็กไทยพอสมควร และการฝึกเสียงที่เป็นปัญหาฝึกเมื่ออยู่ตำแหน่งต้นคำและท้ายคำ

การสอนคำศัพท์

ผู้สอนส่วนมากมีความเห็นว่า คำศัพท์ที่ใช้ในแบบเรียนนี้เหมาะสมกับวัยของเด็ก ส่วนความสัมพันธ์ระหว่างการฝึกเสียงกับการสอนคำศัพท์นั้น สอนคำศัพท์ที่มีเสียงร้องเคยฝึกมาแล้ว แต่อยู่ต่างตำแหน่งกัน จำนวนคำศัพท์ในแบบเรียนเพียงพอสำหรับเด็กในระดับนี้ และการปรากฏของคำศัพท์ที่เรียนแล้วในบทก่อน ๆ มีการปรากฏอีกน้อยมาก

การสอนไวยากรณ์

ผู้สอนส่วนมากมีความเห็นว่า นักเรียนสามารถเรียนเนื้อหาด้านไวยากรณ์ด้วยตนเอง โดยทำตามตัวอย่างได้ แต่ไม่มีความเข้าใจ อีกทั้งจำนวนเนื้อหาในแต่ละบทเหมาะกับการใช้ ประโยชน์ในระดับนี้ เด็กสามารถเข้าใจไวยากรณ์ที่เรียนแล้วได้บ้าง ในการฟัง พูด อ่านและเขียน

การอ่านเนื้อเรื่อง

เนื้อเรื่องเพื่อการอ่านพบทวนคำศัพท์และไวยากรณ์มีเพียงพอแล้ว และคำถามที่นักเรียนตอบหลังจากอ่านเนื้อเรื่องแล้ว เป็นคำถามที่หาคำตอบได้โดยตรงจากเรื่องทีอ่านจากความรู้ และประสบการณ์เข้ามาช่วย จากความคิดสร้างสรรค์ และที่คงแสดงความคิดเห็นบ้าง ความยากง่ายของเนื้อเรื่องนั้น นักเรียนอ่านเข้าใจด้วยตนเอง แต่ครูต้องปูพื้นฐานเป็นบางเรื่อง ความยาวของเนื้อเรื่องเหมาะกับเด็กในวัยนี้

การแก้ไข้ปัญหาที่เกิดจากบทเรียน

ผู้สอนส่วนมากมีความเห็นว่า เมื่อมีปัญหาจากการเตรียมสอนในแต่ละบทเรียนได้ กันกว่าจากหนังสือต่าง ๆ มีผู้สอนส่วนน้อยเท่านั้นที่ต้องปรึกษาหัวหน้าสายหรือผู้ที่มีความรู้ และศึกษาจากคู่มือครู และคู่มือครูนี้ช่วยได้เป็นบางบทเท่านั้น

สิ่งที่ครูใช้ประกอบการสอน

ผู้สอนใช้ขบฝึก (Drills) และแบบฝึกหัด (Exercises) จากหนังสือเล่มอื่น มาให้นักเรียนทำ เพื่อเสริมให้นักเรียนมีความรู้เกี่ยวกับเรื่องนั้น ๆ ให้สมบูรณ์ในระดับปานกลาง สิ่งที่ครูนำมาประกอบการสอนหนังสือเล่มนี้ นอกจากหนังสืออ่านนอกเวลาทีกระทรวงกำหนดให้ เรียงตามลำดับความดีดังนี้คือ 1. แบบฝึกหัด (Exercises) 2. แบบฝึก (Drills) 3. รูปภาพ 4. ของจริง 5. Chart หนังสืออื่น ๆ เช่น An Intermediate English Practice Book, Standard Expression, Review Test, Grammar and Word Study, Current English, and Mastering 7. แผนที่ 8. อื่น ๆ เช่น ละครสั้น, Tape และภาพพลิก

ความจำเป็นและความต้องการในการอบรม

ผู้สอนมีความเห็นว่า ความจำเป็นที่ครูทุกคนจะต้องผ่านการอบรมก่อน จึงจะสามารถ สอนวิชาภาษาอังกฤษตามหลักสูตรใหม่ให้บรรลุจุดประสงค์อยู่ในระดับค่อนข้างมาก และครูมีความต้องการมากที่จะอบรมเกี่ยวกับการใช้หนังสือเล่มนี้ อีกทั้งมีความเห็นว่าผู้สอนควรมีส่วนร่วมมากที่สุดในการประเมินหนังสือแบบเรียน

คุณภาพของหนังสือเล่มนี้

ผู้สอนส่วนใหญ่ มีความเห็นว่า แบบเรียนเล่มนี้มีคุณภาพโดยทั่วไปพอใช้

ความต้องการการช่วยเหลือจากศึกษานิเทศก์

ผู้สอนต้องการการช่วยเหลือจากศึกษานิเทศก์ พอสรุปได้ดังนี้

ผู้สอนต้องการให้ศึกษานิเทศก์สอนให้ดูเป็นตัวอย่างตามจุดประสงค์เชิงพฤติกรรม หรือไม่ก็ทำแบบการสอนเชิงพฤติกรรมให้เป็นแบบอย่างในการสอน ต้องการให้แจกแบบฝึกหัด ที่ผู้สอนรู้สึกสับสน และต้องการขอฝึก แบบฝึกหัด และกิจกรรมมาเสริมบทเรียนพร้อมทั้งข้อสอบ วัสดุที่ได้มาตรฐานด้วย

ความคิด เห็นหรือปัญหาของผู้สอนเกี่ยวกับหนังสือเล่มนี้

ความคิด เห็นหรือปัญหาของผู้สอน พอสรุปได้ดังนี้

ผู้สอนต้องการคู่มือครูที่ละเอียดและถูกต้อง เนื่องจากคำสั่งในแบบฝึกหัดไม่ชัดเจน ทำให้ผู้สอนสับสน ผู้สอนมีความคิดว่าหนังสือเล่มนี้บางตอนซ้ำซากน่าเบื่อ มีผู้เสนอให้หาหนังสืออื่น เพื่อมาสอนเปรียบเทียบหรือเปลี่ยนเป็นหนังสือเล่มอื่นบ้าง ผู้สอนเสนอแนะว่า ถ้าจะสอนหนังสือ เล่มนี้ให้ได้ผลจริง ๆ จะต้องหาหรือค้นคว้าหาแหล่งหา หรือบทความอื่น ๆ มาเพิ่มเติมมากกว่านี้

การอภิปรายผลและขอเสนอแนะ

ขอเสนอผลการอภิปรายและเสนอแนะตามลำดับ ดังนี้

ตอนที่ 1

1. การวิเคราะห์เสียง

1.1 แบบเรียนนี้สอนเสียงที่เป็นปัญหากับนักเรียนไทยค่อนข้างมาก จากเสียง ที่เป็นปัญหากับนักเรียนไทย 8 เสียง แบบเรียนนี้สอนเพียง 7 เสียงคือ /g/, /dʒ/, /v/, /ʃ/, /θ/, /z/, /s/ มีเสียงที่ไม่ได้สอนคือเสียง /ʒ/ และจากผลการวิจัยที่ได้ จากความคิดเห็นของครูและจากการวิเคราะห์ของผู้วิจัย ได้พบว่า การสอนเสียงนี้ฝึกเสียง ที่เป็นปัญหาทั้งตำแหน่งต้นคำและท้ายคำ ดังนั้นเพื่อให้ผู้เรียนได้มีโอกาสฝึกเสียงที่เป็นปัญหา ครบทั้ง 8 เสียง ผู้สอนควรจะฝึกเสียง /ʒ/ ให้กับนักเรียนด้วย โดยยกตัวอย่างของคำศัพท์

ของเสียงนี้หลายคำ ให้นักเรียนมีโอกาสได้อีกเสียงนี้ทั้งตำแหน่งต้นคำและกลางคำศัพท์ จากนั้นผู้สอนควรยกตัวอย่างคำศัพท์ในรูปประโยคต่าง ๆ ด้วย เพื่อให้ให้นักเรียนได้มีโอกาสได้อีกเสียงในรูปประโยคและได้รู้จักการใช้คำศัพท์นั้นแก่ประโยคด้วย

เสียงที่มีการฝึกความถี่เพียง 1 คำนั้น ยังนับว่าน้อยเกินไป เพราะฉะนั้นครูควรหาตัวอย่างคำที่ออกเสียง /skju:/ และ /tju:/ มาให้นักเรียนฝึกเพิ่มขึ้นด้วย

1.2 แบบเรียนนี้จัดบทเรียนตามหลักภาษาศาสตร์ คือ มีการเรียงลำดับบทเรียน โดยสอน เสียง ศัพท์ และไวยากรณ์ตามลำดับ แต่การสอนศัพท์นั้น ผู้เขียนไม่ได้บอกความหมายของศัพท์ ผู้เรียนจะต้องเปิดความหมายของศัพท์จากหัตถ์ตนเอง ซึ่งก็มีแค่ความหมายภาษาไทยเท่านั้น การสอนเสียง มีความสัมพันธ์กับการสอนศัพท์มาก แต่การสอนศัพท์มีความสัมพันธ์กับการสอนไวยากรณ์น้อยมากหรือแทบจะไม่มีเลย คำศัพท์ที่มาจากการสอนเสียงไม่ค่อยปรากฏในประโยคของแบบฝึกไวยากรณ์ ซึ่งผู้เขียนอาจจะเห็นว่าคำศัพท์เหล่านั้นปรากฏในเนื้อเรื่องแล้วจึงไม่ได้เสนอคำศัพท์นั้นในรูปประโยคอีก ดังนั้นเพื่อให้ผู้เรียนได้มีโอกาสรู้จักเสียงศัพท์ และไวยากรณ์ก่อนอ่านเนื้อเรื่อง ผู้สอนควรสอนให้นักเรียนได้รู้จักความหมายของคำศัพท์ก่อน จากข้อเสนอแนะของครูผู้สอน เห็นว่าควรให้ความหมายของศัพท์เป็นภาษาอังกฤษ มี phonetics และ stress ของคำศัพท์นั้นด้วย นักเรียนจะได้สามารถอ่านคำนั้นได้อย่างถูกต้อง เพราะนักเรียนก็อยู่ในชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย ควรได้ฝึกสิ่งเหล่านี้ด้วย นอกจากนี้ครูผู้สอนควรให้นักเรียนได้รู้จักหน้าที่ของคำศัพท์ โดยสามารถนำคำศัพท์นั้นมาแต่งประโยคให้ได้ด้วย เพราะถ้าหากจะสอนศัพท์เพื่อให้รู้ศัพท์เท่านั้นก็หาประโยชน์อะไรมิได้ จำเป็นจะต้องสอนให้สามารถรู้ศัพท์นั้นได้ในประโยคต่าง ๆ ให้มีความสัมพันธ์กับเรื่องโครงสร้างของเสียงและไวยากรณ์ของภาษา (แวน ไซออก คมคาย จงเจริญสุข แปล 2518 : 90)

2. การวิเคราะห์ศัพท์

จากคำศัพท์จำนวน 857 คำ ในหนังสือเล่มนี้พบว่า มีคำศัพท์จำนวน 266 คำหรือ 31.04% ที่เป็นประโยชน์ต่อการใช้ในการเปรียบเทียบกับคำศัพท์ในพจนานุกรมของ Michael West

เมื่อพิจารณาจากจำนวนคำศัพท์ที่ปรากฏการใช้โดยทั่วไป ที่ปรากฏในหนังสือเล่มนี้ จำนวน 266 คำ หรือ 31.04% ของคำศัพท์ทั้งหมดแล้ว จะพบว่า นักเรียนที่เรียนจากหนังสือเล่มนี้จะเรียนรู้คำศัพท์ที่เป็นประโยชน์ต่อการเข้าใจโดยทั่วไปแค่ 31.04% เท่านั้น ซึ่งนับว่ายังน้อยไป สำหรับการนำศัพท์เหล่านี้ในการเลือกอ่านหนังสือในระดับที่สูงขึ้น

อย่างไรก็ตาม ครูผู้สอนควรพยายามให้นักเรียนได้มีโอกาสใช้คำศัพท์ที่มีประโยชน์ต่อการเข้าใจโดยทั่วไปนี้มาก ๆ โดยการให้นักเรียนรู้จักหน้าที่ของคำศัพท์นั้นและการใช้ศัพท์นั้นในการแต่งประโยค และเพื่อจะให้นักเรียนได้เรียนรู้คำศัพท์ได้มากขึ้นกว่าในหนังสือแบบเรียน ครูผู้สอนควรหาเนื้อเรื่อง บทความ บทสนทนา จากหนังสือเล่มอื่น ๆ มาให้นักเรียนอ่านให้มากขึ้นด้วย

3. การวิเคราะห์ไวยากรณ์

สำหรับการวิเคราะห์เนื้อหาทางไวยากรณ์นั้นพบว่า

1. เนื้อหาไวยากรณ์ (New Patterns) มีทั้งหมด 57 เรื่อง เมื่อเปรียบเทียบกับเวลาเรียนซึ่งต้องใช้ถึง 2 ภาคเรียน วยของผู้เรียน และระดับชั้นที่ใช้หนังสือเล่มนี้แล้ว นับว่ายังน้อยเกินไป เพราะเมื่อพิจารณาเนื้อหาไวยากรณ์แล้ว จะเห็นได้ว่ามีเนื้อหาไวยากรณ์ที่ง่าย และปานกลางในบทแรก ๆ และจากความคิดเห็นของครูอาจารย์ (ตาราง 55) มีถึงร้อยละ 41.67 ที่มีความคิดเห็นว่า ยังไม่เพียงพอ โดยให้เหตุผลพอสรุปได้ว่า เนื้อหาไวยากรณ์น้อยและง่ายเกินไป ส่วนมากจะซ้ำกับต้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 นักเรียนในระดับมัธยมศึกษาตอนปลายควรจะเรียนเรื่องที่สำคัญและซับซ้อนกว่านี้ และจากความคิดเห็นของครูอาจารย์ (ตาราง 72) ส่วนมากจะใช้บทฝึก (Drills) และแบบฝึกหัด (Exercises) มากเพื่อเสริมให้แบบเรียนสมบูรณ์ขึ้น แสดงว่าบทฝึกและแบบฝึกหัดในบทเรียนยังไม่เพียงพอที่จะให้นักเรียนเข้าใจเรื่องต่าง ๆ

2. การปรากฏของเนื้อหาไวยากรณ์ เมื่อปรากฏในบทหนึ่งแล้ว จะปรากฏในบทอื่นบ้าง แต่ปรากฏน้อย ซึ่งการฝึกซ้ำนี้เป็นสิ่งสำคัญมาก การฝึกซ้ำควรจะมีระยะคั่น ๆ แล้วค่อย ๆ เว้นช่วงทางออกไปทุกที (Finocchiaro, 1967 : 33)

3. การเสนอเนื้อหาไวยากรณ์ใหม่ในแบบเรียนเล่มนี้ มิได้เป็นไปตามลำดับความยากง่ายตามเกณฑ์ที่วางไว้ หากเสนอปะปนกันทั้งเนื้อหาที่ง่าย ปานกลาง และยาก แต่เป็นที่น่าสังเกตว่า ในตอนต้น ๆ นั้นจะมีเนื้อหาที่ง่ายและปานกลางปะปนกันอยู่มาก ในขณะที่เนื้อหาไวยากรณ์ยาก เพิ่มขึ้นมากขึ้นทุกที

สาเหตุที่การจัดลำดับเนื้อหาทางไวยากรณ์ในแบบเรียนเล่มนี้มิได้เป็นไปตามลำดับความยากง่ายนั้น อาจวินิจฉัยได้ว่า เนื่องจากการวิเคราะห์ครั้งนี้ใช้การเปรียบเทียบเนื้อหาไวยากรณ์ที่ปรากฏในภาษาอังกฤษกับเนื้อหาไวยากรณ์เดียวกัน ที่ปรากฏในภาษาไทยเป็นเกณฑ์ในการตัดสินความยากง่าย แต่แบบเรียนเล่มนี้แต่งขึ้นสำหรับผู้ใช้ทั่ว ๆ ไป มิได้แต่งขึ้นสำหรับผู้เรียนที่เป็นคนไทยโดยเฉพาะ หรืออาจกล่าวได้ว่า ผู้วิจัยกับผู้แต่งแบบเรียนเล่มนี้ใช้เกณฑ์ในการตัดสินความยากง่ายของไวยากรณ์ต่างกันนั่นเอง

ดังนั้น ในฐานะที่ผู้สอนสอนนักเรียนไทย ผู้สอนไม่จำเป็นจะต้องสอนเนื้อหาในแบบเรียนเล่มนี้ทุกบททุกตอนไปตามลำดับบทที่ผู้แต่งได้จัดลำดับไว้ แต่ควรเลือกเนื้อหาที่ง่ายมาสอนก่อน เพื่อเป็นพื้นฐานสำหรับการเรียนเนื้อหาที่ยากขึ้น ผู้สอนควรให้นักเรียนได้มีโอกาสพบทวนไวยากรณ์ที่เรียนไปแล้วและเพิ่มพูนความรู้ไวยากรณ์อื่น ๆ โดยผู้สอนควรหาบทฝึก (Drills) และแบบฝึกหัด (Exercises) มาเสริมให้นักเรียนได้ทำให้มากขึ้น ทั้งนี้เพื่อให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้ที่ดียิ่งขึ้นด้วย

ตอนที่ 2

1. ความสอดคล้องของแบบเรียนกับหลักสูตร

จุดประสงค์ของหลักสูตร

ครูส่วนมากศึกษาและทำความเข้าใจจุดประสงค์ของหลักสูตรวิชาภาษาอังกฤษเป็นบางครั้งที่เกิดปัญหา ครูผู้สอนมีความเข้าใจจุดประสงค์ของหลักสูตรพอสมควร และในการสอนแต่ละบทเรียน ผู้สอนสามารถจับทบทเรียนสอนได้ตามจุดประสงค์ของหลักสูตรในระดับปานกลาง ความจริงแล้วถ้าครูจะได้ศึกษาและทำความเข้าใจจุดประสงค์ของหลักสูตรวิชาภาษาอังกฤษก่อนวางแผนการสอนแล้ว จะเป็นประโยชน์ต่อการสอนภาษาอังกฤษอย่างยิ่ง เพราะจะได้ทำความเข้าใจจุดประสงค์ของหลักสูตรเป็นอย่างดี สามารถนำเนื้อหาในหนังสือมาเขียนจุดประสงค์เชิงพฤติกรรมได้สอดคล้องกับหลักสูตร โดยหาอุปกรณ์การสอน กิจกรรม

และเทคนิคการสอนต่าง ๆ เพื่อสามารถเฝ้าทเรียนสอนได้ตามจุดประสงค์ของหลักสูตร
เป็นอย่างดี

ความสอดคล้องของแบบเรียนกับจุดประสงค์ของหลักสูตร

แบบเรียนที่ดี ควรมีเนื้อหาตรงตามหลักสูตร และจุดประสงค์ของรายวิชาที่กำหนดไว้
ครูผู้สอนจะได้ใช้แบบเรียนสอนให้บรรลุจุดประสงค์ของหลักสูตรให้มากที่สุด ถ้าแบบเรียนมี
เนื้อหาไม่เกี่ยวข้องตรงกับหลักสูตร จะทำให้ผู้สอนต้องมีความลำบากและเสียเวลาที่จะค้นคว้า
เนื้อหาต่าง ๆ มาสอนให้นักเรียนจนครบหลักสูตร

ด้วยเหตุนี้เองผู้วิจัยจึงนำจุดประสงค์ของหลักสูตรมาแยกย่อยเพื่อให้ผู้สอนซึ่งเป็น
ผู้ใช้เล่มนี้สอนได้พิจารณาว่า เนื้อหาของหนังสือเล่มนี้สอดคล้องกับหลักสูตรมากน้อยแค่ไหน
เป็นการชี้จุดที่ผู้สอนจะเสริมย้ำให้มากขึ้น และหาสิ่งอื่นมาเพิ่มหรือแก้ไขในส่วนที่บกพร่อง
ซึ่งก็ปรากฏว่ามีอยู่ 2 อย่าง ที่อยู่ในระดับค่อนข้างมากคือ แบบฝึกการอ่านออกเสียง และ
แบบฝึกหัดท้ายเรื่องที่อ่านเพื่อวัดความสามารถของนักเรียน ในการจับใจความ และแสดงความ
คิดเห็นเกี่ยวกับเรื่องที่อ่านและมีอยู่ 4 อย่าง ที่อยู่ในระดับค่อนข้างน้อยคือ การสอนให้นักเรียน
เรียนรู้เกี่ยวกับชีวิตความเป็นอยู่และวัฒนธรรมของเจ้าของภาษา ในเรื่องศาสนา และวันหยุด
นอกจากนี้ก็มีการสอนให้เขียนจดหมายโต้ตอบกับชาวต่างประเทศ และการเขียนจดหมายธุรกิจ
ง่าย ๆ นอกนั้นผู้สอนมีความเห็นว่าอยู่ในระดับปานกลาง ซึ่งได้แก่ บทเรียนสอนให้พัฒนาการ
ในด้านความรู้ในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อสื่อสารได้อย่างถูกต้องตามกาลเทศะ การสอนให้ฝึก
ใช้พจนานุกรม ที่เหมาะสมกับระดับชั้น ชีวิตความเป็นอยู่ และวัฒนธรรมของเจ้าของภาษา
ในด้านการติดต่อพูดจาถก การทักทาย การกล่าวคำอำลา ชีวิตความเป็นอยู่ การบอกเวลาและ
การปฏิสันถารในวงสมาคม การให้พื้นฐานแก่นักเรียนเพียงพอที่จะนำไปใช้ ในการอ่านหนังสือ
เรื่องอื่น ๆ เพื่อจับใจความ การใช้ทักษะฟัง พูด อ่านและเขียน ให้ใช้ประโยชน์ได้ในชีวิต
ประจำวัน ในเรื่องบทสนทนาโต้ตอบเกี่ยวกับชีวิตประจำวัน ศัพท์ ที่เป็นสิ่งของ เครื่องใช้ต่าง ๆ
ที่นักเรียนเห็นอยู่บ่อย ๆ ศัพท์และรูปประโยคง่าย ๆ ที่นักเรียนอาจมีโอกาสดำเนินการอ่าน
หนังสือพิมพ์ ในการฟังวิทยุ คุโทรทัศน์และภาพยนตร์ ศัพท์ที่จำเป็นต้องใช้เสมอ เพื่อมารยาท
ของสังคม เนื้อหาที่ให้อ่านเกี่ยวกับชีวิตความเป็นอยู่และวัฒนธรรมของเจ้าของภาษา การฝึก

ให้นักเรียนรู้จักการเขียน หรือรู้จักรูปแบบ โดยให้มีรูปแบบ แบบฝึกหัดที่สามารถเขียนประโยค โดยใช้ภาษาและเครื่องหมายวรรคตอน จากนั้นก็สรุปว่า เนื้อหาของแบบเรียนเล่มนี้ สอดคล้อง กับจุดประสงค์ของวิชาภาษาอังกฤษชั้นม.4 และคำอธิบายรายวิชา อ.411 - อ.412 อยู่ในระดับปานกลาง

ดังนั้นเพื่อให้การเรียนการสอนบรรลุถึงหลักสูตรที่ตั้งไว้ ครูผู้สอนควรหาหนังสือ และบทความอื่น ๆ ที่เกี่ยวกับเรื่องศาสนา และวันหยุด ซึ่งเป็นวัฒนธรรมของเจ้าของภาษา มาสอนเพิ่มเติม พร้อมทั้งสอนแบบฟอร์มการเขียนจดหมายโต้ตอบกับชาวต่างประเทศ

(Informal) และการเขียนจดหมายธุรกิจง่าย ๆ (Formal) เช่น จดหมายติดต่อกิจการงานง่าย ๆ จดหมายสั่งของ การนัดพบ การบอกเลิกนัด ให้นักเรียนได้ทราบ พร้อมทั้ง ให้นักเรียนได้มีโอกาสฝึกการเขียนจดหมายจริง ๆ โดยผู้สอนอาจให้นักเรียนได้ติดต่อกับเพื่อน ชาวต่างประเทศทางจดหมาย (pen - friend) จะเป็นการฝึกฝนทางภาษา เป็นการ แลกเปลี่ยนความรู้และใช้เวลาว่างให้เป็นประโยชน์อีกด้วย

การกำหนดการเรียน

ผู้สอนส่วนมากมีความเห็นว่า การกำหนดเวลาเรียนวิชาภาษาอังกฤษ อ.411 - อ.412 ตามหลักสูตรสัปดาห์ละ 4 คาบนั้น มีความเหมาะสมแล้ว

ลักษณะของเนื้อหาในหนังสือแบบเรียน

ผู้สอนส่วนมากมีความเห็นว่า เนื้อหาของหนังสือเล่มนี้ไม่สัมพันธ์กับท้องถิ่นที่ทำการสอน เนื่องจากหนังสือเล่มนี้เป็นหนังสือที่เขียนในต่างประเทศ ส่วนมากจึงเป็นเรื่องที่ใกล้ตัวเด็ก เด็กนักเรียนไม่มีโอกาสได้ใช้เนื้อเรื่องที่เรียนไปใช้ในชีวิตประจำวันได้ ดังนั้นจึงเป็นหน้าที่ของ ผู้สอนที่จะต้องสอดแทรกเรื่องราวที่น่าสนใจเป็นภาษาอังกฤษให้นักเรียนได้เรียนที่นอกเหนือ ไปจากเนื้อหาภายในหนังสือบ้าง เช่น ข่าวทางการเมือง เศรษฐกิจ และกีฬาในหนังสือพิมพ์ เทศกาลที่สำคัญ ๆ ทั้งของไทยและต่างประเทศ

ความสามารถของนักเรียน

ผู้สอนส่วนมากมีความเห็นว่า เมื่อเรียนหนังสือเล่มนี้จบแล้ว จะมีทักษะในการอ่าน อยู่ในระดับค่อนข้างมาก ส่วนทักษะในการฟัง การพูด การเขียน ความสามารถในการใช้

พจนานุกรม และมีความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับชีวิตความเป็นอยู่ และวัฒนธรรมของเจ้าของภาษาในระดับปานกลาง

สรุปความคิดเห็นของผู้สอนเกี่ยวกับความสอดคล้องของแบบเรียนกับหลักสูตร

ผู้สอนมีความเห็นว่า หลักสูตรของ อ.411 - อ.412 นั้น ครูส่วนมากยังมีความเห็นว่า หลักสูตรนั้นยังไกลต่อชีวิตความเป็นอยู่จริง ๆ ของเด็กจนเกินไป เช่น เนื้อหาไม่เหมาะสมกับสภาพของท้องถิ่น และการนำเอาประโยคจากการเรียนไปใช้ในการเรียนต่อหรือการสอบแข่งขัน ความจริงในหลักสูตรวิชาภาษาอังกฤษชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ข้อ 2 ได้กล่าวเอาไว้แล้ว แต่ในจุดประสงค์รายวิชายังไม่กล่าวไว้ชัดเจนเท่านั้น และการที่ผู้สอนรู้สึกลำบากใจในการคัดแปลงเนื้อหาของหนังสือให้เข้ากับจุดประสงค์ของหลักสูตรนี้ อาจเป็นเพราะหลักสูตรนี้เป็นหลักสูตรใหม่ ผู้สอนยังไม่มีประสบการณ์ในการเขียนจุดประสงค์เชิงพฤติกรรม อีกทั้งผู้สอนในเขตการศึกษา 5 ก็ยังไม่ได้รับการอบรมเกี่ยวกับการใช้หนังสือเล่มนี้ ดังนั้นผู้วิจัยจึงใคร่เสนอแนะให้ศึกษานิเทศก์จัดอบรมเกี่ยวกับการใช้หนังสือเล่มนี้ จะทำให้ผู้สอนสามารถใช้หนังสือได้สอดคล้องกับหลักสูตรดีขึ้น สำหรับเนื้อหาเล่มนี้นั้นการฝึก (Drill) มากเกินไป จนนักเรียนจำกฎเกณฑ์อะไรไม่ได้ โดยเฉพาะหลักทางไวยากรณ์นั้น ผู้วิจัยใคร่เสนอแนะให้ผู้สอนช่วยกันสรุปกฎเกณฑ์กับผู้เรียน แล้วผู้เรียนจดเอาไว้ดูเป็นแบบอย่าง

2. คุณภาพการจัดทำรูปเล่มที่ดีของแบบเรียน

ผู้เชี่ยวชาญและผู้สอนส่วนมากมีความเห็นตรงกันเกี่ยวกับรูปเล่มของหนังสือแบบเรียนในเรื่องขนาด และลักษณะของหนังสือกับความเหมาะสมในการใช้ของนักเรียน คุณภาพของกระดาษกับการเย็บเล่ม การพิมพ์ตัวหนังสือ และภาพประกอบบทเรียน ว่ามีคุณภาพปานกลางพอใช้ได้ ผู้เชี่ยวชาญได้เสนอความคิดเห็นเกี่ยวกับการใช้กระดาษและการจัดทำรูปประกอบบทเรียนที่น่าสนใจไว้ นอกจากนี้ผู้สอนได้แสดงความคิดเห็นว่าควรเย็บเล่มให้แน่นหนาแข็งแรงกว่านี้ เพราะหนังสือมักจะหลุดเป็นส่วน ๆ ผู้วิจัยมีความเห็นเช่นเดียวกับผู้สอน โดยเฉพาะคำศัพท์ท้ายเล่ม ควรจะมีคำแปลเป็นภาษาอังกฤษบ้าง เพื่อฝึกให้นักเรียนได้ฝึกการใช้พจนานุกรมภาษาอังกฤษ เมื่อเรียนในชั้นที่สูงขึ้น อีกทั้งศัพท์ควรมี phonetic และ stress ด้วย นักเรียนจะได้อ่านคำ ๆ นั้นได้อย่างถูกต้อง ภาพประกอบควรจะเป็นสีบ้างเพื่อดึงดูด

ความสนใจของนักเรียนยิ่งขึ้น ดังนั้นเพื่อหนังสือมีความคงทนแข็งแรงใช้ไค้ตลอดทั้ง 2 รายวิชา ผู้พิมพ์ควรจะเป็นเล่มให้คงทนถาวรกว่านี้

3. ความคิดเห็นทั่ว ๆ ไปของครูอาจารย์ผู้ใช้แบบเรียน

ผู้สอนส่วนมากมีความเห็นเกี่ยวกับหนังสือเล่มนี้อยู่ในระดับปานกลาง เช่น แบบฝึกหัดทบทวน การเขียนภาษา สักส่วนของเนื้อหาและกิจกรรมกับรายละเอียดรายวิชา การฝึกเสียงที่เป็นปัญหา การสอนคำศัพท์ การสอนไวยากรณ์ การสอนเนื้อเรื่อง แต่การเรียงลำดับบทเรียนเป็นปัญหามาน้อยในการสอนหรือเตรียมสอน เพราะส่วนมากหนังสือแบบเรียนที่เคยสอนจะมีการสอนเสียงศัพท์ ไวยากรณ์ และเนื้อเรื่อง แต่หนังสือเล่มนี้เรียงเนื้อเรื่อง เสียง ศัพท์ และไวยากรณ์ จึงทำให้เกิดปัญหากับผู้สอนได้ เรื่องนี้ผู้วิจัยมีความเห็นว่า ผู้สอนอาจแก้ไขได้ โดยการสอนเสียง ศัพท์ และไวยากรณ์ก่อนที่จะสอนเนื้อเรื่องก็ได้ เพื่อให้ผู้เรียนรู้ความหมายของคำและลักษณะของรูปประโยคก่อน สำหรับความคิดเห็นเกี่ยวกับความเหมาะสมของไวยากรณ์กับระดับความรู้ของนักเรียน ถึงแม้ผู้สอนส่วนมากจะมีความเห็นว่า ไวยากรณ์ในหนังสือแบบเรียนเพียงพอกับระดับความรู้ของนักเรียนแล้ว แต่ก็ยังมีผู้สอนจำนวนไม่น้อยเช่นกันที่คิดว่ายังไม่เพียงพอ โดยให้เหตุผลไว้ว่า บางไวยากรณ์ซ้ำกับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาตอนปลายควรเรียนไวยากรณ์ที่ยากและซับซ้อนมากกว่านี้ อีกทั้งทางกระทรวงศึกษาธิการก็ยังไม่มีความเห็นในการสอนไวยากรณ์สำหรับชั้นต่าง ๆ เพราะฉะนั้นเพื่อให้การเรียนการสอนได้ผลสมบูรณ์ไม่ต้องมาเสียเวลาเรียนในสิ่งที่เรียนมาแล้วซ้ำ ๆ ซาก ๆ จนนักเรียนเกิดความเบื่อหน่าย ทางกระทรวงศึกษาธิการควรจะมีเกณฑ์ในการสอนไวยากรณ์สำหรับชั้นต่าง ๆ ว่าควรเรียนรู้อะไรบ้าง ซึ่งนอกจากจะเป็นประโยชน์ต่อการเรียนการสอนแล้ว ยังจะเป็นประโยชน์ใช้เป็นเกณฑ์ตัดสินเลือกหนังสือแบบเรียนสำหรับชั้นนั้น ๆ ด้วย

แต่สิ่งที่ครูใช้ประกอบการสอน จะเห็นได้ว่า ครูใช้สิ่งที่มาประกอบการสอนหลายประการ โดยเฉพาะอย่างยิ่งบทฝึก (Drills) และแบบฝึกหัด (Exercises) ก็แสดงให้เห็นชัดว่าไวยากรณ์ในหนังสือเล่มนี้ยังไม่เพียงพอ

การแก้ไขปัญหามาจากการเตรียมสอนปรากฏว่า ผู้สอนแก้ปัญหาด้วยการค้นคว้าจากหนังสือต่าง ๆ แทนที่จะดูจากคู่มือครู และกล่าวว่าคู่มือครูช่วยให้เป็นบางบทเท่านั้น ความจริงคู่มือครูน่าจะช่วยผู้สอนทุกอย่าง ไม่ว่าจะเป็นการจัดแบ่งเวลาสอนทั้งเทอม การจัดเวลาสอนแต่ละคาบ จุดมุ่งหมายเชิงพฤติกรรมของแต่ละบท เทคนิคการสอนเพื่อให้บรรลุถึงจุดมุ่งหมายเชิงพฤติกรรม อุปกรณ์การสอน กิจกรรมที่สอดคล้องกับบทเรียนนั้น ๆ และการประเมินผล แต่ปรากฏว่าผู้สอนกลับเรียนรู้อะไรสิ่งเหล่านี้กับศึกษานิเทศก์ ซึ่งผู้สอนก็คิดว่าจะเป็นสิ่งใกล้ตัวที่สุดที่จะช่วยผู้สอนได้ ผู้วิจัยจึงคิดว่า น่าจะมีการปรับปรุงคู่มือครูเสียใหม่ เพื่อให้เกิดปัญหากับผู้สอนน้อยที่สุด

ผู้สอนมีความต้องการที่จะได้รับการอบรมเกี่ยวกับการใช้หนังสือเล่มนี้ เพราะคิดว่าการที่จะสามารถสอนวิชาภาษาอังกฤษตามหลักสูตรใหม่ให้บรรลุจุดประสงค์ได้นั้น จำเป็นมากที่ต้องผ่านการอบรม ซึ่งก็สอดคล้องกับงานวิจัยของโรว์ (Rowe. 1979 : 4390 - A)

ผู้สอนส่วนมากมีความเห็นว่า ผู้สอนควรมีส่วนร่วมมากที่สุดในการประเมินหนังสือแบบเรียน ซึ่งก็สอดคล้องกับงานวิจัยของโคดี้ (Cody. 1979 : 1979 : 5895 - A) โรว์ (Rowe. 1979 : 4390 A) และ โฟการ์ตี้ (Fogarty. 1979 : 5707-5708-A) เพราะผู้สอนเป็นผู้ใช้หนังสือย่อมรู้ว่าหนังสือเล่มนี้เป็นอย่างไร มีปัญหาใดบ้างเมื่อนำไปใช้ในการสอนในห้องเรียนจริง ๆ

✓ สำหรับปัญหาและความคิดเห็นของผู้สอนที่นอกเหนือไปจากนี้ ก็เป็นคำสั่งของแบบฝึกหัดไม่ชัดเจน ผู้สอนไม่ทราบว่าจะให้เติมอะไร หรือทำอะไร ผู้วิจัยคิดว่าถ้าคู่มือครูจะมีเฉลยของแต่ละแบบฝึกหัดไว้ด้วยจะช่วยให้ผู้สอนไม่สับสน

ข้อเสนอแนะ

สำนักพิมพ์

1. ควรเขียนเล่มให้คงทนถาวรมากกว่านี้
2. ภาพประกอบควรมีสีสันบ้างเล็กน้อย เพื่อสร้างความสนใจของเด็ก
3. การเรียงศัพท์ท้ายเล่มควร จะเรียงศัพท์บางคำให้ถูกต้อง เช่น ring ก่อน right, usually ก่อน unusual, wood และ wool ก่อน wonderful ฯลฯ

และคำศัพท์ควรจะมี stress, phonetic และคำแปลเป็นภาษาอังกฤษบ้าง เพื่อเป็นการฝึกนักเรียนในการใช้พจนานุกรมภาษาอังกฤษด้วย

ครูผู้สอน

1. ครูควรพิจารณาว่าหนังสือที่คนสอนมีข้อบกพร่องในด้านใดบ้าง เพื่อจะได้จัดเตรียมข้อบกพร่องแต่ละด้านให้ดีขึ้น
2. ครูควรจะสอนเสียงที่มีปัญหาให้ครบทั้ง 8 เสียง โดยเฉพาะเสียง /3/ โดยการหาคำศัพท์อื่น ๆ มาช่วยฝึกให้นักเรียน
3. คำศัพท์ที่มีประโยชน์ในการใช้มากของ Michael West (ตั้งแต่ 50% ขึ้นไป) ครูควรนำมาสอนย៉ำให้นักเรียนสามารถใช้ได้กับรูปประโยคต่าง ๆ
4. สำหรับไวยากรณ์ที่มีความยาก ครูควรจะให้ข้อสอบหลังจากสอนไวยากรณ์ที่ง่าย ๆ ก่อน โดยไม่จำเป็นจะต้องเรียงตามลำดับบท จะทำให้นักเรียนเรียนรู้ดีขึ้น
5. ครูควรสอนนักเรียนในเรื่องการเขียนจดหมายแบบ Formal และ Informal เพราะในหนังสือมีอยู่น้อยมาก
6. ครูควรสอดแทรกเรื่องที่ใกล้ตัวเด็ก เพื่อให้เหมาะกับสภาพห้องเรียนและสภาพของท้องถิ่นบ้าง เช่น บทสนทนา หรือ บทความ เกี่ยวกับ เศรษฐกิจ การเมือง การศึกษา เทศกาลที่สำคัญ ๆ ของไทยและต่างประเทศ
7. ครูควรช่วยกับนักเรียนสรุปกฎเกณฑ์ของไวยากรณ์ในหนังสือเล่มนี้ เพราะถ้านักเรียนฝึกแต่อย่างเดียว เด็กจะไม่ได้กฎเกณฑ์อะไรเลย
8. ครูควรสอนเสียง ศัพท์ และไวยากรณ์ก่อนที่จะสอนเนื้อเรื่อง เพื่อให้นักเรียนจะได้เข้าใจความหมายของศัพท์และโครงสร้าง และทำให้เข้าใจเนื้อเรื่องได้ดีขึ้น
9. ครูควรเพิ่มเติมบทฝึก (Drills) และแบบฝึกหัด (Exercises) อื่น ๆ มาประกอบการสอนหนังสือ เพื่อให้นักเรียนมีความเข้าใจเรื่องนั้นให้สมบูรณ์ยิ่งขึ้น
10. ครูผู้สอนไม่ควรยึดแบบเรียนที่กระทรวงศึกษาธิการกำหนดไว้เพียงเล่มเดียว ครูควรจะค้นคว้าหาความรู้จากหนังสือเล่มอื่น ๆ เพื่อเพิ่มเติมในสิ่งที่หนังสือขาดไป

คู่มือครู

การปรับปรุงคู่มือครูให้ละเอียด โดยการ

1. แยกย่อยเนื้อหาของหนังสือเล่มนี้เป็นรายคาบ ตามเวลาที่กระทรวงศึกษาธิการกำหนดให้

2. เขียนจุดประสงค์เชิงพฤติกรรมของแต่ละเนื้อหา
3. แนะนำวิธีสอนที่จะให้บรรลุจุดประสงค์เชิงพฤติกรรมนั้น
4. แนะนำอุปกรณ์การสอน กิจกรรม ที่สอดคล้องกับแต่ละจุดประสงค์นั้น
5. แนะนำการประเมินผลของแต่ละคาบ
6. เฉลยแบบฝึกหัดทุกแบบฝึกหัด

ศึกษานิเทศก์ เขต 5

1. จัดอบรมครูให้เข้าใจถึงการสอนภาษาอังกฤษตามหลักสูตรใหม่
2. อบรมเกี่ยวกับหนังสือเล่มนี้
3. สาธิตการสอนบางเนื้อหาของหนังสือเล่มนี้
4. พบปะครูหรือส่งแบบสอบถามเพื่อจะได้ทราบถึงปัญหาที่จะได้รับ จากการสอนในห้องเรียนจริง ๆ
5. ให้ครูที่สอนหนังสือเล่มนี้มาพบปะปรึกษาหารือหรือแลกเปลี่ยนความคิดเห็นเกี่ยวกับปัญหาต่าง ๆ ที่เกิดจากหนังสือเล่มนี้

กระทรวงศึกษาธิการ

ควรจะมีเกณฑ์ว่านักเรียนในระดับชั้นนั้น ๆ ควรรู้ศัพท์กี่คำ หรือรู้ไวยากรณ์ไคว้มบ้าง เพื่อครูจะได้สอนเพิ่มเติมได้ถูกต้องหากหนังสือในชั้นนั้น ๆ มิได้ครอบคลุมเกณฑ์ที่วางไว้ อีกทั้งจะได้เป็นเกณฑ์ในการวิเคราะห์หนังสือแบบเรียนต่อไป

ข้อเสนอแนะสำหรับการวิจัยครั้งต่อไป

1. ควรจะมีการวิจัยความคิดเห็นของนักเรียนเกี่ยวกับหนังสือเล่มนี้บ้าง
2. ควรมีการวิจัยผลสัมฤทธิ์ทางภาษาอังกฤษของนักเรียนแต่ละทักษะ เพื่อจะได้ทราบว่าหนังสือเล่มนี้ขาดทักษะใดมากที่สุด

3. ควรจะมีการวิเคราะห์คำศัพท์ของหนังสือ Active Context English Book II ซึ่งกำลังใช้ในชั้นมัธยมศึกษา ปีที่ 5 มาเปรียบเทียบกับคำศัพท์ของหนังสือเล่มนี้ เพื่อที่ว่าหนังสือสอนศัพท์มากขึ้นกว่าเดิมเท่าไร เป็นคำศัพท์ที่มีประโยชน์ใช้มากตามพจนานุกรมของ Michael West หรือไม่ อันจะเป็นประโยชน์ในการสอนศัพท์ให้เหมาะสมกับชั้นเรียนต่อไป

4. ควรจะมีการวิจัยเอกสารประกอบต่าง ๆ ซึ่งจัดทำไว้คู่กับแบบเรียนเล่มนี้ เช่น คู่มือครู

5. ควรจะนำการวิเคราะห์หนังสือเล่มนี้ไปวิเคราะห์หนังสือแบบเรียนเล่มอื่นต่อไป

6. ควรมีการวิเคราะห์หนังสือแบบเรียน โดยใช้กฎเกณฑ์ในการวิเคราะห์ในลักษณะนี้ และเพื่อให้ได้ค่าความเชื่อมั่น (Reliability) สูง จึงควรมีผู้ร่วมการวิเคราะห์ด้วย (Co - Analysis) โดยมีการทำความเข้าใจและมีการฝึกเป็นอย่างดีก่อนการวิเคราะห์ เพื่อจะได้วิเคราะห์ในแนวเดียวกัน

บรรณานุกรม

บรรณานุกรม

กานดา ณ ถลาง วิธีสอนภาษาอังกฤษตามหลักจิตวิทยา วิทยาลัยวิชาการศึกษา ประสานมิตร
99 หน้า อัดสำเนา

ธาดาศักดิ์ วชิรปรีชาพงษ์ การวิเคราะห์แบบเรียนวิทยาศาสตร์ ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3
ปริญาโนพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต วิทยาลัยวิชาการศึกษา ประสานมิตร 2515, 96 หน้า
อัดสำเนา

นางเยาว์ อุดสุวรรณ ความคิดเห็นของครูสอนวิชาภาษาอังกฤษในโรงเรียนมัธยมศึกษาของ
รัฐบาลในเขตกรุงเทพมหานคร ที่มีต่อหนังสือแบบเรียนภาษาอังกฤษชุด English for
Thai Students เล่ม 1, 2 และ 3 ฉบับ New Edition วิทยานิพนธ์
ศึกษาศาสตร์ มหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ 2524, 101 หน้า อัดสำเนา

นพคุณ คุณชีวะ ศักดิ์ศรี ปาณะกุล และประพิมพ์พรรณ สุธรรมวงศ์ การวิเคราะห์หนังสือ
แบบเรียน โรงพิมพ์มหาวิทยาลัยรามคำแหง 2523, 227 หน้า

ประทุม ศรีรักษา การวิเคราะห์คำศัพท์และแบบประโยคในหนังสืออ่านนอกเวลาเรื่อง
The Prisoner of Zenda ฉบับ Simplified สำหรับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5
ปริญาโนพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร 173 หน้า
อัดสำเนา

มธุลี สัตบุทร การวิเคราะห์แบบเรียนภาษาอังกฤษชุด English for Thai Students
ระดับมัธยมศึกษาตอนต้น วิทยาลัยวิชาการศึกษา ประสานมิตร 274 หน้า อัดสำเนา

ระวีวรรณ ศรีคร้ามครัน การสอนภาษาอังกฤษในชั้นมัธยมศึกษา โรงพิมพ์มหาวิทยาลัย
รามคำแหง 2520, 135 หน้า

ร่ำไพ คาวเรือง การวิเคราะห์หนังสือแบบเรียนภาษาอังกฤษที่กระทรวงศึกษาธิการกำหนด
ให้เรียนในชั้น ม.ศ. 1 วิทยานิพนธ์ครุศาสตรบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 2511,
125 หน้า พิมพ์ดีด

ล้วน และอังคณา สายยศ สถิติวิทยาทางการศึกษา สำนักพิมพ์วัฒนาพานิช 2522,
125 หน้า พิมพ์ดีด

วรรณะ ประสงค์ธรรม การวิเคราะห์หนังสือแบบเรียนที่กระทรวงศึกษาธิการกำหนดให้เรียน

ในชั้น ม.ศ. 3 วิทยานิพนธ์ครุศาสตรบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 160 หน้า พิมพ์ที่

วิทยา จีระเชชากุล การวิเคราะห์คำศัพท์และแบบประโยคในหนังสืออ่านนอกเวลา ระดับชั้น

มัธยมศึกษาปีที่ 5 เรื่อง Rebecca ฉบับ Simplified วิทยานิพนธ์การศึกษา

มหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร 2518, 173 หน้า อัดสำเนา

แวน ไชยอก, ไบรท์ แนววิธีสอนภาษาอังกฤษตามหลักภาษาศาสตร์ คมคาย จงเจริญสุข

แปล โรงพิมพ์คุรุสภา 2518, 130 หน้า

ศรีวิทย์ สุวรรณกิติ วิธีสอนภาษาอังกฤษ แผนกเอกสารและการพิมพ์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

พิมพ์โลก 2522, 260 หน้า

ศึกษาธิการ, กระทรวง คู่มือหลักสูตรมัธยมศึกษาตอนปลาย พ.ศ. 2524 กรมวิชาการ 2523,

103 หน้า

ประกาศกระทรวงศึกษาธิการ เรื่อง การรับตรวจหนังสือเรียนและคู่มือครู หรือคู่มือ

การเรียนการสอนของเอกชน 14 กรกฎาคม 2523, 5 หน้า เอกสารโรเนียว

หลักสูตรมัธยมศึกษาตอนปลาย พ.ศ. 2524 กรมวิชาการ 2523, 372 หน้า

หลักสูตรมัธยมศึกษาตอนต้น พ.ศ. 2503 พิมพ์ครั้งที่ 13 โรงพิมพ์บรรณาร

2516, 34 หน้า

เอกสารประกอบการพิจารณาปรับปรุงในปีการศึกษาระหว่างชาติ พ.ศ. 2513

อันดัย 1 ความเป็นมาของหลักสูตรสามัญศึกษา โรงพิมพ์การศาสนา 2513, 214 หน้า

สมหวัง อองนาวา การวิเคราะห์การเสนอศัพท์ในแบบเรียนชุด Oxford English

for Adult Learners Book I and II ระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย วิทยานิพนธ์

การศึกษามหาบัณฑิต วิทยาลัยวิชาการศึกษา ประสานมิตร 2516, 100 หน้า อัดสำเนา

สอากค์ คำเนินสวัสดิ์ การวิเคราะห์แบบเรียนและหนังสืออ่านประกอบวิชาภาษาอังกฤษ

ชั้นมัธยมศึกษาตอนต้นของโรงเรียนในจังหวัดพระนคร-ธนบุรี วิทยานิพนธ์ครุศาสตร์

มหาบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 2512, 135 หน้า

- สุไร พงษ์ทองเจริญ วิธีสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สอง มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
 ประสานมิตร 2519, 155 หน้า เอกสารโรเนียว
- อรสา ภูมิวิ จันทรสารทูล การสำรวจและวิเคราะห์แบบเรียนและหนังสืออ่านประกอบ
ในชั้นประถมศึกษาตอนปลายในจังหวัดพระนคร-ธนบุรี วิทยานิพนธ์ครุศาสตรบัณฑิต
 จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 2510, 114 หน้า อักษรานา
- อรุณี พูลสวัสดิ์ การวิเคราะห์แบบประโยคในหนังสือ A Direct Method English
Course Book I ของ E.V. Gatenley สำหรับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1
 ปรินซ์ตันเพนซการศึกษามหาบัณฑิต วิทยาลัยวิชาการศึกษา ประสานมิตร 2514, 264 หน้า
 อักษรานา
- อิน หนูจุล การวิเคราะห์แบบเรียนภาษาอังกฤษ Success With English
ตามหลักจิตวิทยาการเรียนรู้ ปรินซ์ตันเพนซการศึกษามหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
 ประสานมิตร 2520, 274 หน้า อักษรานา
- Brinton, Ethel and others, Active Context English Book I.
 หนังสือแบบเรียนภาษาอังกฤษวิชาภาษาอังกฤษ 1 - 2 รายวิชา อ. 411 - อ. 412
 สำหรับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4, สำนักพิมพ์อักษรเจริญทัศน์ 2523, 190 หน้า
- Bumpass, Faye L. Teaching Young Students English As A Foreign
Language, American Book Company. New York. 1963. 198 p.
- Cody, Henry Leroy. "Considerations for Textbook Selection for
 Community." Dissertation Abstracts. 39 : 5895 - A. No 10.
 April 1979.
- Finocchiaro, Mary. English As a Second Language. Regents
 Publishing Company. Inc. New York. 1974. 230 p.
- Friés, C. Charles and Traver, A. Aileen. English Word Lists.
 The George Wahr Publishing Co. 1950. 107 p.
- Fogarty, James Steven. "A Case Study of Textbook Selection."
Dissertation Abstracts. 40 : 5707 - 5708 - A. No. 11.
 May 1980.

- Lado, Robert. Language Teaching : A Scientific Approach.
McGraw - Hill. New York. 1964. 239 p.
- Rowe, John David. "The Influence of Training in Textbook
Selection Procedures on Pre-Service Teachers' Perceptions
and Uses of Text and Curriculum Materials." Dissertation
Abstracts. 40 : 4390-A, No. 8. February 1980.
- Vega, Lester C. Colen de. "An Evaluation of Spanish Textbooks
by Seventh, Eighth and Ninth Grade Spanish Teachers in the
Public Schools of Puerto Rico." Dissertation Abstracts.
39 : 4707-A, No. 8. February 1979.
- Vilas Hannarkin. A Handbook on English Language Teaching Methods
for Thai Teaching Trainee's SEAMEO. Regional English Language
Center. 1970. Pamphlet. 135 p.
- West, Michael Phillip. A General Service List of English Words
with Semantic Frequencies and a Supplementary word-list for
the Writing of Popular Science and Technology. London.
New York. Longmans. Green. 1953. 588 p.

מכשור

แบบสอบถาม

การวิเคราะห์หนังสือแบบเรียนภาษาอังกฤษ **Active Context English**
Book I เขตการศึกษา 5 ปีการศึกษา 2524

คำชี้แจงในการตอบแบบสอบถาม

แบบสอบถามฉบับนี้ต้องการถามความคิดเห็นอาจารย์ทุกท่านที่สอนวิชาภาษาอังกฤษ
ในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 รายวิชา อ. 411 - อ. 412 ซึ่งใช้หนังสือ Active Context
English Book I ของเขตการศึกษา 5 ในด้านความสอดคล้องของแบบเรียนกับหลักสูตร
คุณภาพการจัดทำรูปเล่มที่ดีของแบบเรียน และความคิดเห็นทั่ว ๆ ไป เกี่ยวกับหนังสือเล่มนี้
ขอมูลนี้จะทำให้ทราบถึงข้อดีและข้อบกพร่องของหนังสือแบบเรียนเล่มนี้ เพื่อเสนอคณะกรรมการ
จัดทำหลักสูตรและสื่อการเรียนในการแก้ไขปรับปรุง เป็นประโยชน์สำหรับการเรียนการสอน
ภาษาอังกฤษต่อไป

ลักษณะของแบบสอบถามแบ่งเป็น 4 ตอน

- ตอนที่ 1 ข้อมูลเกี่ยวกับสถานภาพของผู้ตอบแบบสอบถาม
- ตอนที่ 2 ความสอดคล้องของแบบเรียนกับหลักสูตร
- ตอนที่ 3 คุณภาพของการจัดทำรูปเล่มที่ดีของหนังสือแบบเรียน
- ตอนที่ 4 ความคิดเห็นทั่ว ๆ ไปของท่านเกี่ยวกับหนังสือเล่มนี้

ตอนที่ 1 ข้อมูลเกี่ยวกับสถานภาพของผู้ตอบแบบสอบถาม

คำชี้แจง จงทำเครื่องหมาย ✓ ลงใน ☐ หน้าข้อความ หรือเติมคำในช่องว่าง ที่ตรงกับ
สถานภาพของท่านตามความเป็นจริงมากที่สุด

1. ข้อมูลส่วนตัวเบื้องต้น

เพศ

☐

ชาย

☐

หญิง

2. วุฒิทางการศึกษา

☐ต่ำกว่าปริญญาตรี☐ปริญญาตรี☐สูงกว่าปริญญาตรี

3. วิชาเอก

☐ภาษาอังกฤษ☐อื่น ๆ โปรดระบุ

4. ท่านมีประสบการณ์ในการสอนภาษาอังกฤษมาแล้วเป็นเวลา.....ปี

5. สาเหตุที่ท่านต้องสอนวิชาภาษาอังกฤษในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 คือ

☐สมัครใจเอง☐ได้รับมอบหมายจากทางโรงเรียน☐อื่น ๆ โปรดระบุ.....

6. ท่านสอนวิชาภาษาอังกฤษ 1 (อ. 411) ในภาคเรียนที่ 1 ค่ายหรือไม่

☐สอน☐ไม่ได้อสอน

7. ท่านสอนวิชานี้คนเดียวหรือว่ามีผู้อื่นร่วมสอนด้วย

☐สอนคนเดียว☐สอนกับผู้อื่น

8. ท่านใช้หนังสือในเวลาอะไร ในการสอนวิชาภาษาอังกฤษ 1 - 2 (อ. 411 - อ.412)

☐Active Context English Book I☐อื่น ๆ โปรดระบุ.....ตอนที่ 2 ความสอดคล้องของแบบเรียนกับหลักสูตรคำชี้แจง กรุณาเติมคำหรือข้อความลงในช่องว่าง และทำเครื่องหมาย / ลงใน ☐ ซึ่งอยู่หน้าข้อความ ความความคิดเห็นของท่าน

และเนื่องจาก มีคำถามบางข้อที่ถามเกี่ยวกับแบบเรียนและหลักสูตร จึงได้ลงรายละเอียดหลักสูตรวิชาภาษาอังกฤษ ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 และคำอธิบายรายวิชา อ. 411 และ อ. 412 ดังนี้

หลักสูตรวิชาภาษาอังกฤษชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4

จุดประสงค์

1. ให้มีพัฒนาการในความรู้และความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษ เพื่อสื่อสารอย่างถูกต้อง และเหมาะสมกาลเทศะ
2. เพื่อฝึกทักษะ การฟัง พูด อ่าน และเขียน ให้ใช้ประโยชน์ได้ในชีวิตประจำวัน ในงานอาชีพและการศึกษาในระดับที่สูงขึ้นตามวัยและศักยภาพของผู้เรียน
3. ให้มีพัฒนาการในการอ่านและการฟัง เพื่อค้นคว้าหาความรู้เพิ่มเติมอยู่เสมอ เพื่อพัฒนาความรู้สึกรักการศึกษาค้นคว้า
4. เพื่อส่งเสริมความเข้าใจในวัฒนธรรมของชนชาติเจ้าของภาษา อันจะนำไปสู่ความเข้าใจอันดีระหว่างกัน

คำอธิบายรายวิชา อ. 411 และ อ. 412

จุดประสงค์

1. ให้สามารถฟัง พูด อ่าน และเขียนภาษาอังกฤษ เพื่อสื่อสารได้อย่างถูกต้อง คล่องแคล่วตามสมควรแก่ระดับ
2. ให้เรียนรู้เกี่ยวกับชีวิตและความเป็นอยู่และวัฒนธรรมเจ้าของภาษา

คำอธิบายรายวิชา

การฟัง พูด

ฟังการสนทนาและข้อความสั้น ๆ สนทนาโต้ตอบเกี่ยวกับชีวิตประจำวัน ตอบ ถาม และพูดเกี่ยวกับเรื่องที่ได้อ่าน ฟัง ข้อความ และหนังสือที่อ่านโดยใช้ศัพท์สำนวน และไวยากรณ์ ที่เรียนมาแล้วอย่างถูกต้อง

การอ่าน

ฝึกอ่านออกเสียง อ่านข้อความและหนังสือที่กำหนดให้รวมทั้งหนังสือประกอบอื่น ๆ เพื่อจับใจความสำคัญ และแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับเรื่องที่อ่าน และฝึกการใช้พจนานุกรมที่เหมาะสมกับระดับชั้น

การเขียน

เขียนประโยค เขียนตามคำบอก เขียนข้อความสั้น ๆ ตามแนวที่กำหนด เขียนจดหมายส่วนตัว ทั้งนี้โดยใช้ภาษาและเครื่องหมายวรรคตอนที่ถูกต้อง

1. ท่านเคยศึกษาและทำความเข้าใจจุดประสงค์ของหลักสูตรวิชาภาษาอังกฤษที่ท่านกำลังสอนเพียงใด

- ☐ ศึกษาและทำความเข้าใจอย่างละเอียดก่อนทำแผนการสอน
- ☐ ศึกษาและทำความเข้าใจเป็นบางครั้งที่เกิดปัญหา
- ☐ เคยอ่านเพื่อรับทราบแต่ไม่ได้ศึกษารายละเอียด
- ☐ เคยรับทราบจากกรณีแจ้งจากผู้ที่เกี่ยวข้อง
- ☐ ยังไม่มีเวลาศึกษาให้ละเอียด

2. ท่านเข้าใจจุดประสงค์ของหลักสูตรเพียงไร

- ☐ เข้าใจมาก
- ☐ เข้าใจค่อนข้างมาก
- ☐ เข้าใจพอควร
- ☐ เข้าใจค่อนข้างน้อย
- ☐ ไม่เข้าใจเลย เพราะเหตุใด.....

3. ในการสอนแต่ละบทเรียน ท่านสามารถใช้บทเรียนสอนได้ตามจุดประสงค์ของหลักสูตรเพียงไร

- ☐ มากที่สุด
- ☐ ค่อนข้างมาก

- ☐ ปานกลาง
☐ ค่อนข้างน้อย
☐ น้อยมากที่สุด

4. บทเรียนสอนให้พัฒนาการในด้านการรู้ความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษ เพื่อสื่อสาร
 โดยถูกต้องและเหมาะสมกับภาระงานเพียงใด

- ☐ ค่อนข้างมาก
☐ ทีเดียว
☐ ปานกลาง
☐ ยังไม่ดี

5. แบบเรียนสอนให้นักเรียนฝึกการใช้พจนานุกรม ที่เหมาะสมกับระดับชั้นมากน้อยเพียงใด

- ☐ มากที่สุด
☐ ค่อนข้างมาก
☐ ปานกลาง
☐ ค่อนข้างน้อย
☐ น้อยที่สุด

6. ในบทเรียนสอนให้เรียนรู้เกี่ยวกับ วิถีความเป็นอยู่ และ วัฒนธรรมของเจ้าของภาษา
 ปรากฏมากน้อยเพียงใด

6. วิถีความเป็นอยู่และวัฒนธรรมของเจ้าของภาษา	มากที่สุด	มาก	ปานกลาง	น้อย	น้อยที่สุด
6.1 การทักทาย (Ways of Addressing People)					
6.2 การทักทาย (Greeting)					
6.3 การกล่าวคำอำลา (Parting)					
6.4 วิถีความเป็นอยู่ (Ways of living)					

6. ชีวิตความเป็นอยู่และวัฒนธรรมของเจ้าของภาษา	มากที่สุด	มาก	ปานกลาง	น้อย	น้อยที่สุด
6.5 ศาสนา (Religions)					
6.6 วันหยุด วันสำคัญต่าง ๆ (Holidays)					
6.7 เทศกาลต่าง ๆ (Festivals)					
6.8 การบอกเวลา (Telling Time)					
6.9 การปฏิสนทนาในวงสมาคม (Social Conversation)					

7. ท่านคิดว่าแบบเรียนเล่มนี้ให้พื้นฐานแก่นักเรียนเพียงพอที่จะนำไปใช้ ในการอ่านหนังสือ
เรื่องอื่น ๆ เพื่อจับใจความเพียงใด

- ☐ มากที่สุด
☐ กอนขวางมาก
☐ ปานกลาง
☐ กอนขวางน้อย
☐ น้อยที่สุด

8. ในบทเรียนสอนให้มี ทักษะ การฟัง พูด อ่าน และเขียน ให้ใช้ประโยชน์ได้ในชีวิตประจำวัน
ปรากฏมากน้อยเพียงใด

8. ทักษะ ฟัง พูด อ่าน เขียน ในชีวิตประจำวัน	มากที่สุด	มาก	ปานกลาง	น้อย	น้อยที่สุด
8.1 บทสนทนาโต้ตอบเกี่ยวกับชีวิตประจำวัน					

8. ทักษะ ฟัง พูด อ่าน เขียน ในชีวิตประจำวัน	มากที่สุด	มาก	ปานกลาง	น้อย	น้อยที่สุด
8.2 ศัพท์ที่เป็นสิ่งของเครื่องใช้ต่าง ๆ ที่นักเรียนเห็นอยู่น้อย ๆ					
8.3 ศัพท์ที่เป็นป้ายประกาศต่าง ๆ ที่นักเรียน เห็นอยู่เสมอ					
8.4 ศัพท์และรูปประโยคง่าย ๆ ที่นักเรียนอาจ มีโอกาสได้พบในการอ่านหนังสือพิมพ์ ฟังวิทยุ ดูโทรทัศน์ และภาพยนตร์					
8.5 ศัพท์ที่จำเป็นต้องรู้เสมอ เพื่อมารยาทของ สังคม เช่น ขอบคุณ ขอโทษ ขออภัย ฯลฯ					
8.6 การเขียนจดหมายโต้ตอบกับชาวต่างประเทศ (Informal)					
8.7 การเขียนจดหมายธุรกิจง่าย ๆ (Formal) เช่น จดหมายติดต่อการงานง่าย ๆ จดหมาย สั่งของ การนัดพบ การบอกเลิกนัด					
8.8 เนื้อหาที่ให้อ่านเกี่ยวกับวิถีชีวิตความเป็นอยู่ และวัฒนธรรมของเจ้าของภาษา					

15. ท่านเห็นว่า เนื้อหาในหนังสือแบบเรียนวิชาภาษาอังกฤษ อ. 411 - อ. 412

(Active Context English Book I) (ตอบได้เกิน 1 คำตอบ)

- ☐ เหมาะสมดีแล้ว
- ☐ ซ้ำซากน่าเบื่อ
- ☐ มากและกว้างเกินไป
- ☐ น้อยและแคบเกินไป
- ☐ ยากเกินไปไม่เหมาะสมกับระดับชั้น
- ☐ ไม่สนองความต้องการและความสนใจของเด็ก
- ☐ ไม่สัมพันธ์กับสภาพท้องถิ่นที่ทำการสอน
- ☐ อื่น ๆ โปรดระบุ.....

16. ท่านคิดว่า เมื่อนักเรียนเรียนจากหนังสือ Active Context English Book I จบแล้ว จะมีความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษอยู่ในระดับใด

16. ความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษ	มากที่สุด	มาก	ปานกลาง	น้อย	น้อยที่สุด
16.1 ทักษะในการฟัง					
16.2 ทักษะในการพูด					
16.3 ทักษะในการอ่าน					
16.4 ทักษะในการเขียน					
16.5 สามารถใช้พจนานุกรมได้					
16.6 มีความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับชีวิตความเป็นอยู่และวัฒนธรรมของเจ้าของภาษา					

17. ถ้าท่านมีความคิดเห็นเกี่ยวกับความสอดคล้องของแบบเรียนกับหลักสูตร นอกเหนือที่กล่าวมาแล้วข้างต้น โปรดเขียนความคิดเห็นของท่านเพิ่มเติม ในช่องว่างข้างล่างนี้

.....

.....

.....

.....

.....

.....

ตอนที่ 3 คุณภาพของการจัดทำรูปแบบที่คั่งของหนังสือแบบเรียน

หมายเหตุ หนังสือแบบเรียน Active Context English Book I
ที่ไว้วิเคราะห์เป็นหนังสือที่ (ถูกกฎหมาย)

1. ปกหนังสือมีความทนทานเพียงใด

- ☐ ทนทานดีมาก
- ☐ ทนทานดีพอใช้
- ☐ ไม่ทนทานเลย

2. ปกหนังสือมีลักษณะดึงดูดความสนใจของนักเรียนเพียงใด

- ☐ น่าสนใจมาก
- ☐ น่าสนใจดีพอใช้
- ☐ ไม่น่าสนใจเลย

3. รูปแบบของหนังสือ มีขนาดและลักษณะเป็นสัดส่วนกับเนื้อหาและจำนวนบทเรียนเพียงใด

- ☐ มีขนาดใหญ่เกินไป
- ☐ มีขนาดพอเหมาะ
- ☐ มีขนาดเล็กเกินไป

4. รูปเล่มของหนังสือ มีขนาดและลักษณะ เหมาะสมกับการใช้ห้องเก็บในวัยนี้เพียงใด

☐ เหมาะสมดีมาก

☐ ไม่เหมาะสม

5. คุณภาพของกระดาษที่ใช้พิมพ์มีความเหมาะสมเพียงใด

☐ ดีมาก

☐ ดี

☐ ปานกลาง

☐ เลว

6. การเย็บเล่มของหนังสือเล่มนี้เป็นอย่างไร

☐ เย็บรอย แข็งแรง

☐ พอใช้

☐ ไม่เย็บรอย

☐ ไม่แข็งแรง

☐ ไม่เย็บรอย ไม่แข็งแรง

7. การพิมพ์การใช้เครื่องหมายวรรคตอนถูกต้องหรือไม่

☐ ถูกต้องดีมาก

☐ มีผิดบ้าง

☐ ผิดกหล่นบ้าง

☐ มีผิดและตกหล่นบ้าง

8. ตัวอักษรที่ใช้พิมพ์ขนาดเหมาะสมกับหน้าของหนังสือเพียงใด

☐ ใหญ่เกินไป

☐ พอเหมาะดี

☐ เล็กเกินไป

9. การพิมพ์ตัวอักษรมีความชัดเจนเพียงใด

☐ ชัดเจนดีมาก

☐ บางแห่งพิมพ์ไม่ชัด

☐ ไม่ชัดเจนเป็นส่วนมาก

10. การสะกดตัวอักษรมีความถูกต้องเพียงใด

- ☐ ถูกต้องดีมาก
☐ มีผิดพาดบาง
☐ มีผิดพาดมาก

11. ในการพิมพ์ใช้ตัวอักษรในลักษณะใด เช่น ตัวเอน ตัวหนา ตัวบาง เพื่อเน้นใจความสำคัญบางตอนเพียงใด

- ☐ มีมาก
☐ มีเป็นบางที่
☐ ไม่มีเลย

12. การเว้นช่องว่างตอนบน ตอนล่าง และคานหาง ตลอดจนช่องไฟของหนังสือแต่ละหน้าเหมาะสมเพียงใด

- ☐ เหมาะสมดีมาก
☐ เหมาะสมดี
☐ พอใช้
☐ ยังไม่ดี

13. บทเรียนมีภาพประกอบในลักษณะใดบ้าง (ตอบได้เกิน 1 คำตอบ)

- ☐ ภาพจริง
☐ ภาพวาด
☐ ตาราง
☐ แผนภูมิ
☐ แผนที่
☐ อื่น ๆ โปรดระบุ.....

14. บทเรียนมีภาพประกอบเพื่อช่วยให้ผู้เรียนเกิดความสนใจในบทเรียนเพียงใด

- ☐ มีมากเกินไป
☐ เหมาะสมดีแล้ว

☐ เล็กเกินไป

☐ ไม่มีเลย

15. ภาพประกอบในบทเรียนช่วยให้ผู้เรียนเข้าใจเรื่องได้มากน้อยเพียงใด

☐ มากที่สุด

☐ ค่อนข้างมาก

☐ ปานกลาง

☐ ค่อนข้างน้อย

☐ ไม่ได้เลย

16. ภาพประกอบชัดเจนเพียงใด

☐ ชัดเจนดีมาก

☐ ชัดเจนพอใช้

☐ ไม่ค่อยชัดเจน

17. บทเรียนมีภาพประกอบตรงตามจุดประสงค์ของเนื้อเรื่องเพียงใด

☐ ตรงตามเนื้อเรื่องดีมาก

☐ ตรงตามเนื้อเรื่องพอใช้

☐ ไม่ค่อยตรงตามเนื้อเรื่อง

☐ ไม่ตรงตามเนื้อเรื่องเลย

18. ขนาดของภาพประกอบมีความเหมาะสมกับผู้เรียนหรือไม่

☐ เหมาะสมดีมาก

☐ เหมาะสมพอใช้

☐ เล็กเกินไป

19. ภาพประกอบเหมาะสมกับวัยและความสนใจ ตลอดจนเกี่ยวข้องกับผู้เรียนเพียงใด

☐ มาก

☐ ค่อนข้าง

☐ พอใช้

☐ ยังไม่ดี

20. ภาพประกอบมีลักษณะคล้ายกับเคลื่อนไหว มีชีวิตจิตใจ เพียงใด

- ☐ คีมาก
☐ คี
☐ พอใจ
☐ ยังไม่คี

21. มีคำอธิบายประกอบภาพเพื่อช่วยให้เข้าใจภาพหรือไม่

- ☐ มีทุกภาพ
☐ มีเป็นบางภาพ
☐ ไม่มีเลย

22. ท่านมีความคิดเห็นอย่างไรเกี่ยวกับคุณภาพการจัดทำรูปเล่มที่ดีของแบบเรียน นอกเหนือไปจากคำถามข้างบนนี้ โปรดเขียนลงในช่องว่าง.....

.....

ตอนที่ 4 ความคิดเห็นทั่ว ๆ ไปของท่านเกี่ยวกับหนังสือเล่มนี้

1. นักเรียนส่วนใหญ่ของท่านมีความสนใจในบทเรียนเพียงใด

- ☐ สนใจมากที่สุด
☐ สนใจค่อนข้างมาก
☐ สนใจปานกลาง
☐ สนใจค่อนข้างน้อย
☐ สนใจน้อยที่สุด

2. บทเรียนมีความเหมาะสมกับระดับความรู้ของนักเรียนเพียงใด

- ☐ ยากเกินไป
☐ สมควรกับระดับชั้น
☐ ง่ายเกินไป

3. บทเรียนมีแบบฝึกหัดทบทวนในแต่ละบทมากน้อยเพียงใด

- ☐ มากเกินไป
☐ พอสมควร
☐ น้อยเกินไป
☐ ไม่มีเลย

4. บทเรียนมีแบบฝึกหัดทบทวนเนื้อหาที่ได้เรียนมาแล้วหรือไม่

- ☐ มากเกินไป
☐ พอสมควร
☐ น้อยเกินไป
☐ ไม่มีเลย

5. บทเรียนมีกิจกรรมเสนอแนะหรือไม่

- ☐ มากเกินไป
☐ พอสมควร
☐ น้อยเกินไป
☐ ไม่มีเลย

6. ท่านคิดว่าการเรียงลำดับบทเรียน เป็นปัญหากับท่านในการสอนหรือการเตรียมสอนหรือไม่

- ☐ เป็นปัญหามาก
☐ เป็นปัญหามาน้อย
☐ ไม่เป็นปัญหาเลย
☐ อื่น ๆ โปรดระบุ.....

7. ท่านคิดว่าผู้เขียนหนังสือแบบเรียนใช้สำนวนภาษาเป็นอย่างไร

- ☐ สื่อความหมายชัดเจน เข้าใจง่าย
☐ สำนวนภาษายากจน เข้าใจยาก
☐ ส่วนมากใช้ศัพท์และสำนวนยาก

8. ตัวอย่างเกี่ยวกับกฎเกณฑ์ไวยากรณ์ต่าง ๆ ในบทเรียนทำให้เข้าใจหรือไม่

- ☐ ก็มาก
- ☐ ก็
- ☐ ปานกลาง
- ☐ ยังไม่ดี
- ☐ อื่น ๆ โปรดระบุ.....

9. ท่านคิดว่า เนื้อหาและกิจกรรมได้สัดส่วนเหมาะสมกับรายละเอียดของรายวิชาหรือไม่

- ☐ ได้สัดส่วนดีมาก
- ☐ ได้สัดส่วนดี
- ☐ ได้สัดส่วนพอใช้
- ☐ ยังไม่ได้สัดส่วน โปรดให้เหตุผลประกอบ.....
-

10. ท่านคิดว่า ไวยากรณ์ในหนังสือแบบเรียนนี้เพียงพอแก่เด็กในระดับนี้หรือไม่

- ☐ เพียงพอแล้ว
- ☐ ยังไม่เพียงพอ โปรดให้เหตุผลประกอบ.....
-

11. เนื้อหาเหมาะสมกับความต้องการของเด็กในวัยนี้หรือไม่

- ☐ เหมาะสมมาก
- ☐ เหมาะสมพอใช้
- ☐ ยังไม่ค่อยเหมาะสม
- ☐ ไม่เหมาะสมเลย

12. แบบเรียนนี้ฝึกเสียงที่เป็นปัญหาของเด็กไทยมากน้อยเพียงใด

- ☐ ฝึกมาก
- ☐ ฝึกพอสมควร
- ☐ ฝึกน้อย
- ☐ ไม่ฝึกเลย

13. การฝึกเสียงของแต่ละบทเรียนฝึกอย่างไร
- ☐ ฝึกเสียงที่เป็นปัญหาเมื่ออยู่ในตำแหน่งต้นคำเพียงอย่างเดียว
- ☐ ฝึกเสียงที่เป็นปัญหาเมื่ออยู่ในตำแหน่งท้ายคำเพียงอย่างเดียว
- ☐ ฝึกเสียงที่เป็นปัญหาทั้งที่อยู่ในตำแหน่งต้นคำและท้ายคำ
- ☐ ไม่มีการฝึกเสียงเป็นเสียง ๆ มีแค่การพูด
14. คำศัพท์ที่ใช้ในแบบเรียนนี้เป็นอย่างไร
- ☐ ยากเกินไป
- ☐ เหมาะสมกับวัยของเด็ก
- ☐ ง่ายเกินไป
15. ความสัมพันธ์ระหว่างการฝึกเสียงกับการสอนศัพท์ในแบบเรียนนี้เป็นอย่างไร
- ☐ สอนคำศัพท์ที่มีเสียงซึ่งเคยฝึกมาแล้วและอยู่ในตำแหน่งเดียวกัน
- ☐ สอนคำศัพท์ที่มีเสียงซึ่งเคยฝึกมาแล้วแต่อยู่ต่างตำแหน่งกัน
- ☐ สอนคำศัพท์ที่ไม่มีเสียงฝึกเลย
- ☐ ไม่มีการฝึกเสียงเป็นเสียง ๆ
16. จำนวนคำศัพท์ในแบบเรียนนี้
- ☐ มากเกินไป
- ☐ เพียงพอสำหรับเด็กในระดับนี้
- ☐ น้อยเกินไป
17. การปรากฏของคำศัพท์ ที่เรียนแล้วในบทก่อน ๆ
- ☐ มีการปรากฏอีกบ่อย ๆ
- ☐ มีการปรากฏอีกน้อยมาก
- ☐ ไม่มีปรากฏเลย
18. นักเรียนสามารถเรียนเนื้อหาความรู้จากตัวอักษรด้วยตนเองได้หรือไม่
- ☐ เรียนจากตัวอักษรได้
- ☐ ทำตามตัวอักษรได้ แต่ไม่มีความเข้าใจ
- ☐ เรียนด้วยตนเองไม่ได้

19. จำนวนเนื้อหาในแต่ละบท
- ☐ มากเกินไป
 - ☐ เหมาะกับการใช้ประโยชน์ในระดับนี้
 - ☐ น้อยเกินไป
20. เด็กสามารถใช้ไวยากรณ์ที่เรียนแล้วให้เป็นประโยชน์ ในการฟัง พูด อ่าน และเขียน ได้ถูกต้องหรือไม่
- ☐ ใช่
 - ☐ ใช่บางส่วน
 - ☐ ใช่ไม่ค่อยได้
21. เนื้อเรื่องเพื่อการอ่านทบทวนคำศัพท์และโครงสร้างทางไวยากรณ์ไว้เพียงพอหรือไม่
- ☐ เพียงพอแล้ว
 - ☐ ยังไม่เพียงพอ
22. คำถามที่ให้นักเรียนตอบหลังจากอ่านเนื้อเรื่องแล้ว เป็นคำถามประเภทใด (ตอบได้เกิน 1 คำตอบ)
- ☐ คำถามที่หาคำตอบได้โดยตรงจากเรื่องที่อ่าน
 - ☐ คำถามที่ผู้ตอบจะต้องอาศัยความรู้และประสบการณ์เข้ามาช่วย
 - ☐ คำถามที่ผู้ตอบจะต้องใช้ความคิดสร้างสรรค์
 - ☐ คำถามที่ผู้ตอบจะต้องแสดงความคิดเห็น
23. ความยากง่ายของเนื้อเรื่อง
- ☐ นักเรียนอ่านเข้าใจด้วยตนเองทุกเรื่องโดยครูไม่ต้องปูพื้นฐาน
 - ☐ ครูต้องปูพื้นฐานเป็นบางเรื่อง
 - ☐ ครูต้องปูพื้นฐานทุกเรื่อง
24. ความยาวของเนื้อเรื่อง (ตอบได้เกิน 1 คำตอบ)
- ☐ ทุกเรื่องยาวเกินไป
 - ☐ บางเรื่องยาวเกินไป
 - ☐ พอเหมาะกับวัยของเด็กระดับนี้

☐ บางเรื่องสั้นเกินไป

☐ ทุกเรื่องสั้นเกินไป

25. เมื่อท่านมีปัญหาจากการเรียนสอนในแต่ละบทเรียน ท่านทำอย่างไร

(ตอบได้เกิน 1 คำตอบ)

☐ ปรีกษาหัวหน้าสาย หรือผู้ที่มีความรู้

☐ ค้นหาจากหนังสือต่าง ๆ

☐ ศึกษาจากคู่มือครู

☐ อื่น ๆ โปรดระบุ.....

26. คู่มือครูช่วยแก้ปัญหาให้แก่ท่านในการเรียนสอนเพียงใด

☐ ช่วยได้มาก

☐ ช่วยได้เป็นบางบท

☐ ช่วยได้น้อยมาก

☐ ช่วยไม่ได้เลย

☐ ไม่เคยใช้คู่มือครูเลย

27. ท่านต้องใช้แบบฝึก (Drills) แบบฝึกหัด (Exercises) จากหนังสือเล่มอื่นมาให้นักเรียนทำ เพื่อเสริมให้นักเรียนมีความรู้เกี่ยวกับเรื่องนั้น ๆ ให้สมบูรณ์หรือไม่

☐ ใช้มากที่สุด

☐ ใช้ค่อนข้างมาก

☐ ใช้ปานกลาง

☐ ใช้ค่อนข้างน้อย

☐ ไม่ได้ใช้เลย

28. ท่านใช้สิ่งใดมาประกอบการสอนหนังสือเล่มนี้บ้าง นอกจากหนังสืออ่านนอกเวลาที่ทำ
กระทรวง ฯ กำหนดให้ (ตอบได้มากกว่า 1 คำตอบ)

- ☐ รูปภาพ
- ☐ ของจำลอง
- ☐ ของจริง
- ☐ Chart
- ☐ แผนที่
- ☐ แบบฝึก (Drills)
- ☐ แบบฝึกหัด (Exercises)
- ☐ หนังสืออื่น ๆ โปรดระบุชื่อ.....
- ☐ อื่น ๆ โปรดระบุ.....

29. ท่านคิดว่าจำเป็นเพียงใดที่ครูทุกคนจะต้องผ่านการอบรมก่อนที่จะสามารถสอนวิชา
ภาษาอังกฤษตามหลักสูตรใหม่ให้บรรลุจุดประสงค์ได้

- ☐ จำเป็นมากที่สุด
- ☐ จำเป็นมาก
- ☐ จำเป็นพอสมควร
- ☐ จำเป็นน้อย
- ☐ ไม่จำเป็นเลย

30. ท่านต้องการอบรมเกี่ยวกับการใช้หนังสือเล่มนี้หรือไม่

- ☐ ต้องการมาก
- ☐ ไม่ต้องการ

31. ท่านต้องการความช่วยเหลือจากศึกษานิเทศก์เกี่ยวกับการสอนหนังสือเล่มนี้บ้างไหมบ้าง
โปรดระบุ

.....

32. ท่านคิดว่าครูสอนภาษาอังกฤษชั้นนั้น ๆ ควรมีส่วนร่วมในการประเมินผลหนังสือแบบเรียนที่ตนกำลังใช้ เพื่อการปรับปรุงหนังสือ หรือเป็นผลในการพิจารณาเลือกหนังสือแบบเรียนเล่มอื่น ๆ หรือไม่

☐ ควรมีส่วนร่วมมากที่สุด

☐ ควรมีส่วนร่วมมาก

☐ ควรมีส่วนร่วมบ้าง

☐ ไม่ควรมีส่วนร่วมเลย

☐ อื่น ๆ โปรดระบุ.....

33. ท่านเห็นว่าแบบเรียนเล่มนี้มีคุณภาพโดยทั่วไป

☐ ดีมาก

☐ ดี

☐ พอใช้

☐ ยังไม่ดีพอ

☐ อื่น ๆ โปรดระบุ.....

34. ท่านมีความคิดเห็น หรือมีข้อหาใด ๆ เกี่ยวกับหนังสือเล่มนี้ ที่นอกเหนือไปจากคำถามข้างต้น โปรดเขียนลงในช่องว่าง

.....

.....

การวิเคราะห์หนังสือแบบเรียนภาษาอังกฤษ Active Context English Book I

สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 เขตการศึกษา 5 ปีการศึกษา 2524

บทคัดย่อ

ของ

ยุวณี สุบรรณภาส

เสนอต่อมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร

เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตร

ปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต

สิงหาคม 2525

วิชาภาษาอังกฤษ 1 - 2 ซึ่งเป็นวิชาหลักของการเรียนการสอนภาษาอังกฤษในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 นั้น ปรากฏว่าในปีการศึกษา 2524 ได้กำหนดให้หนังสือ Active Context English Book I เพียงเล่มเดียว และมีการดำเนินงานตรวจหนังสือในระยะเวลาดังนั้น จึงเป็นที่น่าสงสัยว่าแบบเรียนดังกล่าวจะมีคุณลักษณะที่สามารถนำไปใช้ประกอบการสอนได้อย่างมีประสิทธิภาพหรือไม่

จุดประสงค์ของการวิจัยครั้งนี้เพื่อ 1. วิเคราะห์เสียง ศัพท์ และไวยากรณ์ ความหลักภาษาศาสตร์และหลักจิตวิทยาการเรียนรู้ 2. วิเคราะห์ความคิดเห็นของครูผู้สอนในชั้นความสอดคล้องของแบบเรียนกับหลักสูตร 3. วิเคราะห์คุณภาพการจัดทำรูปแบบที่ตีของหนังสือแบบเรียน โดยศึกษาความคิดเห็นจาก อาจารย์ภาควิชาเทคโนโลยีทางการศึกษา มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ และครูผู้สอน

กลุ่มตัวอย่างเป็นประชากรทุกคนที่สอนวิชาภาษาอังกฤษ 1 - 2 ของเขตการศึกษา 5 จำนวน 60 คน 39 โรงเรียน 6 จังหวัด การวิเคราะห์ข้อมูลใช้ร้อยละและค่าเฉลี่ย

ผลการวิจัยพบว่า 1. เสียง และศัพท์ เป็นไปตามหลักภาษาศาสตร์ และจิตวิทยาการเรียนรู้ แต่ไวยากรณ์ไม่เป็นไปตามหลักจิตวิทยาการเรียนรู้ 2. แบบเรียนมีความสอดคล้องกับหลักสูตรในระดับปานกลาง 3. แบบเรียนมีคุณภาพในการจัดทำรูปแบบในระดับปานกลาง

AN ANALYSIS OF THE ENGLISH TEXTBOOK : ACTIVE CONTEXT
ENGLISH BOOK 1 FOR MATTAIOM SUXSA FOUR STUDENTS OF THE
EDUCATIONAL REGION 5 IN THE 1981 ACADEMIC YEAR

AN ABSTRACT

BY

YUWANEE SUBANNAPART

Presented in partial fulfillment of the requirements
for the Master of Education degree
at Srinakharinwirot University
August 1982

In the 1981 academic year, Active Context English Book I was the only textbook used for the English Core Course I and II (Eng. 411 - 412). This textbook was proof-read in a short time. Therefore, it was interesting to study whether or not this textbook was well-qualified for teaching.

The purpose of this study was to analyze 1) the sound, vocabulary items and grammar based on linguistic and learning psychological aspects, 2) the English teachers' opinions on the agreement of the textbook and the curriculum, and 3) the opinions of the teachers in the Educational Technology Department, Srinakharinwirot University, and the English teachers on the on the organizing quality of the textbook.

The population was all of the English teachers who taught the English Core Course I and II of the Educational Region 5. There were 60 people from 39 schools in 6 provinces. The percentage ratio and arithmetic mean were statistically used in the data analysis.

The results of this study revealed that 1) the sound and vocabulary items were organized according to linguistic and learning psychological aspects, but the grammar was not organized according to learning psychological aspect 2) the agreement of the textbook and the curriculum was in the medium level, and 3) the organizing quality of the textbook was also in the medium level.